迫

Ē

首

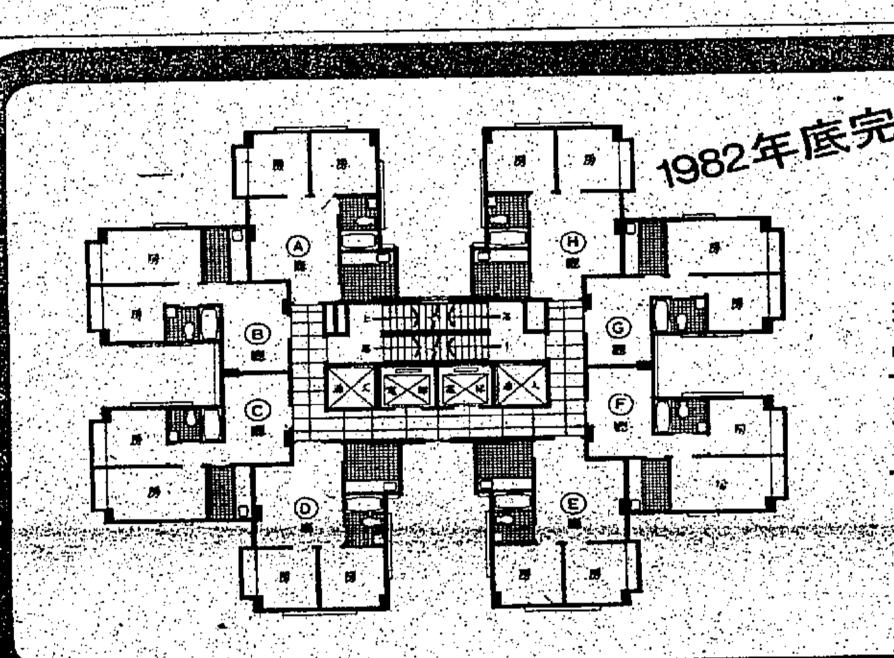
公言



買幻影

^{興准}香港賽馬會助學金第四^世 港督偕五議員赴英會

華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第



法國務當牌小人會附洗衣乾衣機

法國基本牌 48. 全 明 全自動洗衣機

惠刋廣告

收效宏大

超過百萬

價值: HK\$3,995.00

玻璃紙皮石外牆,高級鋁窗,柚木地板,顏色浴缸潔具 單位面積由391呎至407呎\$145,000起 每呎廉售特價\$356 首期10%,十年分期付款

地下旺舖每間面積由192呎至464呎 每呎售七百餘元由廿四萬餘元起

二樓 南 場合各行業及幼稚園

旺中帶靜,四週環境高尚

治購處:富輝企業有限公司

前臨停車場·鄰近巴士總站·交通方便

义党等一数告消费者

雄鷄牌冬蟲夏草,向由中國內地精心選庄,貨眞 價實,信譽卓著。市面充斥的冒牌貨,質劣潮濕,內 夾雜質,甚或鉛條,要謹防受騙。

要買到眞眞正正的冬蟲草,不但要認明"雄鷄牌" 更要特别留心有無"德信行"標簽。本公司特委託下列 各公司向您提供諮詢服務一一

裕華國產百貨有限公司 中國國貨有限公司

3-840084 3-7590202 3-689165 5-7908321 5-770222 3-935905

大華國貨有限公司 長興行有限公司

聯和葯業有限公司

5-241051 3-953191 5-486235

德信行有限公司 謹啓

中國土產畜產進出口總公司香港代理處 電話:5-405500 5-404617 一九八二年八月二十日

5-484462



上環旺舖

荷李活道174號實用1020呎 荷李活道174號 A實用630呎。 東街87號實用568呎 東街89號實用470呎

實用由470呎至2688呎 平售680,000元起

廉租 4,100元起 錦茂企業有限公司 德輔道中60號萬宜大厦1101室 5-236049 5-245961

國-焗油 汽車 車身燒焊·代報燕梳 保用三年



九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661 全部鋁窗・柚木地板 防盗系統・設備齊全

旺舖、一、二樓商業,合各行業 特價優待 一廳兩房: 廿一萬餘元起

以明建業有限公司 電話:5-250630 5-235580

同同益新置業有限公司 電話:5-253001(十線)

合時置業有限公司 香港中環太古大厦1541室

地盤電話: 3-87.9768 四括:5-226819 5-226711 温

本日 設

價

四周年紀念

現貨樓字·特價出售

旺舖 \$85,000起 深水埗北河街 北河大厦 深水埗福華街105-107號 華安商場 \$409,000 麗華大厦 \$112,000起。 寫字樓 正豐大厦 住宅 西營盤正街6-14號 正豐大厦 \$355,000 麗都大厦 \$250,000 北河大厦 深水埗北河街

香港中環銀打街中建大厦9字樓 電話:5-235235 • 5-236866 • 5-243261

已有入伙紙·即買即用

地別旺盛 交通便利 (大大公司對图) 太子道地下鎮路站降

B

百美元

金融動

盪

兄

入市之時,金假將是無可避免地升急。 会假跌至每安士三百九十四點五美元。一名黃金 是很難看清違景的」。另一名黃金經紀稱:「美 是很難看清違景的」。另一名黃金經紀稱:「美 是很難看清違景的」。另一名黃金經紀稱:「美 題五美元,創下今年初以來的最高個。金價的團 題一人, 與一名黃金經紀稱:「美 國倫敦二十五日萬一星期三倫第金子 日本 一名黃金

獲利 紛紛出貨

股市 E

紀錄而打流道交易所 在是因高利息可望结束,按近年的情况每天次,被近年的情况每天交每天的情况每天交级,在若干時日內將保持

有

鈴木短期內 發表聲 答覆中

分午斯·股。約萬達 析時工普恩在達股一 家,業過假早一。 稅 稱滑股為格些億 昨三

的幾何職給的

世界性經濟衰

郭日橋举

各國鑽石芯 易

学数的紀錄,而成爲該公司自二次大戰以來的首次縮減股息之舉。 學石,以受其價格的概律下降,兩非的地比亞斯銀石開採公司說, 實石,以受其價格的概律下降,兩非的地比亞斯銀石開採公司說, 實石,以受其價格的概律下降,兩非的地比亞斯銀石開採公司說, 連一九八〇年時的價格水平,而對目前需求較少的高質鑽石,則 定於一九八〇年時的價格水平,而對目前需求較少的高質鑽石,則 定於一九八〇年時的價格水平,而其一十五億三元, 一十五億三元 低落

表攻年西鏡 到勢中藏歷 北,獨暴



依法

拘捕罪犯六

發現,他們從中牟利兩從已產濟的部份合同中了二十多份加工合同,

賄牟

利

ノ萬多元

貓熊園物動府華

似態動玲玲

通賬及

可於失臣日 紀葉賀電 米狀維) 不 元今英路 个會 再提斗

開設總領事館

愛德華王子

斥責竄改侵華史實

毒害日

年兒童

有良知的日 ^{議室、案案、內蒙一三}

經過高

大使縮今日宣佈稱,英國將於不久重開其駐 大使縮今日宣佈稱,領事館在促進貿易方面的 議在英國設立總領事館,十六年前因文化大革命運動 上海總領事館的日期未會定好,但可能是今年 競方面個國家,現時已在上海設有領事館的 在英國設立總領事館,不過,仍未决定有 應的事。他們稱,領事館在促進貿易方面的 大使縮今日宣佈稱,領事館在促進貿易方面的 大使館內。外交界人士,新領事館的地點仍 大使館內。外交界內量,但可能是今年 與立領事館的與實受到紅衛兵的折磨而 之物品的上海方面的與實受到紅衛兵的折磨而 之物品的上海友谊商店。

香在法會中講話。(中 院長余俊賢等均多加。 大法師、韓國鏡日大法 院長余俊賢等均多加。 中、韓、港佛教徒 中、韓、港佛教徒

意孤行

强變要求

整期)

頁二第張一第

一水面。(合衆國際毗)上年前沉没的字利八世紀に時十七城・被暫爲「世紀時十七城・被暫爲「世紀時十七城・被暫爲「世紀時十七城・被暫爲「世紀時十七城・被暫爲」 一號的 九月廿八以来・四

德律風

根

像關口僱的會然它

给西德政治·阿 於它以承包商·阿 於它以承包商·阿

,經濟所帶來的影响都是難以 與 與 與 與 與 與 與 數 數 數 與 數 數 如 會 心 理 的 是 做 到 , 西 德 的 失 数

以的集想大人

。存盤業虧根尤但至將提客行 百,器做董給是於公出種組 年一是材臣事予,所司一各成 企選爲部大局公西帶分個樣一

生產。無疑,這給公司造成了財政打擊,令,但該公司却因不得不採取觀望態度,而停止觀新禁令所阻攔。雖然,西德宜佈不理睬美國禁

 \equiv

子李過 而有今 位世年

今糖年は

居第二的「百足之蟲」,竟捱不過這關鍵界聲譽的 , 在西德爾領萊中僅次於西門,明年即是它「百歲大慶」。不料,這個律風根創立於一八八三年,只要能平安度

展開了大規模的「救亡」活動。今年春種情勢已嚴重危及企業的生存。爲此,務四十九億馬克,單是利息已經是不堪務四十九億馬克,單是利息已經是不堪據報,到一九八一年底,德律風根

日本侵略中國歷史 B 教科書 青比較

暴露

接受情子。《周重要播》 一天可藏一文组白布。《周重要播》 一天可藏一文组白布。《周重要播》 一天可藏一文组白布。《周重要播》 一天可藏一文组白布。《周重要播》 一天可藏一文组白布。《周重要播》 一天可藏一文组白布。《周重要播》 一天可藏一文组白布。《周重要播》 一天可藏一文组白布。《周重要播》



第一間理工的 校址與 管 理問 題

建复櫃碼頭附近及屯門三地選定。依一般 對對有點不符,政府原擬自沙田馬鞍山、 委會却一致主張設在市區,似與當局的原 致會與財務等問題。關於院址問題, 策劃委員會現已成立了五個特別小組委

分

· 其多香體實面可

米雪兒菲花

主演

麥土維高菲

-

羅婆

一個百破

台灣決定獎勵民間 從事科技研究發展

由國營事業先導漸推廣至民營 建立崇高觀念俾引

美和平軍執行任務

訪馬

負責控制港口地區 **議和平軍亦於今日登陸貝市法和平部隊開入貝魯特市區**

智方突擊檢查倫敦德里 的港口地區。 多與多國部隊的義

秘魯

一業才有發展

秘魯新聞 若與台灣建交

討論以犯黎問題

阿拉伯外長會 先擬共同立塲

巴解組織考慮成立 (月時對實質的行動不一

比堅對美議員說 以希望在短期內

與埃及恢

三週内・就巴勒斯位美國國會議員稱 復談判

指 (在 有 (本) () 東陸路改爲海激

不過使用可能的威嚇力一革公路,撤退往叙利亞計劃攻擊西貝魯特,戰一本從貝魯特通往大馬士總理比堅說,以國從未一以色列新聞說,原維夫廿五日電)以色列一業事。

CACA STATE OF THE STATE OF THE

叙軍表面悠閒兵不厭詐的另一章 背地加强軍力

相對

巴勒

斯坦流

攻行動・或敵對的戰一派意他們並不準備作態出現理由・就是意

買任何珍珍飲品送男女主角海報,

Į.

油脂續集一相當熱鬧歌

勁歌勁舞十二首 帶給你套裝享受

渺出声春節奏

唱出歌曲潮流

唐等集創新

九龍塘女子遭輪姦疑案

電視明星涉嫌

警方追查下落

柴灣道333號

男マ

泳潛

童小潭公曹 事出灣田

貢西灣荃 意

目稱名流契仔又是騎師親戚

藉詞替

注賭馬

灣仔高級寫字樓一至三樓

呎至623呎

灣仔道39至49號

旺舖寫字樓

地點旺盛交遍便利 外牆砌玻璃紙皮石 實用面積八成以上

• 有獨立洗手間設備 十四小時專業管理 已可入伙欲購從速

美術天花

231.700 元起

特平出售

現代化商場

自動扶手電梯,中央冷氣系統

每個只售五萬元

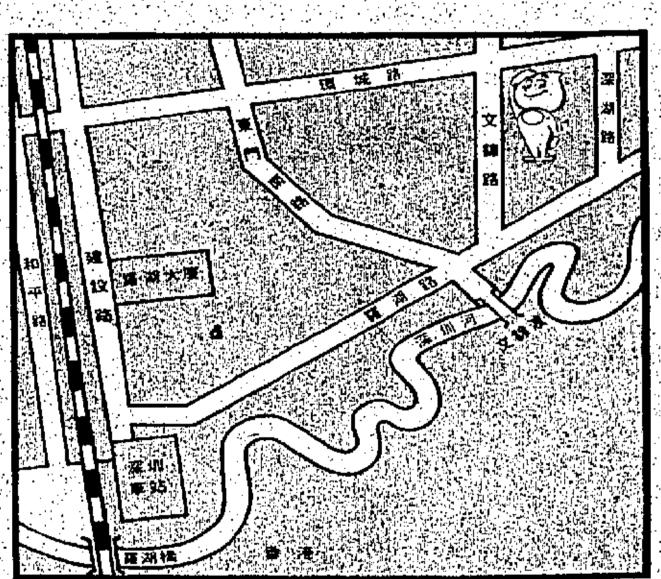
地盆電話: 5-581831

鋁質橱窗,

車位充足

地下舖位

深圳「標準」油站,位於特區文錦路交通要塞, 置有現代化之加油及洗車唧油設備, 爲來往香港深圳車輛,提供完善之油站服務。 在開幕期間,特備贈品,恭候光臨賜顧。





筲箕灣西灣河街 98 分期15年貸款

背山面海 弐十餘萬

三十餘萬

不受租管 **洽購處**:六基有限公司 香港威靈頓街39-41號

三面單邊 式房一廳 三房一廳 四房式廳

古嘉

納

士主持剪絲儀式敬備酒會

利民廿

政七主

(星期五)

香港徳輔道中太子大厦 電話:5-226009

龍八行城月版本

為

在向

增設

部制語 W

香港

工商銀行

連事會謹啓

憲報明日公布新委名單

官制,使該等商店之視覺感受,能與鄰足區地預測內亦包括彌敦道九龍公園北保作商裝用途。 以作商裝用途。 以作商裝用途。 以作商裝用途。 以中國區地戰鄰的另一幅是可供建築面內一幅區地戰鄰的另一幅是可供建築面積約九千平方米

本月底即告任滿

位兩局議員

OFFICE APPLIANCE

本公司已遷往自置陳列室

佔地近伍萬方呎

備有私家停車場爲顧客專用

專爲本港各界人士忠诚服務

加品

以府合署十一被地政處查詢。格地點圖則,可向港岛花圖道美公佈及在各大報章刊登廣告。公佈及在各大報章刊登廣告。

四位・任期於本月底周滿。

PO

YAT

黃昏驟雨

D

商場42及43室

KIU

百員·國 班 斯 獲

夕前華訪程啓相首 關有人港取聽 聲心民市視重度 題問景前 首 百員、國會議員、香港留英商人 新聞記者,以及一些跟香港有 五位議員將就香港前景問題 及一般事務,向英國政府表達委 在一般事務,向英國政府表達委 港人的意願與心聲。

政府高級官員表示:

細行程仍未知系

不-美國一直是本港最大市時刊算。

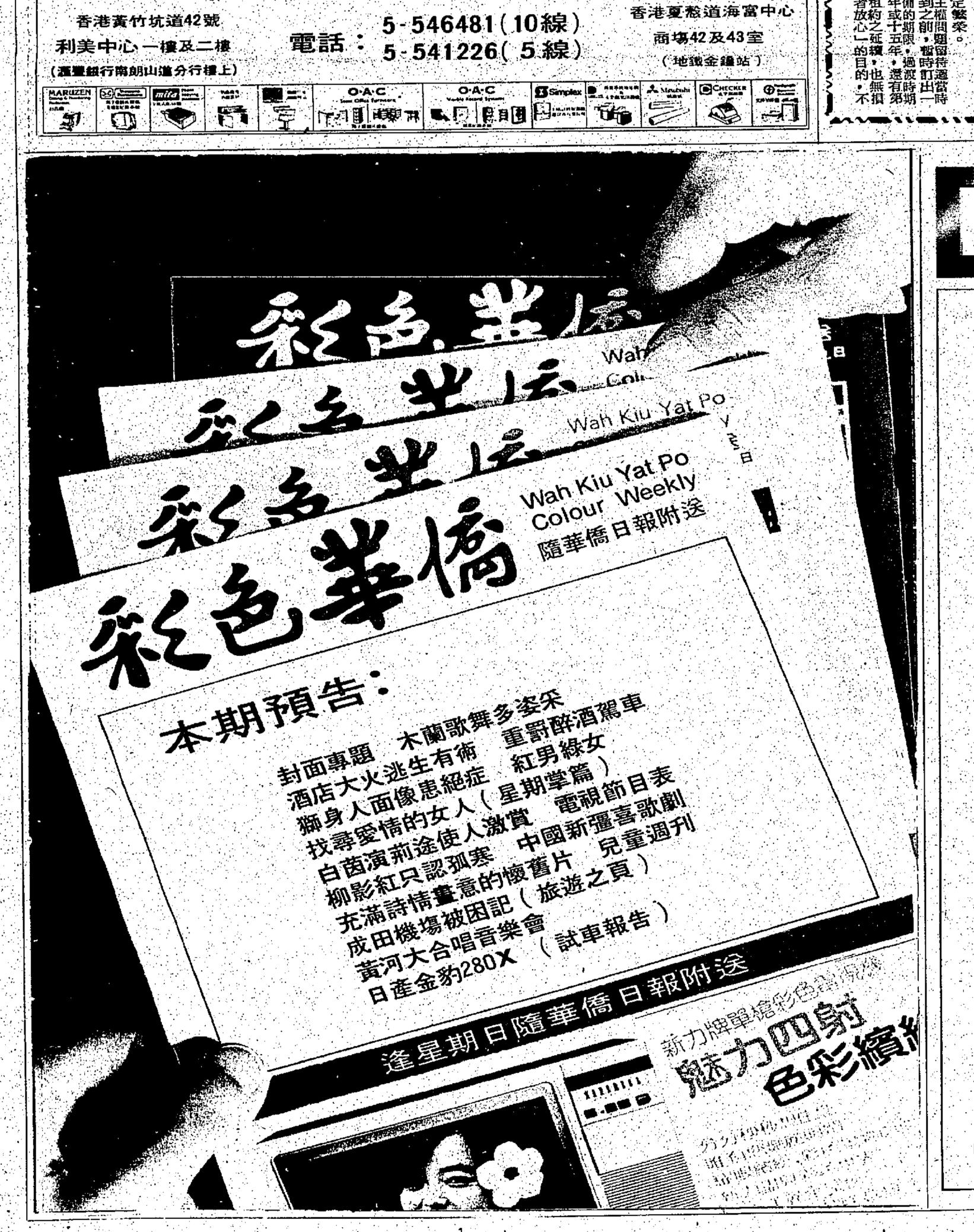
故每次活動將邀請不同的

評

70業資

郵均署差即信附在納馬

地區性組織等工作。今萬人, 會員接近一百萬人, 會員接近一百萬人, 會員接近一百萬人, 會員接近一百萬人, 會員接近一百萬人, 會員接近一百萬人, 會員接近一百萬人, 會員接近一百萬人,



中區聯邦大厦地下大單位

暖氣設備,適合銀行、財務公司、珠寶鐘錶等 行業

聯發商業大厦 旺舖兩間,實用面積1,432及5,076方呎,經已 入伙,適合銀行、珠寶、 百貨及餐廳等行業

紅磡商業中心

九龍紅磡馬頭圍道/鶴園街(青堡大厦・國華戲院舊址) 商場旺舖由百餘呎起至數仟呎,適合各行各業, 一樓全層五萬餘呎,適合百貨公司及其他行業, 地庫八仟餘呎,特別適合咖啡廳或餐廳

尖沙咀星光行

酒樓八仟餘呎

少量舖位百餘呎起,寫字樓八百餘呎起

旺舖酒樓面積由二百七十六呎起,適合各行各業

建築商業大厦屯門建築街 舖位寫字樓,四佰餘呎起

富益商業大厦。屯門新安街 舖位寫字樓,三佰餘呎起

富麗大厦 屯門廣財街市隔鄰 地下旺舖實用面積由772呎起至1,231呎

萬

格

監

並要求澄清若干疑點

邀局

談

地址香港九龍觀塘鴻圖道九號、乃下列原稿圖版權之主權人

職

一位發言人表示,目前彼等正發極向職 一位發言人表示,目前彼等正發極向職 一位發言人表示,目前彼等正發極向職 一方澄濟。 一時,就局方於較早時提出老干疑點,要求 一方澄濟。 一時,就局方於較早時提出之轉制薪酬及臨 一時,就局方於較早時提出之轉制薪酬及臨 一方澄濟。

信豐勞資談判

四期星

方效應。方效應。研究遺散補償方案,並於下午經勞工處方將於今日上午召開會議,研究遺散補償方案,並於下午經勞工處

紛糾變突

條散遣判談

西安香港首航禮

合建核電廠

KIU YAT PO

達成初

が步協議

人表示,今次科粉原因,因麻方依例扣除三十八名停工工人,因此所列出的要求將比勞工法例所規定者爲高。於會議後表示,彼等將多及近期其它耖廠遣散工人的條歇來於會議後表示,彼等將多及近期其它耖廠遣散工人的條歇來

高尚住宅 香港西環士美菲路

-24號(近蒲飛路口

1983年中完成 餘伙無多·低息置業 面向東南·用料上乘 -梯兩伙・設備齊全 單位面積494呎 每呎廉售\$ 680起 地下及一樓商塲旺舖

面積400餘呎至2,500呎

付款辦法任擇

域豐投資財務有限公司 香港跑馬地景光街五號

電話 5-8915698

景祥大樓二樓J

建業五金塑膠廠有限公司啟 香港九龍觀塘鴻圖道九號

(醬油瓶Sauce Dispenser) 註册日期:一九七五年十二月五日 香港商等法院原訟庭 一九八二年第5545宗 英國註册圖案第967862號 (開瓶器Bottle Opener) 註册日期:一九七四年九月三日 香港商等法院原訟庭 一九八二年第二四五三宗 及一九八二年第五三九〇宗

長幼咸宜

英國註册國案第982561號 (咖啡壺Coffee Pot)

註册日期:一九七九年十二月九日 香港高等法院原訟庭 一九八二年第 490 宗

適應多元化的生活旋律

榮獲長期性的各界光顧

又者,建業五金塑膠廠有限公司已於香港展開民事訴訟程序由的近律師行代爲辦理,分別是香港高等法院 原訟庭第一九八二年第四九〇宗,五五四五宗,二四五三宗及五三九〇宗以執行其上述版權及英國註册圖案 版權之權益並追究任何假冒之行爲。建業五金塑膠廠有限公司當採取一切所需步驟以防止任何侵犯上開圖案。 版權之事情在香港發生,同時會對任何侵犯該等版權、英國註册圖案及假冒此等版權圖案之公司或人士展開 民事訴訟以求頒一禁制令,使此等公司或人士賠償損失,支付堂役及其他可能由法院判定之補償,而不再 另行通知。

一九八二年八月二十六日

昌

舞醒獅剪

二五組電

九龍灣地鐵站 你的理想居所

德福花園陶光悉園 按揭九成

手續簡便

政府公務員及各大機構職員特惠處理

一成入伙

即供即住

5-7904111 恒陸(地產代理) 身队公司

地壓重排進:海大直塩地下127號錦位 3-7566691

HONG MALHAGEMENT ASSOCIATION

A Certificate Course on ORGANISATION & METHODS

Mr Allan Mok.

In recent years, the increasing complexities of business operations have attracted the interest and attention of management in local enterprises to improve the effectiveness and efficiency of their activities. There fore, this certificate course is specially designed to equip new 0 & M analysts and executives involved in O & Mwork with the technical skills. The Hong Kong Government

Nature and Scope of O & M

 Method Study Concepts of Organisation Work Measurement

Needs

18 September – 27 November 1982 2:00 pm – 6:00 pm for each session

The Hong Kong Management Association

10 September 1982 Request for "Organisation and Methods"
Brochure (KF-22)

Company: Company Address:

國賓酒店 大小各一招租

一樓商場舖位/寫字樓 請電3—666321內線113洽

1982 類五十分書全 有萬羅包容內 請購備 爲你的 案 頭 顧

問

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦 五天台灣逍遙遊 包括機票、食宿及旅遊節目 1,288 逢星期五出發 全程祇收: 畅遊:桃園一六福村動物園一石門水庫一台中一日月潭一溪頭一

彰化大佛一台北一陽明山一故宮一中正紀念堂一國父紀念館。 四天台北逍遙遊 \$1,250.-包括機票、食宿及旅遊節目(逢星期五出發)

暢遊:台北一故宮一忠烈祠一陽明山一中正紀念堂一烏來一 桃園 一六福村一野生動物園一中正國際機場。 ■七天環島豪華遊(淺屋期一出發) \$1,780. — ■九天環島豪華遊(建屋期六出級) \$1,980.— ■九天阿里山豪華遊 (建星期六出發) *\$2,180. — ■四天希爾頓 VIP 假期 (天天田 級) \$1,180. — ■四天三晚台北假期 歡迎自持 台証參加

CONTENT

 Office Environment Appraisal of Office Equipment • The Use and Abuse of Forms The Conduct of Assignments

DATES & TIME Saturdays VENUE

The Lecture Hall Management House 3/F 26 Canal Road West Hong Kong

ACCA, AHKSA, AIB, MMS

B.Soc. Sc., M.Sc., MMS

Senior Assignment Officer

Management Services Division

Mr John W Y Ng

CLOSING DATE

a reputable group of companies.

Organisation & Methods Manager of

For enquiries and reservations please return the form below to the Association or call 5-749346 for further details.

被告准

串謀行

騙

九龍土瓜灣住宅

電子廠

爆竊

月在

年期長久毎層約六百呎售價

一梯兩伙全部翻新交通便利

七層高唐樓出售

由23萬餘元起兩幢共12伙另

地下舖位兩間分層或整幢均

處書售

油旺北中香

十海道港穴

話話話話話

六八六二四

八四四三九

七〇〇菱一

六七六六一

八四九三八

二九三七一

ग्रीराज्यात्र आर्गात्र ज्ञात्र ज्ञात्र ज्ञात्र ज्ञात्र

下一萬元的手**续零** 昨**及發覺遭夜盗**

萬元

口 法部門

大鬧荷李活道

追查碎屍案鍥而不

員委會體康娛文區角旺

清潔香港運動

里棋四



NIPPO

通用燈飾有限公司傢俬部

香港維紀洋行

5-441938 - 5-411658 - 5-437242







貴賓 遊團 飯店合辦

一證物

疑犯

豆更进派飛 \$933,439



中獎號碼: 4,8,16,18,29,38 . <u>9</u>9月 新建: 下次授珠日期八月二十七日星期五。 請於今日下午八時前在各馬會場外投 注處或以電話投注戶口投注。 網彩結果請致電五一七五八二毫一查詢

香港獎券管理局

中國冷氣有限公司

窗口,分體及櫃式冷氣機

富士牌 電子過膠機 圖表、海報及做一切工作証、 會員証等。◆歡迎電詢◆ 總經銷:當望有限公司 電話:0-251131(4模) 總代理:誠園有限公司 電話:5-411708-0

大來貿易行 将軍碎皇紅葡萄酒日進一兩盃 專家朱利安說 1978 全世界致死率下降百 有各 傳處 四年元梅



五

乘賽毒客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味 ④ 專車直達昂平實蓮寺攬勝

⑤ 邁遊大嶼山風光秀麗如畫 ⑥ 鳳凰山衛堂享用精美上素 ⑦ 漫遊茶園品嘗山水豆腐花

⑧ 觀光石壁水塘賞偉大建設 日期:8月29日(星期日) 時間:上午九時至下午五時卅分

费用:\$90.00

BIP七海旅運有限公司

重

軍海

活動

中

が

長

洲白鰽

灣已建成

滑 整 符 行 的 仍

| 題該項運動・至於型の場合と、陳錦坤・共

於製造門牌的公司·亦介紹兩家·會員親友·黃松泉·主席蔡創葉·柯榮福及熊定嘉等

月進行商拆作發展用途。房屋署於决定谷是:「台端現時所暫住之九龍灣臨時而作安排。」在通知函件中已濟楚級官人昨日說:「在通知函件中已濟楚月內獲重配居所往大埔船灣臨時房屋區

正正確日期後,當會 时安置所行將關閉,

解釋,重配居所將

四参加者約遂六百人、分由鍾漢東、王一時半在圓玄學院孫筵歡聚,並欣賞三十多輔旅遊車、浩蕩出發,九時半抵之世民府聯絡官遂叔年,李淑儀等協助、

- 一元朗區之臨時房屋單位。|- 當船灣臨時房屋區之單位全部住滿後之安排,本署將按照先到先得之辦法,

路成の」

門牌編列,但時日選延,油墨褪色,

果

兀朗商會

响應

安装門

牌

運動

元朗互助會集體的配合市鎮發展促進美化

互助會集體旅行

房署編

西入

八 住

船灣

數月內搬遷今辦理手續

在中国總行舉行,由銀行吳智仁剛理主持, 原體獎品與冠、亞、季、殿及優勝獎。 本屆得獎者名單如下,冠軍夢建明,亞軍李 本屆得獎者名單如下,冠軍夢建明,亞軍李 全國大學一個銀行吳智仁剛理主持, 分錫樑、盧忠裕。

· 祭攝發 · 阪、范永康

· 歐觀明。 强、劉成修 · 盧永就 · 盧德强 · 恒生銀行) 領隊吳智仁副理。除

、余銅踩、際鼠遊建明

田智高全

推廣女童軍運動。集本推荐成年女生

龍灣臨時安置所

庭

主持棋賽增熱陽氣氛主持棋賽頒獎

恒生吳智仁副

藝交流,聯絡棋友感情爲目的。四隊名單如下一四角賽每隊選派六位棋手上陣作一局制,作蒞場參觀。 棋隊與恒生銀行代表隊作賽。歡迎愛好象棋同

劉高第。(國突除)領隊周月連。隊員李鏡華、鄧棋(國突除)領隊周月連。隊員李鏡華、鄧棋

・周楹恩・郷乃輝・李棠・伍國榮・何(雅邨四十座点助委員會)領隊黎錦田。

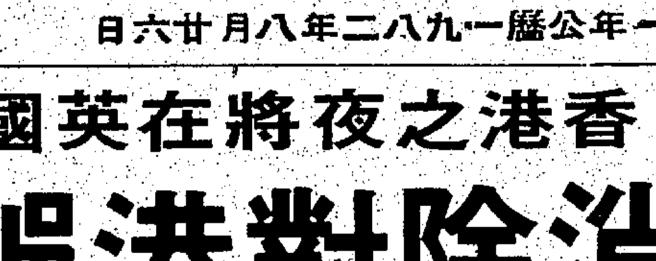
新

眉

繼大尾篤大欖涌 適應雕島需要·定與木

定期本週啓用

增至三處



本年度的推廣

葉庚年教育基金

獲捐欵五十萬元

入場,詳情請留意坪洲消測東灣龍母關舉行「仲夏」

學所發觀時,對於給年內 與所發觀時,對於給年內 與所發觀時,對於給年內 與所發觀時,對於給年內 與所發觀時,對於給年內 與所發觀時,對於給年內 與所發觀時,對於給年內 與所發觀時,對於給年內 與所發觀時,對於給年內

整雙週」的一項海報設計比賽,現已公整雙週」的一項海報設計比賽,現已公本數數別的一項海報設計比賽,現已公本數數別,用以宣傳及推廣「沙田文

一萬

費七十五

萬將包羅萬有

加海報設計比賽

田決辦文

雙週

沙田文藝獎週已定於十二月中學行

舉辦海報設計比增吳乘壓昨日宜佈

各區,以慶收宜與文藝變週佳設計海報將會大量印製,



3、文化署及音樂事務統籌處聯合全部活動由沙田文藝協協会、沙田沙田文藝協協、沙田

教授率領。 知雄治郎教授及高岛李司 都龍谷大學法學部・由小

妙然。鄧潔

致船各機關

陶智新・民院李潤田紀

中西區康樂聯會主席高漢中西區博少年署期活

教友和者甚深,將有一番熟烈之廢稅。他李志剛收師表示:此次會慶有充份準備,接聲台北,復經季下。此次會慶有充份準備,

出演國英在將夜之港香

演表串連 幕開底月下

毁損雨大

合

道

和

宜

葵

涌

香港崇正總會

新舊任

日在一長陳漢宗・愛食精神與常士一長李茂機致詞・推崇新宗正一長李茂機致詞・推崇新宗正一長李茂機致詞・推崇新宗正一長李茂機致詞・推崇新宗正一長阿漢宗・愛食精神與

實驗室安全展覽

神學觀點

理工學生自製

四件展品

• 提醒學生應守之規應張貼安全措施之海

院舉行的展號會,將劍利用圖片及 選爵士將設歡迎會招待來自香港及 文聯邦事務部次官鲍斯達勳與將會 人聯邦事務部次官鲍斯達勳與將會 的香港展號會,將於十月十二日晚 對英國的重要性。

珠 後 個 方

展覽

洲坪

有夜

合綜

會晚

中 暑期綜合遊藝會頒發獎品暑期壽年活動閉幕 西區青康聯

段好的效果 **家治致謝詞**

经验经验

籌購自置會

會研

究委會

林彬遇害商台組治变命

旁爲順陵儒會長。 副總監何受儀演講

禮賢會感恩崇拜叙餐

件,學生化心思而製造火展出之制品共九十四個會長吳炳均說,今

昌

是誰如此無聊用電話刺探夫婦性生活 羅爾件·而日常生活中,亦有許多千奇百怪的路里手段,本人會受量人,爲求義到目的,終幹的手法,真是層出不窮。在商業而言,前陣子一一來函說出經過情形勸人不要再上當

聰明,雖知「山還有一山高,所以,無形中你就成爲笨伯了,所謂上得山多則你的調查就失實了。奉勸遺位仁兄做事當用正當的手法,因爲香港是龍台的,可能會跟你合作,否則當事人若及時發覺你的勵機不正,可能即時就用配姓名,希望合作。在香港遺現代化的社會,受現代教育的人不少,只要你作,何必用如此低劣的方法去騙取資料呢?乾脆就開門見山,告訴對方你在

最後,希望汽車司機以讓爲先,生命實質,勿高速駕駛,害己害人。另外,此路口更常有廣告牌,單輔等障礙視線,也是造成意外的原因。這裏一段將接建完成,相信交通會更暢順——汽車若更高速行駛,造成的意外更大。這裏一段將接建完成,相信交通會更暢順——汽車若更高速行駛,造成的意外更大。本人希望在小路增加交通標誌,如「SLOW」,「GIVE、WAY」或白界。現在大業路本人希望在小路增加交通標誌,如「SLOW」,「GIVE、WAY」或白界。現在大業路

洪水橋衞生交通與小販擺賣急待改善

小販的混亂

入行到沿車處・要走

(四)公厕的缺少

快。特借贷報讀者欄一角。向政府呼籲改善,並請政府有關部門公開答復爲虧!我們是附近洪水衞居民,每日必到此市集聯物。眼看上述混亂和骯髒的情形,如骨鯁在喉方便商民。維持公共衞生。

但來函請勿橫寫

同啓

香港拍賣行及地産代理有限公司啓電話:五——二二九四四六

多利亞批與當時之業主期九九九年由一八五四年二月廿一日起上述官批係由已故英女昼建四一六七號之吉地此物業係激一八七五年七月廿六日之官批管業批此物業座落香港在田土應註册爲海地段七十一號分段M即垦后大道

承銀三命貴重物業拍賣

WINCHAMP 哲子童后大道中州六號與邓大厦二〇五室拍賣人香港拍賣一行及地產代理有限公司 同路銀 主 代表 计律师 新新泰 阮 律師 事務所同路 医光谱管螺道中齿鼠水隆银行大厦十一楼

摩着兹承 WINCHAMP INDUSTRIAL COMPANY LIMITED (在接触数機機、及筒圧絞紗機度告) (在接管中) 之圓筒纖機・電土織機、圓筒雙

電話·五——二二九四三〇及二二九四四六 拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 接管 人 施 能 翼(陳 施 會 計 師 行) 香港經輔道中五十一號金城銀行大厦九〇四室

英籍啓事

入英籍者,可用書面呈香港布政司署將事實向布政,現向香港總督申請入英籍,如有任何人士獲知任

欖勿號拍賣行拍賣彩色電視住宅傢

是表数承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.3 OF AUCTION 27TH AUGUST. 1982, (FRIDAY) A在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在香港北角香牛三號 MAYLUN APARTMENT 三字樓內室 CHO! (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 名級低)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出價下額之後若以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出價下額之後若以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出價下額之後若以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出價下額之後若以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出價下額之後若以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出價下額之後若以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出價下額之後若以現銀紙繳足並限於對於於 330 OF 1982 率於 DATE & TIME AT 11.00 A.M.) 严局街(醉音)門牌二)] YAU BIU 石有蜡酒或意外之事

二二〇二二四 香港標勿兄弟拍賣行啓

COMPANY 生

B門牌大二五號 JAN PAI YUN. PORT COMPANY 各物照法院所封置工具

炉拍賣行啓 日者自理特此聲明

字楼傢俬領帶外套物物。 台物质 帮寫

外之事俱歸買者自理特此聲明部貨數以現銀紙級足並限於指定期內將該貨物出濟下檢條俬及外套)各物照法院所封者當萊拍賣以價高者 F GOODS-OFFICE FURNITURE AND H四十五號 SWING HSE. 五字樓 BYUN H7上庫本拍賣行內將存在九龍 KIMBERY RD 但之後若有錯暈式 以NG(NATURE 以NG(NATURE 以內質(NATURE 以內質(NATURE)門 以內質(NATURE)門 以內質(NATURE)門

治費行啓

欖勿^泉拍克行拍克 DOR HO ENTERPRISE 公仔頭髮機風泵各物廣告 打線機車

由日上午十一時日(DAT 1982,(FRIDAY)AT J 、指定期內將該貨物出濟下 院所封者當衆拍賣以價高者 1 27TH AUGUST, 中華打行土庫本拍賣 中華 DOP HO - MACHINE FOR) - ETC. 货物性質

和實行啓

欖勿 第拍 五行 拍電 一切皮機冷 GOMINGTON

2

NO.3656 OF 1982 YANGE OF 1982 行啓

欖勿^貌拍賣行拍賣 KINTEX

一九八二年八月二十六日即星期四日上午十一時正 OF AUCTION 26TH AUGUST, 1982, (THURSUST) A.M.) 在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在 T/A KINTEX GARMENT FACTORY) (NATUSEWING MACHINE WITH MOTOR, CLOTH NUMSENTEX GARMENT FACTORY) (NATUSEWING MACHINE WITH MOTOR, CLOTH NUMSE MACHINE WITH MACHINE W 能元洲街(野E OF GOODS

模勿與拍賣行拍賣 EVERTOP

影印機寫字樓傢俬各物質 TEXTLES (H.K.) LTD. 之打字機

PAM、)在香港舉打街平打行土庫本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌四九份 A.M.)在香港舉打街平打行土庫本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌四九八號——五〇〇號 TAI SHING COMMERCIAL (YAUMATI))BLDG、八字樓八〇三室 EVERTOP TEXTILES (H.K.) LTD. (NATURE OF GOODS—COPYING MACHINE: ELECTRIC TYPEWRITER WITH, STAND 貨物性質——影印機・電動打字機及架)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部實默以現銀 新疆足並限於指定期內將該貨物出濟下租之後若有錯確或意外之事俱歸實 新自選特此聲明

電話五 -1110111四 香港機勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

・ (A) 更改街道行車方向 時起實施 ・ 下開交通措施將由一九八二年ノリニューリー ②花園街介於亞肯老街與奶路臣街之一段由單程北行改爲單程南

③奶路臣街介於洗衣街與花園街之一段由單程西行改爲單程東行

東街介於洗衣街與花園街之一段由單程東行改爲單程西行

更改街道行車方向措施,九巴三線巴士將作以下改道

③第72 M級(往地下鐵路旺角站途中) 街及汝洲街之路綫行駛。 树街及汝洲街之路綫行駛。 一种话及汝洲街行駛,而不沿亞皆老街,洗衣街,太子道,砵叫此线改經亞皆老街,彌敦道,荔枝角道,太子道,大南街,柏

禁止車輛右轉及直駛之措施 亞皆老街及洗衣街之路線行駛。 此線改經亞皆老街,黑布街,奶路臣 奶路臣街及洗农街行驶,而不沿

之車輛將在亞皆老街改道,經黑布街,奶路臣街及洗衣街行舉將改善亞皆老街與洗衣街交界處之行人過路設施。必須右輛禁止由亞皆老街西行右轉較入洗衣街北行。

D)在亞當老街/洗衣街交界處 投燈號管制之行人過車輛禁止在亞肯老街街口處沿洗衣街南行實駛。

(E)公共小型巴士一律禁止每日由上午七時至午夜十二時在下開各段公共小型巴士一律禁止每日由上午七時至午夜十二時在下開各段公共小型巴士一律禁止每日由上午七時至午夜十二時在下開各段公共小型巴士一律禁止每日由上午七時至午夜十二時在下開各段公共小型巴士一律禁止每日由上午七時至午夜十二時在下開各段公共小型巴士一律禁止每日由上午七時至午夜十二時在下開各段公共小型巴士一律禁止每日由上午七時至午夜十二時在下開各段公共小型巴士一律禁止每日由上午七時至午夜十二時在下開各段公共小型巴士一律禁止每日由上午七時至午夜上

有關地點將設適當交通標誌及道路標記指示編車人士。 上述措施乃爲改善區內之行人過路設施及疏導交通而設。 上述措施乃爲改善區內之行人過路設施及疏導交通而設。 位將予取消,劃爲「不准停車等候」區。 外於染布房街與洗农街之一段奶路臣街兩面路傍設 (F)取消 設有停車錶之車位事 候」區。路臣街兩面路傍殿有停車錶之車

如蒙賜賻

撥充善舉

運輸署署長 季

220元 220元 220元 220元 220元 220元 20 21 22 23 24 25 240元 245元 230元 230元 260元 165元 225元 19 51 52 53 95 100 103

先軍貴佩 正大工 於曆 京年

禮堂大殮十二 口月 七十 一定大殮十二時半辭靈隨即出殯哀此計一二號日(星期五)中午十一時半在該舘大千有三歲奉移香港殯儀舘治喪 謹擇 黔曆 一期日上午七時壽終養和醫院 積閏享壽

秋期夫 印 惠霖

孫女 短慧

外孫罗 陳澤民 外孫女 陳綺雲

治疫處:香港預機需英語:六一五二二六一八治疫 親屬繁衍 恕未盡錄

先慈馬 場哀此 五歲遺體奉移紅磡萬國残機館治分薦終基和醫院和閩門科學學院, **喪蓮擇《曆七月秋日〈星期四)中 千十二時在該舘大禮堂大殮** 護擇 終奏和醫院積閏字書六 成年六月沙三日上午十時十五 安葬香港仔華人永遠墳 鄭太夫人 十有

孤哀女雅文婿 MATIN J. POWES

孫 男 振煒年 女

过告

殷

任男 **榮武** 任媳 鄉麗蓉 孫宋科

誼女**羅霓怡**誼女婿**崔沛輝 医孫女 雪芬** 親屬繁衍 未備盡錄

治疫處: 再四天 传名 電話:三十三巻五二六一治疫處: 再四天 传名 電話:三十三巻五二六一

華僑晚報 分類 廣告 每天四元

拍賣行啓

市政局助理秘書

香港茂昌眼鏡有限公司通告

本公司並正式宜佈董事會通過建議派發截至一九八二年三月三十一日年度之末期股

香港茂昌眼鏡有限公司召開股東常年大會通告

一)省覽截至一九八二年三月三十一日年度之結算皆及董事會與核數師報告。

香港茂昌眼鏡有限公司召開股東特別大會通告

(甲)增加公司之法定股本。由原有之查干式百萬元增加按每股登元面值之股份八

二、股東可用授權也方式委派代表出席會議,該代表不必爲本公司股東,該項簽署妥

香港飛機工程有限公司

一九八一年 港幣百萬元

185. 9

19.6

12.4

20.1仙

截至十二月三十一日

止年度

一九八一年

402.7

56.9

43.9

36.7

59. 5仙

一九八一年

13.0

港幣百萬元

截至一九八二年六月三十日止六個月業績

及一九八二年中期股息

微至六月三十日 止六個月

一九八二年

241.6

29.3仙

對本公司引致損害・此等談判結果對於本年度業績及未來盈利之情况均有頗大影响。

基於此種情況下,董事局預期末期息至少比中期息髙一倍。

詳細中期報告即將寄發全體股東。

香港一九八二年八月二十五日

持續。公司並盡力抑制開支以達可接受水平,尤重視增加生產力,及嚴密控制盤存。公司現

香港飛機工程有限公司董事局於今日宣派一九八二年中期息每股港幣17.0仙。

中期息定於一九八二年十月十二日派發予一九八二年十月一日辦公結束時名列公司股東

名册之所有股東。現定於一九八二年九月二十日至一九八二年十月一日(首尾兩日計算在內),暫停辦理股份過戶手續。

一九八二年。

英股至式干萬元。發行後之新股其性質與權利與原有之股本無異。

在週年常會休會後,在香港威霆頓街大十四至六十六號五樓舉行股東特別大會以討論

香港茂昌眼鏡有限公司一九八二年股東常年大會定於一九八二年九月三十日(星期四)

本公司股份由一九八二年九月十六日起至九月三十日止(首尾兩天在內),暫停辦理

據以上之利潤,本年度每股濫利爲二角九仙,而上年度則爲二角七仙

每股爲一角六仙子一九八二年九月十六日登記持有本公司股份之股東。

午三時在香港威娅頓街六十四號至六十六號五樓舉行,護程如下:——

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司。銀 主代 表 律 師 翁 余 阮 律 師 專 務 所 爾務 所

過戶登記。

香港:一九八二年八月二十四日

(二) 議派末期股息。

(五) 處理本公司其他事項。

普通議案,如認爲適當時,則予以通過

收入撥作公司收益。

香港•一九八二年八月二十四日

辦理過戶登記。

營業溢利

利息負擔

除稅前盈利

除稅後盈利

每股盈利

(三)選舉董事。

(四) 聘請核數師。

香港,一九八二年八月二十四日

KIU

得手留下

獨行賊刦伯爵酒樓

《合》 警方聞訊到場調查·現正循銀行錄影機找出該歹徒或面目,追查其下

在現場展開調查(合)

康聯會慶祝 5週年

頒獎操守優異獎章

遞箋賊刦銀行

事土狠狠逃去

防盗股伽,歹徒無所施其技,在警鐘响聲甲手槍物體,昨午閒入鯛魚涌太古城匯鹽銀行

大古城 進豐銀行遇力 地面發減少了,對廣客的吸引力自然大減。 等,違背出租時所發明的商場面積範圍,聯物

不滿商場管理欠善遊客却步 好時中

化動自儀文

量作工書秘

要求業土減租三成 心七十两后

COMPANY INCORPORATED UNDER THE LAWS OF FRANCE OF 68, AVENUE DES CHAMPS-ELYSEES. PARIS (SEINE) FRANCE 在英國領魯下開圖案版權

啓着GUERLAIN SOCIETE ANONYME, A

SGUERLAIN SOCIETE ANONYME將採取一切步骤 以防範任何可能發生於本港侵犯上開圖案版權事件並訴人

代表律師高露雲律師行 香港遮打道太子大阪六樓 一九八二年八月廿六日。

之於法・要求賠償損失・支付堂費・及其他法院可能判し

GUERLAIN SOCIETE ANONYME

N. Carlos Maria

大的一役,戰情相當激烈,而且分數非常緊密,在半场時,西班牙以四十二比於爭奪金牌的機會,大大地增加。(由此亞八月廿五日電)第八屆世界男子籃球比賽,西班牙在昨晚以八十三比八億比亞八月廿五日電)第八屆世界男子籃球比賽,西班牙在昨晚以八十三比八 雙方實力相埒績分鷸起冤落分 ,在华埸時,西班牙以四十二比 曾四 度平手

在下半场十二分十五秒,西班牙以五十七比五十七扳平之比數,四分落後。 四班牙對加拿大的一役,戰情相當激烈,而且分數非常四班牙對加拿大的一役,戰情相當激烈,而且分數非常

・此後・雙方經歷四次平手・而相互

兩分鐵。當時加拿大以五十七比五十五領前,但當威氫頓因傷被調雜場後,西班牙便開始扭轉加拿大之球員威氫頓在下半場時,因爲被西班牙政員,往往在監底滲入,另外的球員則隨後執漏,而在比賽的初期,西班牙之戰弩似乎並不理想,所以,西班牙在上半場分數一直落後。在比賽的初期,西班牙之戰弩似乎並不理想,所以,西班牙在上半場分數一直落後。在比賽的初期,西班牙之戰弩似乎並不理想,所以,西班牙在上半場分數一直落後。加拿大之射手泰里與因爲在以往幾場賽事,表現突出,故此,西班牙伊芬里奧以專人將其凍結西班牙在今屆籃球錦標大賽的戰績是比賽了五場,四勝一負,而加拿大則五仗皆北。

,现在的哥倫比亞,在决赛週中已吃了四場敗仗,雖然成績不如理想,但哥倫比亞昨晚之族出現在的哥倫比亞,在决赛週中已吃了四場敗仗,雖然成績不如理想,但哥倫比亞昨晚之族出動作,往往在籃底爭球時出現。而哥倫比亞的史提夫更會經揮拳打傷澳洲隊的德格拉斯。 澳洲射手戴維斯在選場比賽中,個人獨取州分。當晚之賽事並不稍采,但火藥味其濃。粗羅 門門另一場賽事中,澳洲以七十二比六十三勝哥倫比亞,澳洲在半場時以四十比廿七佔先。

降至百分之卅三。但在射罰球方面,他們可能因為能夠多次主射罰球,故此罰球之命中洲球員在投射時,多了一重障礙,除了戴維斯能夠保持一貫入球紀錄外,澳洲隊外圍投開始不久,再倫比亞球員因為防守時,過份兇悍,已經犯規十二次,但因為他們狠辣的方面,卻十分成功。

敬練。 數師史提夫在跌倒之前竟稱右拳擊向德格拉斯。 裁判立刻驅逐史提夫出場,並暫停賽事,警告再除跌而史提夫在跌倒之前竟稱右拳擊向德格拉斯。 裁判立刻驅逐史提夫出場,並暫停賽事,警告再除澳洲的德格拉斯因為在籃底下爭球而發生衝突。 德格拉斯因為想用力將與他爭球的史提夫從背後摔裡洲的德格拉斯因為在籃底下半場時被裁判警告之下勸諭球員減少犯規。在此之前,哥隊的史提夫及

世界男子籃球錦標大賽,敬至八月廿五日止,各段澳洲隊已比賽了四場,成績是兩勝兩負,他們仍有

三三四五 七五六一 一八四九 三三四四大二二八

會

青少年乒乓

森林領隊卡士 擬簽宁 月月 員布達寧

足總再開同 選出副會長四名

利人界。 香港小型足球機会 香港小型足球機会 一時 号編定如次:廿七日〈 舒連續上演,本週秩序 時修頓場仍有一番熱開

若卡夫對布達率的表現感滿意的話,將可及時簽約,讓布達率能學卡夫上週看過布達率比賽,初步協議定安,轉會費共廿五萬鎊。找尋代替舒路頓的於守門員布達率。 (法新趾諾定威廿四日戰) 諾定威森林隊領隊卡夫明日將會前往

機機

富豪網球溫賽 積家因傷葉權

上海足球隊

今飛港訪問 今屆世盃 喀麥隆宁

十六國選手 徑錦標 角逐

大換血清掃頹態 建的標槍手阿洛普。 餅紀錄。另外又有鳥干下五十一米五四非洲鐵 及東非洲**迎會閉幕後三** 此次錦標賽,在中

作兩場入國賽・淘汰

捷克世盃全隊球將 後不得入選國脚 冠軍盃・第一週首仗十六場:一九八二至一九八三年

· 除中擁有全球上屆盟主衞吳者 歐洲盃賽冠軍盃賽 上塞洛納添將衞冕

《保加利亞》。

《保加利亞》。

《保加利亞》。

《保加利亞》。

《保加利亞》。

《保加利亞》。

《保加利亞》。

斯拉夫)。 斯拉夫 斯士夫 彩《無 道

夏(比利時)主場,迎戰作客之紅男童門之() 與地利)主場,迎戰作客之時以為其人 () 東海) 主場,迎戰作客之時是() 愛爾蘭共和國) 主場,迎戰作客之職) 。 柯式印 新穎 雜 刷 誌

利物浦隊著名 皮斯利 今日九場 杜錫克

南非禁 試圖爭取國際 問

色守門員之

門員高

上〇勝布沈,因而雖唐榜首。 以五比〇趺府沈,因而雖唐榜首。 以五比〇趺府沈,因而雖唐榜首。

二日前甩手築致吃敗仗之後,今日受

拜仁擊敗杜塞多夫 时苦戰,一直令拜仁無法打開紀錄。拜一比〇傑敗杜塞多夫隊。 反單梅拿憑十二碼罰球,令西德盃盟主 碼建功 月兒

西德甲組足球聯賽

瑞士的時間 (六分十二秒) (六分十二秒

畢梅拿十一

世界划艇初賽

東德成績轉

爲候選熱門

李即退休

世盃期間遭抨擊 賓諾斯基 足球領隊 全僑 包羅萬 聞 豐富 有 實

比斯哥夫

接任蘇聯

利物浦首遇西勃朗

貨

七。收一收而十指交佔十東千四邊市二市爲一數易五五交四。東指。指一時方所千萬易百

二。已可大开上特於港

牛仔褲降價競

已對台灣

般寄望九

] 類貨構成威力 | 月來單復增

不算很差之外,其餘熱門類員如男裝檢不算很差之外,其餘熱門類員如男裝檢不可以是男裝檢繼相做近表現相佳,但無確則是別數數數的與數學與一個的一方不可以是男裝檢繼相做近表現相佳,但無確與大的棉質外西褲,以中仔褲為主,現時最大的棉質外西褲,以中仔褲為主,現時

·銀指五。 遊指年不開 比指數 · 金東數上過始

・收八二八金在市一二・銀 股市 而的遗

泉品亚安步

五美元。飾白元,波幅卅一

(四年十安士八四六五元 (四年安士四〇一、五美 (四年安士四〇一、五美 (四年安士四〇一、五美 (四年安士四〇一、五美 (四年安士四〇一、五美 (四年安士八四六五元)

日八初月七年戌壬曆夏

港股市半

日交

賈

後稍

程中期息一角七分。長江製衣末期息九角半覆。聯邦地產中期息A股一角二分,B股二、新鴻基地產及海外信託銀行低跌較明顯。〇一二點〇〇,比前日續跌二二點八八。長半日開做總值一億四千零九十萬元,恒

廠港均、市 末機見和為 期工反黃一

角半。南四

金、水内介柱每磅七仙至九仙,有的高至一角,雜貨九八重,例如電費,人工,雜費等。在此消彼長之下,介紹是供過於求,加上工商業不良,市民消費力下降,一定和無力提升主要是由於業內競爭頗激烈。近兩三年來一和無力提升主要是由於業內競爭頗激烈。近兩三年來一

1九仙至一角,而金山橙色,介面近南三年來的盈利名件,均影响凍倉生意。但在中來本港不斷有大型凍倉用之來本港不斷有大型凍倉用

毎金属下降では、一番の一番の一番である。

顋 布機 減

期每三萬三一城月名二點 少生。

百九百七千

映反

東 京

萬共四數投約數

果買股四し 吐回利獲家 跌轉市股約級 月股多加九

天以此,一位下 人 位 第 日 二 跌

成分是交「關交折每位新係」

牌價及白

至

於視過,

淡轉顯明

點,部 四美減工年

求 長錢坑 頭

升细零月升期零数

別財 公司

國際金融股市行情

倫敦股市(金融時報指數) ^{早市} - 0.80(571.80)

H.K.S 5.80

五種主要港股價(質盆及資金)

H.K.\$

H.K.5

紐約股市(道瓊斯工業指數:

東京股市(道理斯綜合指數)

H.K.\$

阴市指数 十 0.29(865.19)

收市指数 十37.61(7126,60)

倫敦金市(每盎斯)

-1.30(569.70)

H.K.\$ 14.65 14.85

11.10

U.S. - 8.25 (394.50

尾盤 U.S. - 6.75 (401.00)

9.15 9.35

4.40 • 4.60

11.30

2.4240

1.7640

252.00

6.8800

A角葉聯普目作股故性 跌,跌溜明各回,成吸

金資源再投資於如上述者師道地盆之適當物集 者師道地盆之適當物業 和息。預期本年度之總 不少於三角、及每「B 不少於三角、及每「B 不少於三角、及每「B

七,

盈

一餘易形份七國,部質英億達盈買有月的英說易國

美紡織品出口

用新

簽證蓋印

易赤字・爲

署促廠商注意

_

下拳期:

挫報匯 跌亦價金

本面萬英節。 一億四千三百萬英節。 一億四千三百萬英節。 一億四千三百萬英節。 一億四千三百萬英節。 一億四千三百萬英節。 一億四千三百萬英節。 一億四千三百萬英節。 一億四千三百萬英節。 一億四千三百萬英節。

場仍陷於不

景

去銷未

沿瓜頭赤恆

会大銀行相繼減 一大銀行相繼減 一大銀行相繼減 一美國經濟經過

衣廠有限 公司

《本港下,近期接單漸增,惟大手到行改進爲港製皮衣銷美持穩主因。在公廠總經理任吉兆稱:皮衣服裝多幾 見 大手訂 大手訂單有待經濟因。在樂國減息與 級多樣化,製作水

香港會成交: 24,350,000元

金銀會成交: 54,000,000元

恒生指数: 1012.00跌22.88

(一)銀行及債券類

30.00

恆生銀行

匯豐銀行

海外信託

友聯銀行

東亞銀行

永隆銀行

系華銀行

工商銀行

新鸡基銀行

九倉債券7.75%

九倉認股權證

港燈記股權證

九燈

港燈集團

中華煤氣

電話公司

隧道公司

油藏地小輪

恰和配股權證92 1.96

(二)公用類

13.30

100,000元

瑞興公司

寶光撰类

仁学企業

世紀城市

長江實業

恆基兆業

利與發展

吾年地產

置地公司

合和實業

信託公司A

新昌地產(除息

哪創與置業

遠東會成交: 62,450,000元

· 東賴賴敏: 4974.55跌102.92

5.55

5.50

所 禁 者 指 出 , 伊 期 可 能 整 者 者 出 , , 力

恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

8.000%

8.500%

10.000%

9.500%

(恒生銀行全東附属機構

恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

電話:5-8255111

9.750%

九胞會成變:

四會成交總額:140,900,000元

金捐數 912.78跌22.39銀捐數 817.74跌20.95金銀捐數 865.80跌21.46

大新公和

建煌新記

國際城市

大生地峦

明輝發展

華光地產

希臘與菜

志正國際

准士置祭

太古地蛮

兆安

梵軸

10.40

10.40

5.95

4.70

周生生

協成行。

好世界投資

世界發展(

新城市地產

信和遐樂

港東發展

統一機構

金山地壺

永泰發展

華信地產

徳榮建築

恆生工業

益大(除各項

1.90

3.90

1.40

0.53

1.05

0.95

1.36

0.83

0.55

1.05

2.05

0.75

(五)倉塢類

0.55

0.53

亞細安

遠東酒店

高奏酒店

南豐紗廠

新馬製衣

南海紗廠

依時製衣

裕泰製衣

南聯實業

長江製衣

會德盟船A

萬邦航業

雞墊航業

東方貨價

举光航業

隆豐國際

聯合企業

恰和證券

新鴻基證券

星岛報業

南華早報

水安集團

港機工程

紅寶石

森那美

2.65

2.20

)投資類

0.63

1.03

2.05

2.70

公券目

出資利

售,包

座者出

出之售

九三秦八一航

亞洲那合金融投資有限公司 亞洲世界(國際)集團成員 實收資本港幣伍仟萬

美金利率 港幣利率 10.000% 9.750% 二個月 10.125% 六個月 11.000% 11.750% 九個月 10.125% 一年 利息優厚 服務週到 垂詢電話: 香港中環 5-258202-8 康樂大厦27樓 5-215277-8

P

紅之發月月

港息中日

幣及期派日

故理濟

CONSEC

召 常在

金金二 。 紅 年 利 三 。 月

二開得事 年會委務 九前任。 十八出 奎時與

6 SERVICES LIMITED 護啓

屋紡 有限公司通告

揮述 秦公 研時 航 院 充 所 於

公遊公 司均司

三股年盈千份度利



控謀

女童

建築材料 買賣租賃·

瓷磚潔具·電器燈飾

像低裝修·居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四

加印紅色每段五十七元半

七 寸 位(二格高)每段八 十 元 加印紅色每段一百一十五元

中國唯一西班牙式高級樓字 金邦大厦

屯門4B新市鎮第127號地段 旺舖商場 空氣調節

租期特長 每呎四元 城記有限公司 六基有限公司

5----226009 5---252497 商場辦事處: 0-834379 開華

每呎紙售 港幣80餘元

灣仔駱克道348—350號 租:每呎\$9.00起

即買即用•只餘數伙 面積620呎—2100呎 群茂置業有限公司 **多舖電H250211(鄧先生)**

新唐樓平洁每呎564元

祗餘2字樓 九龍城南道16號仁城大厦 面積532呎

只售 \$280,000 唐樓免管理費

仁德置業有限公司 香港德付道中120—126號 香港商業銀行大厦20樓 A座

元朗擊壤路234地段

及更衣室特價百萬元出售 租每年12萬元

城配有限公司 六基有限公司 5---226009 5-252497

發展重點 堪稱地王 粉來之"金融中心" 及中國銀行新聞

83年秋入伙

開類發展有限公司 香港: 水能學數準563數至基度5大度174 全 2-844305 321198 價州市越秀區引進外資建設住宅指揮部聯合發展#8957

高拉力,圓鐵供應總滙 念富邁國際有限公司

經營五羊牌及SG各種高品質建築鋼 材,符合BS4449/1978規格,專船 運輸,自設上水碼頭倉庫,保證交貨 準時,常備現貨,歡迎垂詢洽購。香港 畢打街中建大厦725室電話:5-260256 廖曵乳先生冶)。

現貨花式特價:

高拉力16mm/20mm/25mm 圓 錢12mm/16mm/20mm/25mm

皇后大道中128—140號 威事人厦

新型寫字樓租售

~接冷處~

六基有限公司 城配有限公司 5----252497 5---226009

仁福大厦 薄扶林道第二街120-126號 只售\$ 264.400

兩房一應 顏色潔具 柚木地板 交通方便 後向半山 面對港海 面積384呎 全部建築完成即將入伙 欲購從速

毎呎只售698元 冷購處:仁德置業有限公司 香港德輔道中120-126號香港商業銀行大厦20樓A座 電話:H-447229 H-437753

0-834379 新界辦事處: 第一期已入伙,特推出第二期82年底入伙



一梯二伙花園洋樓

出 租 旺舖/寫字樓/住宅

8/12號四樓 福 桃 樓 柯士甸道 俊二 樓·旺舖面積 2,000呎

经市富樓:旺舖1700呎 住宅800餘呎 香港房屋管理有限公司 電話:5-225546

新型工業大厦招租

優址:近葵涌貨櫃碼頭交通方便 有多部搬運貨梯上落快速面積約 〈暨萬五千餘尺有貨車和私家車卡〉 〈位各壹指定車位水電俱全另有寫〉 字樓間成適合貨會或工廠用途有為 意者辦公時間

請電H-274727徐君洽

新廠房出售

大細單位齊備 可以分售合售

隣近地下鐵路 另有大小車位

請電H254844金先生洽

寫字樓招租

灣仔區:上層面積2220尺 玻璃鋼窗交通方便陽光充 足快速電梯兩部中央冷氣 有意者請電

H_274727 徐君洽

新型工業大厦招租

福潤松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5-580387

黃竹坑業發街12號 松栢工業大厦二千餘呎至四千餘呎 近隧道口膠板地面管理處洽或電5—628009 長沙灣長顯街19號

堪煙松第六工業大廈大小單位俱全 管理處洽或體8—7489229 官塘大業街34號

構耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或體8—7584818

澳門金利樓大平售

私家地權 環境幽雅 一梯一伙 前後單邊 位於媽閣街45號 面積900呎年尾入伙建築 期免息每呎只售200元起

香港冷勝風

永興公司

H229183獻太

金龍地產發展有限公司 清電:81109 86073曾先生

加拿大高級棗華洋樓 相景 位多倫多市中心)

8大房2大廳1雲台連單位中層10樓 (大厦一流現代化管理,內設有深池 健身室、蒸氣浴、圖書及會議室等)。

全新交吉廢售港幣108萬 業主自售免佣辦公時間電0-251181洽 (加拿大聯絡電話416—292—6311)

中區寫字樓

國際大厦(徳輔道中141號) 1219呎至2000呎-----租15元呎 海外信託分行大厦(徳輔道中259號)

奏涌地下廠舖

金豐工業大厦(大連排道类芳地鐵站對面) 》約6500呎(連1樓大車位一個)吉售520萬 大業公司5—445171洽

工業地鎅木廠

工業地總面積四萬呎,可建廠房一萬 呎,其餘露天工塲或貨倉,有鎅木廠 牌,徵求鎅木箱及有關木材商發展, 地址粉嶺區,近坪肇路口,贴緊沙頭 角道,交通極好,請於辦工時間 配3—948217廖先生,或0—900370梁 先生洽

澳門唐模大平贾

私家地權十二月入伙建築期免息 40%入伙每尺只售200元起 沙梨頭麻子街蟒里十三號 地下A650 B600 毎間 \$138,000元

B六樓複式850尺 只售\$168,000元 下環街帶水圖七號 地下連閣1470尺 只售 \$400,000 二至四樓750尺

每層 \$183,000 五樓連天台 只售 \$193,000 香港治聯處 **弘成建築置業有限公司** 永與公司 電話---89877 輸小姐

廠 房 廉 租

2650呎至8805呎另有車位 有意鑑3——7220799許小姐洽

本報内容・ 包羅萬有 購買力强 本報讀者·

- ・本欄廣告
- 費廉效大·

《堅尼地城海旁35號荷蘭街口 **太康大廈? 〉樓上住宅 488呎地下旺舖由771呎起八三年 入伙預售期間特價七八折優待

西環住宅旺舗

錦茂企業有限公司5—286049 寫字樓賺租

元, 霞5----235967劉治。 灣仔譚臣道17號華光大厦背後

尖沙咀柯士甸路 保發商業大鷹登樓

面積由千餘呎至二千餘呎,每呎租六

壬子商業大厦寫字樓招租 近地鐵站 灣仔旺區 質理完善 四樓全層實用面積1860呎每呎七元五角 **治租虚**: 大厦管理县馮先生 5—281863 3---763386內級05

風風新邨地下招租 鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號

地下出租; 有意者請電0一267221洽

舖位・商場・住宅租售 《屯門花園地下商坞G,H,U,N舖 ₹元朗順發樓H,J,K,L,M,N,Q,R舖 〉碧華花園9A,9B連車位城市花園多間

旺舖出售

有意論體0——812822

百餘呎 治購處: 信義企業有限公司

電話:5-231552

萬昌工廠大厦

九龍青山道532--532A

》方便近地鐵站請電H280685 H261668

南華大厦 F 全層出租

要成街一號寫字樓約四千呎獨立中央冷氣》 電話系統間格地毡等電5—257111內模208~

三角碼頭寫字捷租

〉 徳輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘 **《尺及600餘尺二間相連,單租一間也可** 【接洽電話:0─267221 5—491923—4

惠刊廣告請駕臨下列地址

卑路作街14號

聚束街九號A地下

育货得道42號A地下

佐敦道44號左邊地下

紅磡新柳街20--22號

亞皆老街124號Ⅳ

軒尼詩道 244-246 號二物

假:街坊福利食 仔: 凝趣軒文玩公司 網 羅 灣:文海園 許公司 筲 箕 灣:可採地產公司 油磁地分塊:

何 文 田:恆遠圖杏唱片公司。 爾:友誠書局 美宇新邮: 器層街坊鷸利會內 海:正康公司

占利徑17號 A 平台 門:衡光書局 **埔:永跋地產代理公司**

荃灣衆安街3號2樓 屯門鄉事會路 111 號地门

大埔廣福道 151 號地下 朗:元朗區社團聯誼會

元朗邮第四座21—22號 **截稿時間:毎日下午五時正**

經面世。現在,數已 他人造器官與肢體, 是等,至少要在一九 過二十多年研究,仍 過二十多年研究,仍

亞南東刊週學科

虫將可 供養

解決嚴重粮売問題

片段, 花生野 基本的事實, 於預製的食物

首味吃得吸扎有聲。好胃口! 他們那些弄成杯狀的手。就可以抓住十幾隻。他 性物的中心。旁觀者捉虫殊簡便。他們只須伸出 性物的中心。旁觀者捉虫殊簡便。他們只須伸出 生物的中心。旁觀者捉虫殊簡便。他們只須伸出 性物的中心。旁觀者捉虫殊簡便。他們只須伸出 生物的中心。旁觀者捉虫殊簡便。他們只須伸出 性們那些弄成杯狀的手。就可以抓住十幾隻。他 性別的中心。旁觀者捉虫殊簡便。他們只須伸出 也們那些弄成杯狀的手。就可以抓住十幾隻。他 性別的中心。旁觀者捉虫殊簡便。他們只須伸出 也們那些弄成杯狀的手。就可以抓住一幾隻。他 惯常吃昆 帝吃昆虫・試研究遺些 ・第三世界許多地方的

布殊人(一種黑人)飲食的主要在非洲西南部的喀拉哈里沙漠。 像糕一般的黏圈時,據說看似而且在維多利亞湖沿岸的人,誘捕一種温存,蟋蟀和蝗虫是標準的食品。愛的食物。在非洲的坦桑尼亞、辛的蝴蝶和蛾,在印尼爪哇東部巴里的蝴蝶和蛾,在印尼爪哇東部巴里 · 在 在 在 在 有 中 日 日 日

說味道有些 味道有些像花生醬,但沒有令人討麼的是八足的蛛蜘類節足動物)。牠們烤架,居民吃兩英寸的染林蜘蛛(實在不是,居民吃兩英寸的染林蜘蛛(實在不是西亞人哥愛用大量油炸香的蚱蜢,而在為食後不久,就吃道些昆虫。 (面郷是一種歐洲郷・美洲很多地方都有・因萃集 ・ の郷是一種歐洲郷・

吃的是蝗虫、野蛮。 新約,在馬可福音告訴我們,施洗約翰在渝,除蝗虫、蟋蟀和蚱蜢外,凡是尾虫都不經的舊約利未記,覆逃擊西對古代希伯萊人經的舊約利未記,覆逃擊西對古代希伯萊人

面蠅收穫量

JSA AUTUMNA 集於面部・對家畜引起 。類似家蠅而晷大,北

四期星

哪充物,甚至可能有一天第三世界人士碌可以用作玉米(玉蜀黍)和大米製品粉狀,然後用作遷於麵包餅乾的碎粉。受,有各種可能性出現。某些昆虫已有程。但對於第三世界,吃昆虫在那兒較上,大規模的昆虫蓄養在歐美世界有一

浪費掉的蜂蛋蛋白質

約 蜂 美 丁 草 國

· 引致損 來春買新

造器官性能超卓 一七萬磅的蛋白質。學,結果,每年指毀一百萬磅的蜂,選北部的餐蜂人徹底毀蜂菜,由於來

植體 **强的小骨。** 很普遍,用來置換中耳 很普遍,用來置換中耳 内電 腦標 | 大員仍在致力改善性能 | 蓋與下腿・但麻省理工 | 計了利用電腦操縱的膝 機式配戴在腰帶上, 胰岛紫唧筒,移植在 造器官,例如電腦控

療中心均已採用。 ・世界各地的國院與 ・世界各地的國院與 ・世界各地的國際與 ・世界各地的國際與 ・世界各地的國際與 超 世界各 聲波

銷商取得各種必需物品 當地的工程人員受過 當地的工程人員受過 五 用途很大,在常超度波診斷設備很

定瘦肉

店性口含精肉度。 通種電子設備 测定盒裝去骨肉類的精瘦度。 一以估定活性口有多少瘦肉。 工工工程,可以由定定性,可以由定活性,可以由定定性,可能是一个多少的。 設備定假自「萬四千三百。「恩米」M六型可以分



今日的技術 支的診断工作,是E 可以採用的方法。E 被掃描已經濟

· 乃另 項都統 绝介

是灰色的缩小影像是灰色的缩小影像

्री

設備

採用 P 特 別 思 思 思

均

推銷經理戴恩斯·納遜 一們的超聲波診斷設備」 的供應,然後才運出我 會頒

跳調整器

安兒

幾,納間膠,華一優在七九甸之。九營, 佔學地販兩亦価百勢新,萬人稱新三,僅 華生。延大驻銀士, 荔烏九、。 嘉九華爲

兩

有

車都故 唯建譽

丹問路

風儀亞大港生現

➤天設

Z

6

煤礦

<

距吉

洞順関・・港尚有へのへ前有口鳥名

BATU BATU

駐▶

配る人市

千巴一昔

地の

故,表 其緬現仰教小粹現教多所甸於而國樂之象。數緬

和地球「起演」

段:原始大氣,次生大氣的演變分爲三個階

夏降上造力緬

宗

言

・對於有害蟲蟲及害鳥,不僅不加捕殺,反加層的人之信率佛教,極端重視嚴禁殺生之信題相似。入院爲僧侶之期限,長短不一,其後層侶生運愈長久者,則愈得社會之崇敬。個院削髮,穿黃褐色之袈裟,開始其小沙彌之份的髮,穿黃褐色之袈裟,開始其小沙彌之香不取學費,至十三四歲,得父母同意,必須

神、村盛草中

甸

女招相用佐甸 苦犬

對於狂犬

嘉坡共和 國建立 被稱為

之の新・玻身無・均 総一系有僅國非而佔 ・ Z 披南有内甲尤有

献後道之場,m 嘉沿故 。面,歌附面)坡岸山 此爲皆特近積,河,碼

之河月建, A C 有時極, 蔚新巨內, 有禁 B B 柔亦有或成器

第·圓目他國泰·歸紀邇。乾之所恢年先之殊經半新〇坡合之於殖須佛此荒時宜田當隆廣寒面)在史深五島嘉田

·乙經對植物里P

刊して

,新根

第二次大會第二次大會

衙一第一四

コン坡最硬帶蘭種植 A

意图披露街(C) 尤,以是是最后的一个。 是最后的一个。 是是是是是是一个。 是是是是是是一个。 是是是是是是一个。 是是是是是一个。 是是是是是一个。 是是是是是一个。 H 是有之一特各由为 H 是有之一特各由为 H B B 由後八別地此行 H B 華倫,二爲所大

被 辱

坡福。在身口及大初展植科種物之

趣商の矣人艦本柔建與尤 一楊天跣(十, A) 到奔世 之・・成 在波足黔五會() 緬, 雲祖 際乃緬祖) 瞳, 國日被在泉乃南順道, 不亦, 則 等而領公奉脅位牛决,治初途幸朝宣初 自諸沐嶽執,王 安首海天**發**臣由朝緬走年明桂後不諸緬 波·郡波見證髮平避騰一桂王平斯期甸 食且及一,莫達難起一王入國,,仍 ン, 莫達難越一王入國,,仍 ・ 強膝土格。, 六由 緬 爲 到 均 保 ・ 張即司 力 時 居 四 榔 避 異 了 曾 持 我命令嘉凱護へ當數太立難族東韶爲 從會求翼之順年一於之所牛對中緬以野入〈治・・臺事據王緬國 物屈拜制字發境▶十從桂度。,朝王屬 ・, 之級。一六者王・ ,一以白,:随 D 年多兵改

七,九 昌駕王 白不定所果國 選選與 王求白 阿蚁會

精叶新登集

年入した極・桂 至迎晉王 卒 • 整第 五十二 城一城,不一六五 京十二二六五

名 洞內有石鐵乳岩 與中國宜與的庚桑、齊統洞相仿

不過客

對在錫人岛來之大之於 來萬華交一恰亞人倫通帶保 是華僑集中之都市,除新加坡、檳榔嶼、吉隨坡外,恰保是第四位公立城市,幾全為華僑佔據。有華人所辦之旅館,佈歰極為富履門之富商,居於恰保者甚多,大多以錫鐵起家,建築漂亮住宅,一個便利,近年來橡膠產量,日見增加。 一,為砂錫產地,有名之金保錫鐵,即為本市所控制。郊外公路餃子便利,近年來橡膠產量,日見增加。 華口之便

藥如卉之地公 僑週,莫,路 X 一之再民。 招假且干小盤一在 ¥ 街北大此日 待日多山市山 G 恰 E 基樹行部都 • 别無錄而工保一有頗十分市市

野/月亮 | 開注 | 水阪市場・及協助當局推行政 及幼兒院・等求合理辦法・安 屋邨之海迫居住環境,並多點

開注青年需要 區民居住衞生環境。 陳嘉思 竭力改善環境

郭樂文丨

-决作市民喉舌

路網

言義

會候

絡問

成立以來最大!



学療提

文華

陞冬爾 紅英惠 演動

映獻大盛天今

順

巨戰規最卡最 片爭模大士大

子提青

場早今

九七五 兩時放點點點開映八半四半

有笑

片愛青映明

亞洲

蘭宮

居民須盡本身責任 及早提出改善建議

321

後最今 香

掌神來如

GA2611

後最國美

一弄寶瓷灵天今後最

觀策有如置身潛艇一起作戰 /

華榮・華寶・華英

滿爆大線全

請照^{全第}如好 ^{五13} 如評 早爆湯天潮評 爾片技特奇傳異能司公洲歐

產手豈儿·希科 京文

樂民·門金·泰國

帮狼野紫晚後

一後最

妹豹:映獻日不 **很然** 在 後兩 | 青 年 海 大块 夜 場 昨 院 | 于 提 場 夜 運

3-841199

早請場五映首龍九 影電性女的高崇最上壇影

弥事人名人世際選性女奇傳 不 兒 生倒上歡雲咤上政宜 童 ! 衆願塲! 風叱壇

洋南· 5 737388 3-617169

幫狼野遊遊晚後

嘢領:塲早今樂新

場五天今 片巨舞歌色彩 夜 海上 主領 萍丹沈 演衛 京里周 塲夜午

下天覇獨

歷_身杜 聲^身比 激剌鹿

早請場五!滿爆大 大金八電成美本提榮 獎像項影人國年名獲

春皆室

演大 麗菲 芝娜蘇 士基占出 股 珠帝 。 芬珊 。 利美 觀不見力嘆出含閣入一春 看宜童!無戶情。閩夜風

映天今 映天今 場五今 親人繁城紙 聰聞榮開醉 一天璀不金 流堂聚夜迷 如來神掌 如來神掌 富性娛豐樂 片特武 王技俠 蔵 五 點 半 天堂 公餘場

映猷天明

處男

H 670421-5 化當り

後國人個最

青 子提

場五今後最關

映獻大盛場五天明 漢雄展子提青 奇傳小李: 場早今華麗

禾嘉・都皇・后皇 天今 後 影電技特話神技科想幻新創 、安安命。良梓萬。紅英思。 陸多爾

邪邪場展為| 其樂場最西茲
。門: 早禾 | 中在; 早片禾

子提青:塲夜午禾嘉 子提青歐界

方地在土禮班 展 競選

平安並非如

政展覧會」開幕體上作出上述呼籲建持一個由油疏地區議會和新世界主持一個由油疏地區議會和新世界

编倫 號敦

沙里是香 紅區

H632950

仔港香

余 喬恬 廖 霞綺宏妮雄偉

細

野和

夜後晚午

的。

主領李|張|平|周|沈
演演婦|林鐵|凡|京里|萍丹

歌子金唱的現曲的昔 聲的嗓·演代·名日

聲麗·統總

際環滿爆大線全

温 盧 劉 張 黃 童天 余 恬 喬 聰 顯 大 成 家 儀 星 才 演 霞 妮 宏 雄

法手新元紀俠武破

華南

看速發最天今

午 今紅献明 場夜晚爾映天 **浪熱:場夜午晚後**

一軍四國狐寒國陰紅十一妓監際!山際忌磡點九一大監察。

映週三第豐!滿大

車亡今南 手命早華 飛場 學中央·看P 新

季蒸樂快 農等都新衛

幫狼野等疑晚後

姦强: 場早今都當

幫狼野遊農晚後

養養妮宏雄偉

際環滿爆大線全

帮狼野遊晚後

是这情况是是是一个一样的一样。

泉派梁







富厚 李

泉雲葉



















楼海城大酒樓 副主席致謝詞王席致送金牌與當年顧問幸應恒工名譽會長孫東樞博士致訓詞 利士巴利道新世界中 (星期四)

九八一至八二年度財政結算,獲聘行一九八二年度會員大會,通過一香港皇后大道中京華酒樓四樓,學會本會於一九八二年六月廿四日假座

主席就職致詞 主席·

陳維榮

總務部長

·唐禮秉

斯波過此世界性之不景 為本雅有部份其他行業 日上加斤,遭遇到不少 日上加斤,遭遇到不少 日上加斤,遭遇到不少 以致

星兩處擺設・〈香港現一堂設宴・須分開夜總時,由于酒樓面積關係

務 幸民 告

會總 年周

EDOX of Switzerland

杨茂美

總代理:德輝行

香港德輔道中173號先施大厦1205及1210室 電話:5-443035-6

瑞士寶路華 BULOVA ^强 金头 注 B 号 TITUS

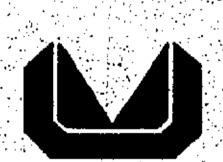
香港鐘表業總會成立卅五週年 暨第四屆會董就職慶典

于金一刻

九龍表行總行暨各分行 恭賀

RARD-PERREGAUX

Fine watches since 1791



德興鐘錶集團有限公司

香港九龍官塘興業街20號 聯合興業工業大厦六字樓B座 MOVADO SWISS

瑞士 城峰度表

總代理:石利洛洋行

EBEL 玉寶表

美暉行

香港皇后大道中51-57號 金城銀行大厦1206室 電話:5-239136 5-269969

RADO

焕然一新 俊雅斯文

(1)

RODANIA

雷電錄

POLEK 曾力表

香港

新加坡

昆成有限公司

PRECISION PLATING FROM GENEVA 16KT 16KT AKALINE GOLD 28KT ACID GOLD PHOONING PALLADIUM AND OTHER PLATINGS GENEVA PLATING CO.LTD. 端野電鉄有限公司

Wing Hong Fectory Building, 97 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon Hong Kong Tel 3-891291

蘇聯錶及錶肉總代理

倫比有限公司

經常備有各種錶、錶肉及零件 歡迎零沽批發

九龍旺角彌敦道六七三號滙豐銀行大厦 906 室 電話K-910383-5或K-968686

置長夷 CITIZEN

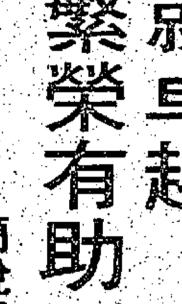
墳成徹感到驕傲。

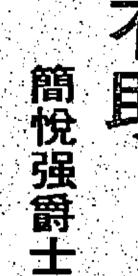
的香港鑓工業,本局同人當然樂意協

自一聯合學辦第一屆一香港鑑表產品

貢獻成就卓越

經濟繁榮有助





· 而且對本港經濟繁榮有更大

認爲屬於第一流。 港烻表業的品質,在世界上已被

目光遠大的香港工業家,

人與奮的紀錄

。在短短的

年間,

一九八一年的七十一億餘元

広

俟雨過天青

發揮更大









主禮人:簡悅强爵士 席





















3() 言語是表示

總代理:

意大利名廠S.G.金表帶

18K 14K

SALIN GIANCARLO & FLLI 花式尺碼齊備

Nivada 瑞士利華達港

戴住佢・記住您

八雅確表 瑞士 ACCORD

(因内名稱—— 爱爱表)



没可别 **1** RICOH ORIENT 森斯表 東方表

> ADA JUVENIA 遭灣拿

立興有限公司 致意



FIGURE STATES

地代理(《》)单、「香、绿、5元、胃一限、公司



周生生集團有限公司 **Chow Sang Sang Holdings Limited** 九龍彌敦道229號周生生大厦 電話:3-7210111

附屬公司

周生生珠寶金行有限公司 周生生金號有限公司 周生生財務有限公司 周生生商品有限公司 周生生投資有限公司 周生生地產有限公司 周生生製造廠有限公司 世界批發行有限公司

富新地產投資有限公司

(OCTO)

Quartz

大偉表行有限公司

同人致意

香港德輔道中52號地下 電話:5-234600

國賓珠寶鐘錶公司

同人致意 九龍彌敦道377號地下 電話:3-889907









總代理:東亞鐘錶有限公司

香港德輔道中120-126號 香港商業銀行大厦15字 電話:5-411055(4綫)



ENICAR

現代超值珍品·世界銷量第·

頁四第張五第 日八初月七年戌壬歷夏	WAH KIU YAT PO	1日 信 举 四期 里 日六廿	月八年二八九一醫公年一十七國民華中 訊航僑華
**************************************	**************************************	家。明 他大健的越争旅	而 加巴 巴
(船名) (何成來)(日期)(公司) 「級 利 KUO LIE 高雄 廿六 海 昌 「納 娣 R.R.RATIH 印尼 廿六 港 郵 で高貨債 FORMOSA CONTAINER台灣 廿六 海 豊 海 合 OCEAN ESPOIR 日本 廿六 大 三	(船名)(西名)(往何赋)(日期)(公司) 美洲 茂 東方事業家ORT.EXECUTIVE 西北太平洋 廿六 港 郵 高林瑪瑙 GALLEON AGATE 洛杉磯三郡市廿六 海 盟	一	新工程
知利 亞 MARIA	力沙馬士基LEXA MAERSK 加州紐約 廿七 馬士基 緑 島 GREEN ISLAND 加州 廿七 香 島 郡 利 亞 MARIA 智利 廿七 日 郵 海上出口商SEA EXPORTER 加勒比海 廿八 川 崎 倫 敦 橋 TOWER BRIDGE 美國西岸 廿八 川 崎	京	京三年 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京 京
受丁堡城 CITY OF EDINBURGH欧洲 は六 逸 行 温敏隆總統PRES.VANBUREN 美國 廿六 総 統 海 豊 OCEAN HARVEST 日本 廿六 大 三 元 名 SANKO SCORPIO 日本 廿六 天 祥	受實快輪 ELBE EXPRESS 加州西北太平洋廿八 捷 成 董華萊利 NL.LOIRE 南美 廿九 董 華 海皇明珠 NEPTUNE PEARL 加州紐約 廿九 港 恒 革 新 者 SL.INNOVATOR 西北太平洋 廿九 海 陸 美國贸興 AM.MARKETER 巴亞馬加勒比海廿九 美 輪	告書 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子	是一种的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一
天 湖 山 TIANHU SHAN 福州 山六 華 夏 金 孤 TSIN YUEN 汕頭 山六 颜 源 北 山 BEI SHAN 天津 廿七 招商局 查染馬士基CHARLOTTE MAERSK馬尼拉高雄 廿七 馬士基 珍珠 泉 ZHEN ZHU QUAN 寄岛 廿七 華 夏	双 湖 BARBER TSU 洛杉磯紐約 廿九 百保利 長 斌 EVER SHINE 加州 三十 利 遠 飛航雅士 CLIPPER ACE 美國西岸 卅一 中 央 新沙灣京 ZIM SAVANNAH 洛杉磯紐約 卅一 新 興 海平普城 SEAPAC PRINCETON 西北太平洋 卅一 港 郵	盒本獲城政策司子 行教政策。 大大 大大 大大 大大 大大 大大 大大 大大 大大 大	军 預 產名的引 除 E 最
成 震 亞 AND. WIJAYA 印尼 廿七 亞利來 黃 金 山 HUANG JIN SHAN 大連 廿七 華 夏 東方大使 ORT.AMBASSADOR 高雄 廿七 日 郵 韓國好希望KOREAN JACEJIN 歐洲 廿七 利 洲 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER台灣 廿七 海 豐	遠東貿易 F.E.TRADER 美國西岸 卅一 汎 洋 發 展 者 DRAGOER MAERSK 西南太平洋 一日 海 陰 得力高馬士基DRAGOER MAERSK加州紐約 三日 馬士基 胡佛總統 PRES.HOOVER 加州西北太平洋三日 總 統太平洋資極PACIFIC CONTAINER 加州 四日 香 岛	宣播 一	選
新天鹅 NEW SWAN 波斯爾 计七 新 僑 金 華 KING HWA 萬雄 廿七 東 海 荷華萊利 NL.LOIRE	 で利雅士 BONITA ACE 美國西岸 四日 中 央	酒在總 在 他	爲 目 年航 , 千一 传 技 一
受徴快輪 ELBE EXPRESS 美國 けむ 捷 成 新 城 KOTA SINGAPURA 新加坡 はじ 太 平 歌 力 根 KORRIGAN 日本 はじ 資 隆 星加坡島 SINGAPORE ISLAND 台灣 廿七 香 島 先達康年 STRATHCONON 基隆 けむ 中 央	 奥邦高華 NAD.OBUKHOVA 歐洲 け八 華 林 羅明斯基・B.RUMINISKI 歐洲 け八 天 祥 阿華馬士基ALVA MAERSK 欧洲 け九 馬士基 海皇石榴 NEP.GARNET 欧洲 け九 恰 和 利邦力加 NIPPONICA 地中海 卅一 天 祥 	這的,果月船聯 蘇約項 內 衛 昨 保季及京 些激是。前廠貿 聯,五 Y船 日	服得隆 形得隆 形得隆 形得陵 形形版 形形版 形形版 形形版 形形版 形形版 形形版
倫 敦 橋 TOWER BRIDGE 美國 廿七 川 崎 羅明斯基 B.RUMINISKI 日本 廿七 天 祥 美 上 美 BOONKRONG 2	長 臣 EVER LARGE 歐洲 卅一利 選 受丁堡城 CITY OF EDINBURGH 歐洲 卅一 選 行 樂 值 GREEN FORWARD 地中海 卅一 利 達 海 診 咸 PIONR VLADIVOSTOKA歐洲 一日 單 林 縣 江 VALU JIANG 歐洲 二日 招商局	包而與到科率訂是 及英母品加 思木 // 開光,都括得外道商镇定 與 改美近平坡商 中	AN DUNCAN及香港凱路、 ER CY CASPIAN ER CONTINENTA ER CONTINENTA
型 湖 BARBER TSU 美國 计八 百保利 维多利亞 VICTORIA 1 基隆 廿八 福 來 單爾根丸 BERGEN MARU 日本 廿八 大 三 加里亞丹二號KALIMANTAN DUA 日本 廿八 協 成 英 REGENT RUTH 日本 廿八 天 祥	海 宮 YASUKULI 歐洲英國 二日 汎 洋 利 康 NIHON 歐洲 三日 寶 隆 澳 洲 続 東方大使 ORT. AMBASSADOR 澳洲 廿八 潜 舆	家語,因此德航公司的乘客即使在旅遊旺 等別,因此德航公司的乘客即使在旅遊旺 等別,因此德航公司的乘客即使在旅遊旺 等別,因此德航公司的乘客即使在旅遊旺 等別,因此德航公司的乘客即使在旅遊旺 等別,但 等別,因此德航公司的乘客即使在旅遊旺 等別,但 等別,但 等別,但 等別,但 等別,但 等 。 在明年第一位 等別, 等別, 等別, 等別, 等別, 等別, 等別, 等別, 等別, 等別,	R H·HOLLIGER 被選馬八 AN DUNCAN及香港凱悅酒店 AN DUNCAN及香港凱悅酒店 AN DUNCAN及香港凱悅酒店 AN DUNCAN及香港凱悅酒店經 AN DUNCAN及香港凱悅酒店經 LSSCHULERE · 亦於CORNE 一一一一 ER E · 亦於CORNE 一一一 ER E · 亦於CORNE 一一 一 ER E · 亦於CORNE 一一 一 CAN — LE E 一 一 一 ER E · 亦於CORNE 一 一 一 一 ER E · 亦於CORNE 信店總經理。一 九七二年 他會出任為工工。 任 ER — CONTINE HOTELS AN DUNCAN。 ER — CONTINE HOTELS 基礎的一 在表加入凱悅前,他亦會服 在對悅酒店經理明摩德先生 JURGEN 上 I ER 。 他們均是由該機構各地區總監 是
拿 達 河 RIVER NGADA 基隆 廿八 太 古 與單面華 NAD.OBUKHOVA 歐洲 廿八 華 林 孫 康 WAHEED 台灣 廿八 孫 慶	協和 風 KYOW BREEZE 新級內亞南太平洋岛三十 大 煦 察 素 MOSEL 新西蘭 三十 瀬那美利來芬蘭 NL.FRANKLIN 新西蘭 三十 太 古 成 都 CHENGTU 新級內亞 一日 太 古	入二將。凍採的 鮮工 大大	本 本 本 本 本 本 本 本 本 本

 \Box

计计计计计计计计计 得力高馬士基DRAGOER MAERSK新加坡经谷棉瑚廿六馬士基 齧 海` 永 裕

,廿九 太 古

三十 港 郵

拉高斯阿巴巴 计九 荔 啼

洛托比羅安達三十 華

一一四九五〇七話 前

至下一四〇四八五〇〇四六三三九七三〇四一七八五四五六六六四二七一七 Hons Kongislands Line 九龍尖沙咀海運大厦代楼 電話:3-7215265 貨櫃部:葵涌貨櫃碼頭道 鍾意中心大厦六樓

6/9

26/8 青衣島輪

太平洋貨櫃輪 8/9 藍塘洲輪

澳門代理:安遠貿易有限公司 電話: 86954

抵達

日本東方輪船有限公司 INDEPENDENT EUROPE EXPRESS SERVICE歐洲航線 M. S. "YASUKUNI" 九月一日落貨 二日開行

HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL. ANTWERP ROTTERDAM, AMSTERDAM. Also Accepting Cargo: ___Malmo Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg. Dublin, Melilla, Ceuta Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At TRANS OCEAN SHIPPING LTD

StnFloor, Harbour Cormercial Bldg 干錯道中122號 海港商業大厦5字樓 CargoBookingPlease Tel: H_44357 收貨站:竇衣島迅發貨倉 電話: 0_457112,0_457387. 澳門代理星華船務公司電話:2797

CARIBBEAN SEA DIRECT EXPRESS

日本芷荊快輪 八月卅一日到港

Acapulco, Guatemala, Cristobal.

Puerto Cabello, Aruba, Curacao,

貸合敵貨時間几月四日(星期六)下午五時

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

干諾道中122號 海港商業大廈5字樓

電話:0-457112,0-457387.

5tn Floor, Harbour Cormercial Bldg 🎝

Colon, La Guaira, Maracaibo,

M.S. "JAPAN CANELA"

LOADING DIRECT FOR: --

Santo Domingo.

泰蘭航西及 一〇六〇一九

一八八四三六 、洲 邏 甸魯 士 航航 脈 -=OO-O=-

ARUBA, CURACAO · 定期航钱

+0

解善囊學

CHAR YE BOONKRONG 2 EVER SHINE 東方愛芬。EASTERN ELFIN RAYA FORTUNE 加里曼丹二號KALIMANTAN DUA 新加坡庇能 廢利 & MORERA AMENECER BARZAN REGENT RUTH 新加坡出生。 NIPPONICA AND.WIJAYA 威麗亞 FAIR RAINBOW 茂利恰美利MURRAYEVERETT 经谷新加坡 H.K. ACE 香港雅士 香港雅士 H.K.ACE TAI LAI NEPTUNE TOPAZ EVER LOYAL NEPTUNE ZIRCON 一受谷新加坡 海洋雅士。OCEAN ACE **略 GREAT MOUNT** GLORIA EXPRESS GLORIA EXPRESS 雅加達泗水 SOUTH SEA 1 福運丸廿一FUKUUN MARU 21 资天時货版ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 PIONER VLADIVOSOKA蘇聯 SOUTH SEA 1 JAPAN CANELA 依利莎星 ELYSIAN STAR 卅一一中 ZIM SAVANNAH TIMMAR FORTUNE で天時貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 THAI PAILIN GREEN FORWARD 稠 利 安 MARIAN 造東貿易 F.E. TRADER 電話: 0-245324 Ħ SINGWIND CLIPPER ACE **卅--- 中** 央 利是馬士基LEISE MAERSK 新加坡曼谷印尼二日 BONNY STAR 汝萊古奇詩巫三日 值航: 長堤、羅省、暨 崙、三港市、利祭滿。 加 % 馁 KATUTUBO 聚 藍 資 THAI PAILIIN 內陸轉運至聖地牙冊,史托頓,東岸及墨西哥灣各埠 BELIWAG TIMMAR FORTUNE 卅一 當 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 **经谷新加坡** WORLD LION EVRE LARGE 新加坡巴生 THREE STAR 卅一海 陸 SL.DEVEVOPER 20-26/8 20-25/8 27/8 GREEN ISLAND 釜山綫 ORT.CHAMPION 廿六 新 僑 非明高 FLAMINGO KATUTUBO 贺岛货版FORMOSA CONTAINER 盐隆 加多货 H.K. CONTAINER 廿六 海 昌 東平二號 TUNG PING 2 6 12/9 6 11/9 13/9 _AMTONG CHAU ZIM CANBERRA 廿六 招商局 AO JIANG 收貨站: 英預國際4號碼頭 電話: 6---246121. 一日:沢川洋 YASUKUNI KUO LIE 里 THREE STAR STRAIT CONTAINER 盐隆 直航: 警架,墨爾体,比利士彬(萊收愛德雷特貨艦) YIN KIM 仕 KWANG TA 2 珠 島 韓 全箱收货 散货收货期 開行 廿八 港 興 HSING HWA 関南一號. DONAM 1 PEARLISL AND 8 14/9 廿八 緯 利 廿八 東 海 TA TUNG 2 KING HWA ISLAND CONTAINER 18-24/9 18 23/9 25/9 全類收貨站: 獎涌國際4號碼頭 電話:0-246121. 散貨收貨站:九龍會海運橋(2號閘)電話(3)688729 KIEN HWA 2 贸易货版 TRADE CONTAINER 馬來亞、台灣、西澳洲、新加坡、印尼、沙勝越 直航: 刁拜、巴連、達文。(兼收刁拜 LCL貨廠) 取貨期 開行 江 HUA JIANG 張家港 泰國、孟加拉、緬甸、非律資 高雄基隆日本三十一百保利 利航翡翠 NIHON JADE 斯里岡川 . 東海六號 TUNG HAI 6 下午三時 21-27/8 澳洲、亚洲、纽西閩 SINGAPORE ISLAND 永 裕 HAI KUO 巴悲斯坦、西德、奥地利、刁拜、埃及、叙利亞、卡 香港島輪 東 海 來 TAI LAI 下午四時 塔爾、約旦 HONG KONG ISLAND 矮 東 HP ACE 印度、意大利、利比亞、英國及北愛、愛爾蘭共和國 詩. 收貨站:九龍倉海運牆(二號閘)電話:③688729. 卅一 中 央 飛航雅士 CLIPPER ACE 、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、瑞士 兼收貨箱貨 卅一 粋 利 利 HWA LIE 、希臘、塞浦路斯《南非、肯雅、加納、莫三鼻給、 直航: 連打、蘇丹港。(適打、阿卡巴) 長 洲 輪 收 貨 期 用 行 CHEUNG CHAU 23-29/10 30/10 扎爾伊、西屬北非、堅拿利桑島、巴布亞新競內亞、 巴林、科威特、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、赞 OCEAN ESPERANCE 路易士港 CHEUNG CHAU 比亚·利比利亚,沙巴 下午五時 =廿七 大 OCEAN ESPOIR 四非 合 大嶼島輪 美國、朝鮮共和國、夏威夷、盟西哥、阿根底、巴西 廿八 澄 華 掩華萊利 NL.LOIRE 路易士港 18-24/11 25/11 LANTAO ISLAND 、巴拿馬共和國、厄瓜多爾、烏拉圭、日本、琉球草 廿九 韫 來 維多利亞 VICTORIA 1 应货站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(3)688729. · 岛、加拿大、秘密 王 卑爾根丸 BERGEN MARU 進口船期 今日平郵 大 GALANT PIONEER

RIVER NGADA

RAYA GLORY

DIMITRIS

海洋雅士 OCEAN ACE

丁美利斯

下午五時

GOLDEN ABIDJAN

GALLANT PIONEER 基隆

世八 大

廿八 束 廿八 港 廿八 新

廿八 海

廿八 百保利

廿八 水 太 東 港 海 里 豐 千

旦 郵 美邦

恰 和 大 煦 馬士基

廿九 变 隆 廿九 美 輪 廿九 華 英

廿九 福 來

廿九 東 海 廿九 港 恒 廿九 東 宇

廿九 天

霊

恒興陸

海

比利迪

ZIM CANBERRA

OCEAN HARVEST

BANGLAR PREETI

STRATHEONON

NAD.OBUKHOVA

GOLDEN BENIN

WORLD TIGER

SANKO SCOSPIO

CHEONG WIND

NEW ANGELITA

FORTUNE RUNNER

KEUMGANG GLORY 印尼新加坡

CHENGTU

愛華 樂 ADVARA

加 賀 丸 KAGA MARU

哥力根 KORRIGAN

羅明斯基 B. RUMINISKI

大朗加 TARONGA

弟 R.R.RATIH

明尼加一號BINEKA 1

新天鹅 NEW SWAN

仙 華 遂 SCHWERIN

海室明珠 NEP PEARL

ZIM EILAT

TARONGA

利來芬蘭 NL.FRANKLIN

建華二號 KIEN HWA 2

海皇石榴 NEP.CARAET

東方愛芬 EASTERN ELFIN

福運丸廿一FUKUUN MARU 21.

協和順風 KYOWA BREEZE

阿**華馬士基ALVA MAERSK**

美國貿與 AM.MARKETER

DIMITRIS

桑 ALM GREAT MOUNT

NEP.TOPAZ

AMENECER

DONAM 1

SINGWIND

依刹莎星 ELYSIAN STAR

陶南 — 號。

江 KEUMGANG GLORY 金山基際

SEAPAC PRINCETON美國

:CITY OF EDINBURGH高雄

紐西蘭、英國及北愛、愛爾蘭共和國、德國、挪威、

瑞典、丹麥、奧地利、芬蘭、瑞士、加納、比利時、

荷剛。匈牙利。波蘭、捷克、百飛遠、干里遠、法國

· 意大利、西班牙、肯雅、扎伊爾、馬達加斯卡、馬

拉維、莫三及級、坦桑尼亞、梵比亞

FOO HSING

TRADE CONTAINER

加出 安達、赴 池 日月 5代

BTHUR

四五七二四八〇二 一〇五二四一三二 一五一 三一四 七二 一一五六一

九月九日開行 Sulu Career 【期【九二〇五四七二、

KYOSEI

M.S. "KALIMA 里曼丹绿 里曼丹绿

CargoBookingPleasse Tel: H-443575 | 技一公庇 收貨站: 青衣島迅發貨倉

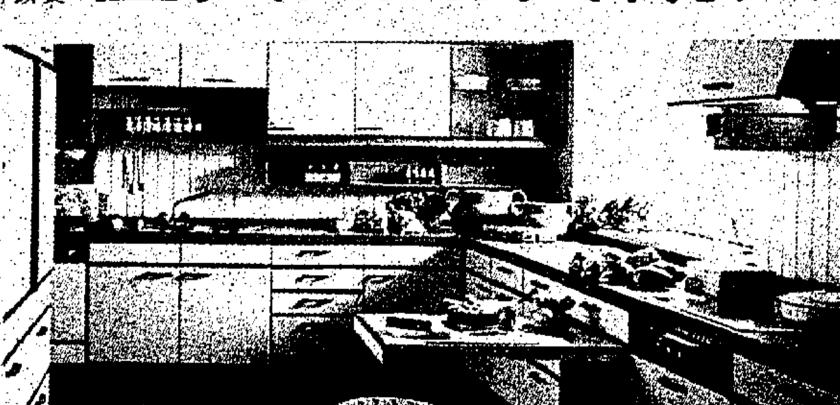
順選耐用雪櫃

家

庭

FF

牌樂安德西



哭 音 問 題

電話:5-421451 5-433129

鴻遠行(建築材料)有限公司



*自動滑油循環系統 FV-30AET * 易於拆除及淸洗 最高空氣流動量 單向抽出(30厘米/1 *操作寧靜 *ABS科學防熱不碎膠扇葉 *密封式防壓電容摩打 *活動掛窗式設計·安裝最容易 FV-20VET *六塊平衡扇葉、確保最高空氣流動量 排出/吸入(20厘米/8" 米排出/吸入兩種功能



ナし

四十五分,「歌曲、 四十五分,「歌曲、 四十五分,「歌曲、 四十五分,「歌曲、 四十五分,「歌曲、

極端をある。

一、報館の機・野報・

香港第一

交耳開

章 **台**

沿

☆獅子座(七月二十一日

直幾天會受到工作上的壓

众處女座(八月二十二旦

自己解决不來的問題,最

◇天秤座(九月二十三日)

這幾天你會慰到有點無聊

举天蠍座(十月二十三日

自己都不知道自己正在幹着

什麼,到週日來臨的時候情况

會有很大的轉變。事業上總算

的外表,該多點觀察別人的P

好調其他人協助·千萬不要勉

强支持下去。認識清楚周圍發

生的事。别存偏見去看任何事

力,精神和殷力都有難於應付

最好選擇一些平靜舒適的環境

・馮雅麗

至八月二十一日出生)

至九月二十二日出生)

至十月二十二日出生)

來休息。投資的計劃總算有點成績,但仍未到成

物。留心象人遇到的困難一記着,你也是他們的

有良好的生機,不過,還只是一個開始,一切仍了

的 禁 使 中 典

中・合令人得到意想不到的 選的配搭・如珍珠配上等 の是羊毛外套・V領運動な

裝服

清閒 集

商品





。胸口開至腰間。蘇胸半露,以為時尚產品。

10 位数字 萬用型案頭出紙計數機 位数字 12 位数字 ום 能幹型出紙計數機 兩種色帶 字計數機・擁有獨立記憶・常數・百分比・印出鍵 ●即時印出時間·日期:或1901年至2099年任何一個月份的日曆 ●高度準確石英跷字鐘 ●簡單代數邏輯運算 ●內置式可充電鍋元素電池 ●厚18.5毫米,闊72.4毫米,長128.4毫米,重167克

上建·來陳 ·設目很迹 **查**也看之不 色古香之外 中故宫除建 **嘉神事地有** 出閒項處些 手拿大小出紙計數機 可放進手袋或公事包 HR-1 ● 10位數字 獨立記憶,百分比, 正負鍵,分類計算

● 完整小數位系統

經濟種便型

HINEST STATE

HR-5

FR-1211

12位數字 ×/一常數 蜀立記憶、小結。 大結/總結・

百分比,百位鍵

● 3位數字選號 完整小數位系統 (備有10位數字

之FR-1011型

DR-120

● 12位數字 メノテ常数 獨立記憶

• 3位數字逗號 ●完整小數位系統

分類計算

小結/大結/總結 百分比・百位鍵

(備有10位數字之DR-110型

(厚84毫米·图208毫米 長338毫米·重1.9千克

●兩種電源(AC/DC

(厚32毫米・図82毫米

+/一/×/--常数 獨立配憶・百分止 印出鍵・兩種電源(AC/DC) (厚32毫米・関82.5毫米

長155毫米・重271克

•自動稱閉電湯

藝 覽

問

往還對你頗爲重要。随便的態度會影响你在人家

的禮物,道都是愛你的人對你 的一種表示。年齡將影响到你 的工作進展·不過·你不要放 **☆雙子座(五月二十一日**

长要級飲藥食·否則·會自己吃惡果。

至六月二十日出生 個人的計劃會受到外在環 境因素的影响,要一下子成功 並不容易。郵遞上的錯誤會爲

你帶來不必要的麻煩·幸而問 「警覧」・精神與體力 ☆巨蟹座(六月二十一日

荣式·此刻也可以大能口福了·不過·要提防腸胃消化不良而影响到整個人的健康。變子座的朋友

· 攻有機會吃到一些别級的荣式,因爲你的生活方式有别於目前,飲食習慣亦有所不同,不過,記着

☆水瓶座(一月二十日至

天氣變幻不定影响到你的

。恐情的事宜保持冷靜・則

交變魚座(二月十九日至

這個星期有許多失預算的

☆白羊座(三月二十一日

生活上有些小波折,不過

去之後就有雨過天晴的恩

☆金牛座(四月二十一日

道幾天你會收到一些小巧

道只能當作是一種考驗,應

党,整個人都很開朗。查信的

事設生・因此・在經濟上亦失

去預算。關心别人的遵遇對你

自己同樣有益,或者有人覺得 只要是出於真誠,又何必計劃

工作情緒,同時效率亦相告下

二月十八日出生)

三月二十日出生)

至四月二十日出生》

至五月二十日出生)

量不要衝動。陌生的環境未必適合你,看來還是

了天氣轉原的時候開始要多點進補,因爲適對其健康會有很大的帮助,瘦削的身材亦可以趁着追

(未完待續)

功的地步。

心世界,否則,自己很容易 當。参加派對追頹活動雖然是 見開心・但是・提防會樂極生悲,凡是沒有意義 的無聊舞會證是少多加爲佳。 ☆人馬座(十一月二十 日至十二月二十日出生)

這個星期你會與戀人發生 很大的爭執,尤其是你感覺自 到對方更是與你不相配。工作 ☆山羊座(十二月二十

時期就會有轉機。 日至一月十九日出生) 道幾天你會在朋友中得到

• CASIO TRADING COMPANY 九龍紅磡馬頭圍道21號藝達工業大厦六樓A座 電話:3-341341 ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙坦加運威老道44號地下 電話:3-672321,3-668248-0

敬謂注意:目前在本港市面出售之Casro產品,若無"BM"或"日本製造"字樣,微與本公司無關

Casio Computer Co., Ltd., Tokyo, Japan.

革

至孝篤親公所 敦聘學者講述帝舜功德 國際

十八日 电二二天 在大空馆游览。明扬帝舜政功孝行,奥香兴至李篇规公所,定本月廿八,一連三天,舉行國際大會。關扬帝舜政功孝行,與及解組世界至李篇规公所。除於香港大會堂舉行開幕體,及旺角陳慶社會服務中心,展竟之時、由沒會學院郭霖沅教授主講;「舜帝爲人與今日社會」;下午三時,由德明書院陳古時,由沒會學院郭霖沅教授主講;「舜帝爲人與今日社會」;下午三時,由德明書院東京時,由沒會學院郭霖沅教授主講;「舜帝爲人與今日社會」;下午三時,由德明書院陳大教授主講「陳白沙的心學」。均爲不可多得的講座云。

陳觀海草

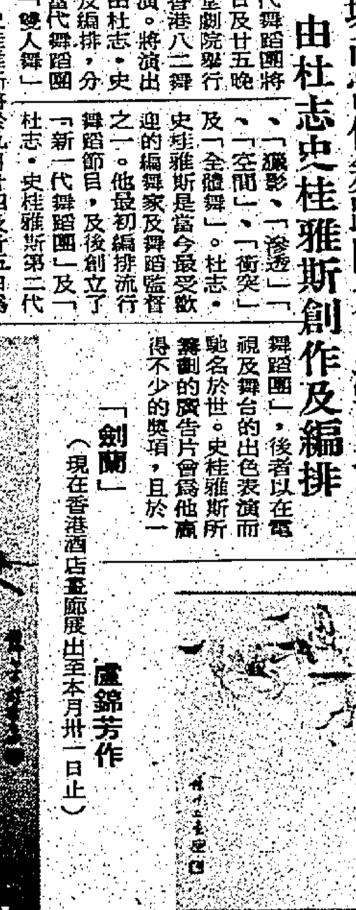
多 快丁 好也 13 108/2 花物 多多 等候於區區

名家陳觀海書法展 在大會堂揭幕盛况

作品大樓 一字不差。橫直被皆齊齊整整,莫不數爲觀止。餘如百福、百壽等。猶 一字不差。橫直被皆齊齊整整,莫不數爲觀止。餘如百福、百壽等。猶 一字不差。橫直被皆齊齊整整,莫不數爲觀止。餘如百福、百壽等。猶 於學耳。今明續顯,幸勿錯過云。 餘學耳。今明續顯,幸勿錯過云。 徐學耳。今明續顯,幸勿錯過云。

陳観海筆(現展王大命堂八楼)

被建以生性以犯任失路的至 死势国家務数强跟仍金石 多 考飞春在东西二年省运向 活治發致污風起毒機級 信題中性无精神造假為



年戌壬曆夏

日八初月



香港八

) 一舞新姿



合唱團主辦 田演唱 會





社

會致

杨逹人在濟鷹佛計

難忘 下地、於結ずの金融を表現を表現を表現である。

二週年紀念大減價十天 ●1982年8月 文房用品 舊瓷金水 圖書基册

扇面特價 推出五百件 禮拜出

100 m



錄

於「阿題」 一時開發和學。斯守門庭旦夕動。其 中,神得情深陸士衡。 張江美 中,神得情深陸士衡。 一時開發和學。四郊免盡理遭害。千 一時開發和學。四郊免盡理遭害。千

9

以洛陽獎。 此。目注來人轉,尾搖乞主牌。古吳多趣 于雖組殿,記勞在馬先。莫將窮巷經,應

源領山寨。主人仍出爲生活,送别依依古戶;日寒柔馴識客賓。逐鼠秋收禾稻與;降黃耳意隨人。目比流星更有呻。夜來勇(前題) 田書畫會詩詞

| 雲龍圖 | 展覽

筆會理事長

土當選

尹望卿 新歷 聞 翔

包羅萬有 全僑稱許 豐富 導 實 銀器餐

具世界

聞

新

香港金 · 最低成四百三十五元, 人陸大绪二千一百八十五

市道



全日共成二千八百七十五手

只有九月份企定,

地點:英皇御准香港賽馬會沙田馬場 日期:八月廿六至廿九日 時間:上午十一時至下午七時 星期日至下午五時

會議・現已舉行。

· 導出酒店及飲食業上完善管 分析最新市場動向。

會議主題包括

7月廿六日 八月廿七日 八月廿八日

上午9:00至下午12:30 上午9:00至下午12:30 上午9:00至 10:45 上午11:00至下午12:30 快餐業的趨勢及前署 國際酒店室內設計的影響 未來的調烹技巧及趨向 酒店及飲食業管理電腦化

市場人士指出:由於更多人預期美元利率及一大量令美元在收市時再跌至一點。 東元整日在二五一點四五至二五二點七之間,東元整日在二五一點四五至二五二點七之間,東元整日在二五一點四五至二五二點七之間,中期 中期 人士指出:由於更多人預期美元利率及上落。

續

酒店管理室

簡

了生產競銀世紀古蓝銀

美

匯

元·週二成交十五億二千四百萬美元。 美元交投平靜·全日共成十五億零一百萬美

期豆

價上揚

10:15 AM至6:00 PM(每15分鐘一班)從尖沙咀中間道資年會開出 經香格里拉酒店直達會場

歡迎參觀,請憑柬入場

會議價目表

香港港灣道30號

新鴻基中心2322室 電話:5-8919195 電訊: 62270 CEG HX

大會指定服務機構。

詳情請與主辦機構聯絡

Robin Information Systems (HK) Lid. Edodservice Equipment Specialis

高級電鍍銀器產品包括餐具,扒刀,托盆,啤酒盛器。 茶具,冰桶及各式盛放肉類,菜類,醬芥,牛油之銀碟 等等。多種欵式,專供酒店餐廳選擇,歡迎參觀定購。

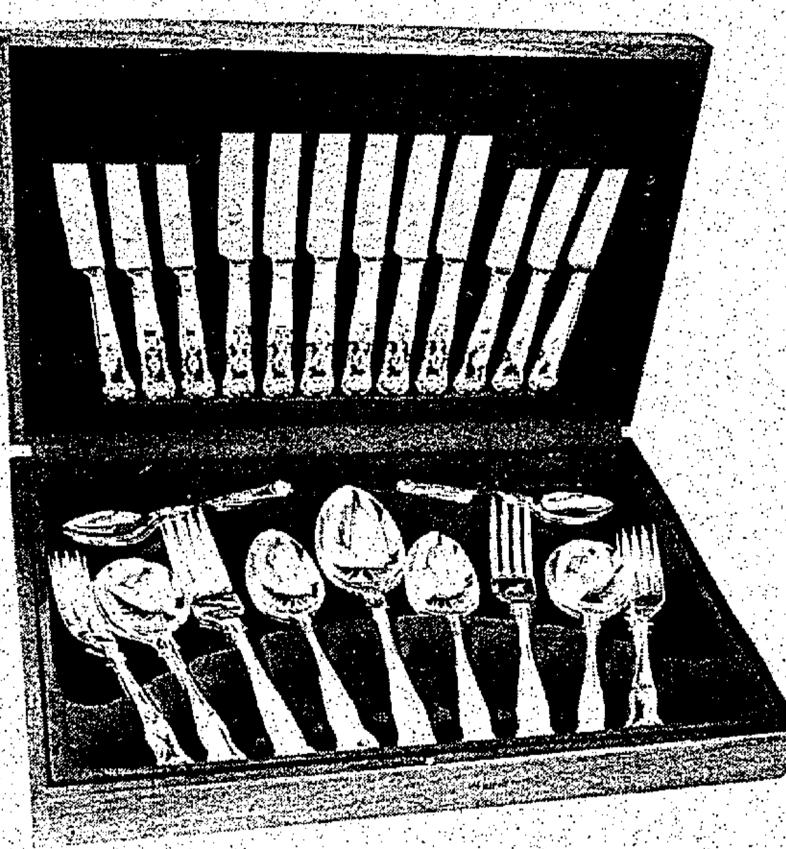
展覽塲地:沙田馬會攤位 NO.182 總代理:仁配洋行有限公司

四天:\$1088

七天: \$1488

九天:\$1688

代訂往中國各地



巨富



酒 保 安 嚴 安

密 酒、的的絡、

香港華商

旅遊協會會員

4

台北酒店(三晚單人房)

台

CARRY ON TRAVEL 生麗安 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅六天 菲島六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本则八天 星馬泰十一天 新航美洲假期 新航歐洲假期

\$8380

日期:9月25日,10月16日,11月20日,12月25日 83年1月22日,2月12日,3月19日 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

歷史悠久*專業旅遊

總社:中環大道中31號陸海通大厦6字 (中環蟲后戲院櫻上)

分社:中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 3-676111 - 莊 角-開敦道 582號信和中心1002室 3-322301 旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207 機票部專機:5-240061 3-676171 里期日照常辦公 ——中環總社及尖沙咀分社

5-211411

5-240061

3-9681323-951635

参觀海陸空軍表演遍遊寶島風光請早報名

三 普450. 第 一270 麗年華450 . 顧 鄭270

九龍彌敦道636號 銀行中心716室 K 886353 8863 K 886353 886356 K 325371-2

台北麒麟飯店五天\$1008 (機票+酒店+早餐+接送) 台北假期四天\$1250 台灣環島七天\$1690 台灣(阿里山)九天\$2198 金 日本(本州)八天\$3090

請向各大旅行社報名查詢 • 行程一流 • 有口皆碑

建星期六出發 八天\$1880 七天\$1780 金融 特級行程,住宿阿里山賓館 途里期六出發 只收52180

代訂廣州各大賓館房間 查詢請電:

|桂林、陽朔5天 \$1788

逢星期三、六出發

大阪 1430 韓 國 1450 三藩市 2980 溫哥華 4300 4550 3850 2620 1660 - 多倫多 - 5180~ 1810 歐 洲 4250

彌敦道胡社生行912室 德輔道中環球商場207室

阿里山、花蓮 全台灣 日月潭、高雄 陽明山、墾丁

全泰國 清邁、泰皇夏宮 景谷、水上市場 曹堤雅、桂河橋 清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190

曼谷七天 \$1790 **遵谷 九天 \$2290** 天天出發・全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店②假日大酒店、④文華大酒店

機票、火車票、船票

3 - 889734

3 -- 883071

5 - 438231

5 - 438221

四天\$1988

七天\$2088

*特平機票*東京\$1150

豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1750 九天\$2250 花蓮台中5天豪華團 **\$1490**

(要 1) 乘華航豪華客機・早機去・晩機返 2) 華航兩程內陸機(台北一花蓮・高雄一台北) 美点 3) 台北住最新 最豪華之來來香格里拉大飯店

3-842277 3-849192

雙十團之權威 行程最佳 150 690

3-7210543

2 日本航空公司 @ @ 简 发 适 本洲八天豪華團 \$ 2990 九州七天精選遊 \$2790 九本州八天豪華團 \$ 3990 LION PAK:酒店+機類(三晚四日) 另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦108室商場 5-216409-0 3-321315-8 3-699393

中內陸模往花蓮、北邊鐵路火車返台北、節省行車16小時。 * 三晚夜總會·食宿長豪華·節目豐富·超鎮享受。 機票十酒店 單页臺灣 \$799 天天出發 中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號翼豐大厦 5樓 D座 九腿油蘇地彌敦道534號羅榮大厦19樓 B

九龍彌敦道655號胡敞生行902室。

淸邁 全泰馬星灣城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$3990 ^{十天}\$3390^{豪七}\$2690

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費

5-237184-6 代理航空公司機票

台 北 四 天\$1099台 灣 七 天\$1490 **菲律賓六天\$1750**馬 星 七 天\$2499 天\$1790曼谷清邁八天\$2290 國 四 天\$2190日 韓 八 天\$3680 本 六 天\$2660英 法 十 天\$5990 美洲西岸八天\$6289夏 威夷 七天\$5299 代辦台証 \$ 150 香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室

5-454455 5-447232 創業17年 上環文咸西街24號南北行12字/ 泰國七天團 \$1750

日本九天團 \$2988 韓國四天團 \$特平 韓日八天團 \$3550 澳洲八天團 \$6888 泰韓日台酒店

旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中環球商坞349室

四天\$1390 @ 七天 \$ 1690台 高級九天 \$ 2090 延 自備台証者特價優待 住希爾頓、三應飯店 中華雙程內陸機

十次証同價 酒店四天三晚

证台

單人房\$250 四晚聚華夜總會一台北麒麟/高雄壽星

日本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島9天\$3390 九州鹿兒島八天 \$3190 韓日八天豪華團 \$3590 韓國五天 \$2190 建週五、六 住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店

香港德輔道中

106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384 5-452370

會址:

睡了

項無讀學士課

九月

增設

爲在職

闢高敎新途



學重拼

圖設

浸信英文書院

大學預科及中學各級

A. 大學預科(分日夜校·日校全日制)

1.港大(F.6)預科文、理、商科班

2.港大(F.7)預科文、瑠、商科班

——保證84年度高級程度合考

——保送83年度高級程度會考

——保送83年度高等程度會考

4.G.CE預科文、理、商、電腦班

B.中學各級(分上、下午及夜校班)

1.F.5會考重證班(保送83年會考)

2.F.5文、理、商科班(保送83年度中學會考)

3.F.4文、理、商、電腦班(保送84年度中學會考)

3 - 321262

3-638315

九龍校:旺角彈敦道 719 號銀都商業大厦(旺角道口)

油廠地彈敦道 483 號(近敦煌酒樓)

太子道大南街18-22號(近地鐵出口)

亞皆老街梭椏道29-33號

——保送83年度 G C E 考試

3.中大預科文、理、商科班

4. F.1-F.3各級揮班生

紅磡漆成道270號

校址:油麻地彈教道483號

5 - 781403

0 - 438219

九 月

日盐

每學年三學期

浸信電腦書院

電腦全科及選修科

A. 電腦專業文憑課程

C. 電腦入門、操作

D. 電腦語言課程

B. 電腦學全科證實課程

F. 王安文字處理證書班

及BASIC語言證書班

BASIC COBOL RPG

FORTRAN PASCAL

E. IBM一S34電腦入門及操作班

校址:跨仔軒尼詩道397號東區大廈 5-8919060

3 - 320347

寫打老道梁布房街明威閣

屬下學校招收日夜校新生(九月八日開課)

A.英語課程

1. 英語台考班

3. 英文全科班

4. 英語拼音班

5. 台考英文班

7. 托福英語班

B.日語課程

C. 國語課程

D.法文課程

福打老道波率街23—29號明威閣(近火車牆

紅磡漆成道 270 說(蕪湖街口)

深水埗地尾道197號(近荔枝角道)

官塘裕民坊輔仁街90說(銀都戲院側)

初級日語班

中級日語班

校址:太子道大南街18號

6. G C E 英文班

浸信語文學校

英語、日語、國語、法文

2. 英文文法及作文班(由初學至F.5程度)

(由初學至F.5程度)

(由初學至F.5程度

(適合各級英文程度)

(傩考TOEFL)

(包括商業英語及書信

3-948090

3-951494

5 - 739760

0 - 438219

3 - 320347

3-638315

3-7142810

3 - 423025

(適合F.5程度)

(適合 F .6程度)

Eng for Secretaries

高級日語班

深造日語班

初級國語班 中級國語班 高級國語班

獨敦道719號銀都大厦1樓

荃灣大河道路德國

灣仔天樂里二號金豐大厦1樓

課程課業考試均參照本

年頒發學

K- 809513

港岛校:灣仔天樂里二號金豐商業大厦(天樂里口)

荃灣校:大河道路德圍40號(民天酒樓後面)

銅鑼灣威菲路道21號(屈臣大厦對面:

浸信商科專業學校

商業全科及選修科

1.合計學系——備考 L C C · A C C A 試

2.銀行學系—— 備考 L C C - A I B 試

4. 工商管理學系—— 備考 L C C 試

5. 商菜學来 -- 備考 L C C 試

初級傳記

中級簿記

高級會計

成本會計

審 計 學

經濟學

銀行實務

工商管理

市場學

校址:灣仔天樂里二號金豐大廈

亞古老街梭椏道33號

荃灣大河道路德國40號

旺角彌敦道719號銀都大厦

3.行政秘密學系——備考PITMAN試

B. 商科選修課程(分日·夜間及星期日班)

電機打字

聪覺打字

速記理論

速記速度

CIF

黄金期货

股票地產

香港税例

TELEX

商業法律

公司 法

契約法

商用電腦

商用統計

商業書信

商用英語

秘魯英語

設寫英語

5-720130

3-7110224

3-920801

0 - 432143

薄仔軒尼詩道 397 號東區商業大厦(貴賓酒樓對面)5-8919060

A. 一年制專業文憑課程

(分上、下午及夜間班)

位學生·欲轉說本校者,可代辦轉 校、轉網手續、片可獲得免費學位) 凡持有派位証及成績表等學歷証 件者·免考筆試。

標準校舍 電話:5-272553 5-272563

油打銀行 校監兼校長 李福柱 高薪聘請教師

新法預科夜梭

港大HKU F.6/F.7 中大CU F6 HL, 倫大GCE F6 OL/F7AL 中五重讀班

3 - 920801

3 - 321262

3-7110224

3-948090

(全部保送港大 中大. 倫大入學試

招生

(理組實驗在文福道新法書院實驗室上課) 報名:星期一至六上午九時至下午九時) 校址:九龍太子道219號新法書院(近火車橋) 震話:3—7119206 **3—7119207** •

EU) Toronto School Service

多倫多政府學校及著名私立學校現開始接受入學申請 月課程,趕及明年九月進升美加大學。

另安大客省大學SIMON FRASER UNIVERSITY及 UNIVERSITY OF NEW FOUNDLAND 亦開始接 受入學申請。歡迎F.7學生有MATRICULATION 成 赖者银名。

九月三日及四日舉行留加講座,備 有幻燈及影片介紹加拿大學制,歡迎來 電索取入場券。

M地址:中最德輔道中300-2號華傑商集中心LIB 電話:5-409415 5-435832 備註:一月份政府中學學位只有100個 歡迎中三或以 上學生申請'·報名從速。

近至星星 随 有各 5近星期期 習 發 大 期 一 一 随 生新 **課至至 山**

中

生優先取錄

正分校全部冷暖氣調節 正校:深水埗長沙灣青山道339—345恆生銀行大厦(地鐵長沙灣站,元洲邨出口可達) 2址 分校:深水埗青山道25—35嘉頓對面(地鐵深水埗站,桂林街出口可達) 女校:深水埗元洲街231—237金度酒樓對面(地鐵長沙灣站,東京街出口可達) 招收班級:港大預科F.6.F.7(AL)文理商,中大預科(H.L)文理商,英國預科G.C.E.

英國大學預科班(G.C.E. one year course) (A.m. P.m. & Even.) (選科制) Subjects for both 'A" & 'O' Levels Electronics

English Language Principles of Law Constitutional Law (Government & Politics Economics Accounting Business Studies Surveying >Building Construction Sociology Japanese SArt (Painting)

Design

Photography

SArt & Crafts

Elements of Banking

Physics : Chemistry Biology Psychology. Law 🐇 Statistics: Pure Maths Applied Maths Engineering Science

Engineering Drawing

Economics Business Stu dies Psychology Physics Chemistry Biology **Pure Mathematics Applied Mathematics** History Geography Sociology Public & Social Adm. Chinese History,

Chinese Language

港大班 H.K.U. (F6.F7)

Use of English

Chinese Language Principles of Accounts Physics Chemistry Biology Mathematics **Higher Maths** Economics

(A.m. P.m. & Even.) (A.m. P.m. & Even.)

History Geography Chinese History E.P.A. Arts: Principles of Accounts Business Studies

中大班 C.U.H.K

English Language

分校3----615147;3----615148

應屆會考生喜訊 多倫多政府中學接受申請

。應屆會考生如會考五科合格者,可申請入讀明年一

· 做電訊機操作,一年工作經驗。人工面議。 尖沙咀。女性。中五、打字四十,中級每

字四十個。懷速記優先。月婧一千五百元。海仔。女性。十八至廿二歲,商科畢業,打字員

之職業介紹服務,現有部份急聘空缺如下,勞工處本港就業輔導組,爲求職者提供至

初級文員

勞工處介紹職業

嗎

(請按址往勞工處登記)

勞資協會學辦

緩和屋荒嚴重性一

個可行辦法

月底四百九十一宗,三月底五百廿一宗,四月氐五百卅一宗,换宫之,在四個月內連破四百百八十九宗。十二月底則有三百九十七宗。而踏入本年,個案更告上升。一月底四百六十四一年初期,個案數字一度下降,但四月份開始,失業公投個案每月底的數字均見增加。五月均保持在三百十三宗的水平。 日內保持在三百十三宗的水平。

個月(月底紀錄)的個案數字依次爲:二,〇九〇;一,六八四;一,三七七;及一年,個案更下降至一千三百至四百之間的水平,出現有頗大的下降幅度。,每月底的個案數字雖然均逾二千的水平,但實際上仍由一月份的二千五百一十五宗收入低的公接個案,則有顯著下降。 五,三月份增加百分八十四點一,四月份增加百分八十三點一。

恢復容許屋邨家庭

兒女婚後暫不遷居

(有此要求促當局考慮

與去年同期比

較增加率逾入

因收入低而申請的公拨個案却顯著下降

月(月底計)失業公投價案,由八一年二月的二百八十三宗按月選增至今年月內。央業公投個案顧著增加。但入息低的公投個案則告大幅下降。

亦反覆由最高的二千四百九十五宗的紀錄下降至今年四月份的

個案數字按月遞增

八申請

四月間每月申請達五百多宗

根據官方資料

、納魯CERTIFICATE OF ENROLMENT ,並指導赴英國領事館申請

STUDIES ADVISORY CENTRE 九龍尖沙咀加連威老道20—22A 號同順與商業中心1502至1503室 (法國銀行樓上)電話:③-696477(四線)香港北角英皇道60號康

福國三樓A座電話:⑤-786816(二綫) · 另有美、加各級學校章程 資料,歡迎菜閱諮詢委托辦理。

瑪利亞女書院 深水埗元州街231-237號

> 報名日期:由即日開始,額滿即止。 辦工時間:上午八時三十分至晚上九時。

(長沙灣地鐵站,東京街工廠大厦出口。金慶酒棲對面)

G. C. E. one year course 報證GCE資格: **图在一次會考有任何4科達** E級以上 或。 Economics

®考試前之一月一日達23歲 Arts Class English History Geography. Mathematics Commerce

C. U. H. K. 報讀資格: ① 會考成績有六科合格包括 中文、英文、而其中任何 四科D級以上。或 ② 會考成績有六科合格,包 括中文、英文・而其中任 何一科達C 級以上。

H. K. U. F.6 & F.7 ① 會考最好成績之六科,包括英文 想分不少過十二分。 $(A = 5\% \cdot B = 4\% \cdot C = 3\%$ Use of English $D = 25 \cdot E = 15 \cdot D$ (2) 含劣成绩有六科合格包括英文,而 其中任何兩科C級以上。或 History ③ 含考成積有五科合格,包括英文· Geography 而其中任何四科達C級以上。

Commercial Class (AEB) **Economics** General Principles of Law'O' Accounting Statistics ' English Language Business Class (AEB) Economics

Sociology Statistics English Language Design Class (AEB) English Language Design 117 (Option 02-2 dimensions) Accounting Art & Crafts **Business Studies** Art — Painting 603 Statistics Paper 1 & 2 English Language Photography 634 ARTS CLASS COMMERCIAL CLASS SCIENCE CLASS

Social Science Class (AEB)

Psychology

Economics

English: English Chinese Chinese Chinese . Chinese History Mathematics **Mathematics Mathematics** Physics History Principles of Accounts Chemistry Geography **Business Studies** Biology **Economics** COMMERCIAL CLASS ARTS CLASS

SOCIAL. SCIENCE CLASS Use of Englsih Use of English Chinese Language Economics Sociology Chinese History Principles of Accounts Psychology **Business Studies** History Business Studies or Economics Economics

F.6 秘書班:保送重考會考及L.C.C& Pitman 秘書証書試及商業証 **曾參加英中會考可報讀 英文、秘書職務、寫字模實務、打字、會計、商業結構、速記** F.6 智學班: 保送重考會考及L.C.C. & Pitman 並保送加拿大升學 曾参加英中會考者可報讀 文科班:英、中、敷、中史、西史、文學、生物、地理、經濟 (重溫至部會考課程) 商科班:英、中、數、經濟、會計、商業、速記、打字

上下午班 F.4、F.5 設: 班:英、中、數、中史、文學、西史、地理、生物/經濟 班:英、中、數、物理、化學、生物、附加數 班:英、中、數、經濟、會計、商業、打字 商業設計班:英、中、數、商業、會計、打字、美術設計 秘 魯 班;英、中、商業、經濟、速記、打字、寫字模實務,秘書職務

F.1-F.3 為政府派位班級,因學位有限,每班只招少數轉校或自費新生。 本校保送F.5 學生參加會考。 本校保送預科生重考會考。參加G.C.E.考試。中大、港大入學試。Pitman及L.C.C.試。

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

日夜校校址:九龍彌敦道498-500號一至六樓(泰吳商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-858577 3-853568 九韶彌敦道570~572號一至六樓(基利商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-306173 香港劉鎮灣新尼詩道458-468號四至六樓「金雕商業大厦」 **越负征接上) 校務處:四模(3字) 5-776799 5-8912090** 香港德輔造西119—127號三樓 2字「近高度酒樓 5-461226

夜校校址 : 九龍太子道375號全座(獅子石道對面)Tel:3-305487 九能大埔道244-248號(新校)(近县坝消模)3-853568 FULL TIME STUDIES COURSES 以校全科班

New classes commence in September 1982 九月份上午班及下午地 Secretarial Studies Course 秘書班 (A.M. & P.M.) 只收女生 學制:本私書班以入個月期間完成等於其他學校秘書班一年之课程、作業期滿者。 可勝任而行私書及建記文員等職任 科目:公文建記、私書實務、雜記分計、商業書信、進出口實務、辦公室實際、 打字、重機打字、故形電腦簡易操作及實質、電訊理論及實質、社交優惠 辅导科目"香港税法、合约法、商科教育電影及幻影片示範及解释。

Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 只收女生 學利:本商科班以八個月期間完成相等於其他學教商科班一年之果程。修業期滿 者。可将任各大商行私者。分计及文员等職位 科目、初中高級海池、心文造池、尚景古信、谁出口赏传、醉公室宣传、松古赏野 打字、雷視打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實質、社交優惠。 ·辅连科目《香港税法·合约法·商科教育電影及幻影片示範及詳解》

PART TIME EVENING COURSES / 夜校)枚男女生

本校大埔道夜校已正式作用。新班证册人學手精可到該校址轉理。 校址:九能火湖近244-248就型路加書院内(近嘉顿酒樓)3-853568 Single-Subject Courses 遊修科 Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 建記逻辑 初级簿记。 Shorthand Speed 建把建度 Intermediate Bookkeeping 中级浮跑 Typewriting 打 字 Higher Accounting 高級会計

Costing

成本會計

Hong Kong Taxation 香港稅例

九龍大埔道新校(夜校)通告

Commercial Correspondence 商業信礼 Hong Kong Taxation 香港稅例 學制:兩個月結業、在油蘇地校及紅再校上課 Electric Typewriting Course 電機打字全科 學制:兩個月結業,在香港開闢潛校上課。 科目:IBM電機打字 色描Telex

& C.I.F. Calculation 進出口實務及計價

Import & Export Practice

Commercial Course 夜校商科全科班 学制:三個月結構 ,科目: 薄記、商業古公、進出口繁格及CI.F. 上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課。 (一)香港西區校: 绝躺进西119-127就三楼(近高陂酒楼)5-461226,5-476464

(二)九龍太子道夜校:太子道375號全座《獅子石道升面》 3-305487 自)3-7130910(夜) (三)九龍大埔道衣校:大埔道244-248號(近嘉頓酒樓,聖路加書院內) 3-853568(日),3-7770282(夜),3-7798811(夜)

_{藤地} 萃 華 英 文 夜 核 擴校聯合招生 增設尖沙咀分校)

△全校課室冷氣設備▷ ①英中部: F.1至 F.5(食考班) ②英事部:字母班至F.5(台考班) ③補智班:中五會考分科補習班、拼音速成班 **報名時間**:每日下午六時半至九時半(星期六,日及公衆假期休 計:油號地正校:油競地砵蘭街一〇九至一一三號 電話:③八四六七八〇或③八四六七九五

尖沙咀分校:尖沙咀金巴利道諾士佛台九號 【電話:③六八九二八九或③六八九二/ 附註: ①英專部字母班特别設有拼音教授課程·使學生能收到最 快速有效之英文學習效果。

②特設拚音速成班,兩個月畢業,畢業後,可無須數師教 **投而能自行閱讀任何英文生字。** ③中五金考分科補督班,特聘最優秀乙中五級各科教師教 授·採用最完善實用之特別教學法·使學生在短期內收

到超乎尋常乙效果,順利多加會考。 ①F.5 重讀生優先取錄

●即招1983-84年度春季及秋季海外學生●

美國英國加拿大中學專科學院 ●聯合招生通告● South Bay College of Business, Don Martin College of Business, The Bishop's Schools, ELS Language Centre, Wagner College, Speak Easy Language Centre, Associated Technical College, Western College of Medical & Dental Assistant, Southwestern Academy.

Holborn Tutorial College, Capital Tutorial College, Langham Secretarial College, Language Tuition Centre, The International School, Selwyn House College, Stafford House Tutorial College, Bedford Tutorial College, Lansdowne Tutors, Padworth College, Graylands College, Columbus International College, Hotel & Travel (加拿大) Alpha College, Applied Linguistics Centre, Advance Business College, Columbia College, University Preparatory School, Lougheed Business College, Shaw College, Southern Ontario College, International

*我校等之香港辦事處即日開始接受香港及澳門學生入學申請。 各校均保在美、英、加收育部正式注册之標準設備學校,能爲升入。 各著名大學提供反好機會。 ●現招收香港制生班人中學G 9 - G 13(即中記至大學預科) 、 G.C. E. O & "A"Level (即高中及預料)、上储管理、酒店管理、實用 "電腦、會計全科、秘書全科、行政秘書、醫樂秘書、銀行學系、哲 · 媒、 美術 、 戲劇 、 酒店管理 、 旅遊全科 、 烹饪全科 、 人文學 希 、 心 **理學系、人衆傳播、教育學系、社會學系、英專等專業學生。** 香港及澳門學生申請。須其鄉最近兩年成績表、學校推薦費、身份

College of Toronto, Marvel School of Professional Hair-dressing &

証、到本校起港辦事做收入學中翻設格,取得入學授納權(Form!) 1-201民Letter of Acceptance 及Certificate of Enrollment) - 中部 精人即可赴與事館申請學生人塊簽證。 各校之招生代理為已有九年專業服務歷史之著名服務機構: Western Pacific Overseas Studies Advisory Centre

西太平洋海外升學指導中心 (法職銀行標上) 電話:③-696477 (4LINES) 香港北角英皇道60號康樂第三樓內座 電路:⑤-786816(2LINES)。

●專人接待◆兇費指導◆各枚章程●歐迎索問●。

開報特電校 課名色話址

九卽新五香 期出調二9

時相時七 正片間七

實在是對歷史

軍國主義貿

日本利

【(日);「三——八五二三〇九(二)徐錦威:電話【三——六七)謝平山:電話「五——四九七四)

ジンが

始獲頒發有關證書 校方將頒發證書但不會舉行畢業禮今明年仍有二二一制高級交憑畢業 修畢深造課程

台大聯誼會學術講座 應有準備

課

2. Programming in BASIC

来招收11.12.13班及英專進修課程、凡香港F.3一F.6學生均可申請〉

米設學生顧問,協助海外新生入學申請及辦理學生簽證手續。

米駐港辦事處往加升學資料設備齊全。歡迎各同學家長查詢。

雷3 672957查詢。

*本校創立多年,自暨獨立校舍及女生宿舍·學生可按校內稜分升讀美加各有名

有關本校詳細資料及報名手續。請親到九龍尖沙咀星光行1525室或

適善美灵善

電話:5-409415 5-435832

學生申請,報名從速。



取入場券。

日夜校招生通告 本校爲教育司署選派學位中學 (全校冷氣開放)

英專部:初級班至F.5。

Toronto School Service

應屆會考生喜訊

多倫多政府中學接受申請

應屆會考生如會考五科合格者,可申請入讀明年一月課

及UNIVERSITY OF NEW FOUNDLAND亦開始接

受入學申請。歡迎 F.7 學生有MATRICULATION 成

地址:中環徳輔道中 300-2 號華傑商業中心 11B

備註:一月份政府中學學位只有100個歡迎中三或以上

九月三日及四日舉行留加講座,備有

(上午中大預科班) (重讀生)

一F5(凡獲政府分派學位 而欲轉讀本校者·本校可代申請)

校址:九龍大角咀嘉蓋街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓側) 10, 13D, 16, 18, 33A, 37, 44A, 46, 66,72,87號巴士總站,交通方便。

電話: 3-964621 3-964519

LCC 初級課程 LCC 中級課程 商業書信 出入口實務 CIF 評價

院夜

日文全科(初、中、高級) 會考英語(1983年會考)

托福英文 中四英語補習 中五附加數補習

1983年會考數學補習 校址:網鑼灣威菲路道21號 **電話:5—781408**

報名時間:9:00A.M.—-9:00 P.M.



Concord College Shrewsbury Abbey International College, Work · University of Manchester, Menchester, Yorkshire. 輔導學生申請進入政府及私立學校·並代辦美加移

民學生簽証,接機膳宿各項手續。 * 歡迎購閱本中心之美加升區移民手册 * 九群彌教道 655 號胡杜生行 1507 室 電話: K-968078 K-951230 K-948213 九龍尖沙哨東區區地道好時中心 915室 電話: K-7221141-3

BUSINESS

AM FULL COURSE)Business Studies Group Certificate Course 商科證督班

2)Accounting Group Certificate Course 台出全科班。 Exams : LCCI & GCE

ELECTIVE COURSES

Exams: LCCI & Pitman

BANKING

EVENING FULL COURSE 1)Local Stage | Course for the institute of Bankers (10B) 香港銀行公會試班

Exam : Local Stage I exam (2)Recognized Conversion Course for the Institute of Bankers (IOB) 英國銀行公會試班 Exam : School's internal exam leading to

direct entry to

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE 129 King's Road, HK 5-781914

Stage II

Short term elective subjects for Accounting, Secretarial Studies, Law, Economics

ACCOUNTING

EVENING FULL COURSE L)Professional Accountancy Part A (AIA) 專業會計全科班 Exam: School's internal

exam for exemption of AIA, SCCA, AAI (2)Hongkong Taxation and Higher Hongkong Taxating 香港稅法課程班

81 Austin Road, Kin 3-671363

501 Nathan Road, Kin 3-854392

Exams: AlA, ACCA

DARLING BABE NURSERY DARLING CHILD KINDERGARTEN

聯合招生 小親親幼稚園||新校

游於九月開幕

園址:木園位於太古城斯建物業・設備完善・地方敞開、有設備現代 化戶外遊玩場地·面臨港海·空氣清新。 **師實**:本國創辦人<u>靠莊志文女士。畢業於倫敦大學</u>。時請多名留學英 國及美國、晉受幼兒教育專業訓練,以及有經驗的青年專師。

以政新活動教學法,悉心指導兒童。 來看:根據兒童的心理及生理發展過程。啓發兒童在語言上及身體發

有上的不衡發展。 班别:幼稚高班——五歲至本歲 幼兒低班——二歲至三歲 幼稚初班——四歲至允歲。 九月份開始會設英文下午班

開始招生・簡章備索 太古城鄱阳間地下 小親親幼兒園(太古城隋宫閣地下 小親親幼兒園川 ,太古城齊宮閣地下。 小親親幼稚園「

小親親幼稚園』

電話:H-683933 H-670866 H-670912 太古城銀星間

小親親幼兒園

小親親幼稚園

禮柯多新彩彩無報請遠 另報拜式采穎色》任販就道 即多雜華發動訂近闊刷姿誌僑迎閱向户

& Business English are also available to interested students.

羅佩

芝入

不想與錢慧儀交惡,所謂多一個敵人

一个人,不如多一個朋友。 學說大家在公衆場合碑面時。羅伽芝對此大呼 學說大家在公衆場合碑面時。羅伽芝對此大呼 多年、她表示某次在夜總會遇見錢。當時他已 與蕭若元交談,而又未戴眼鏡,因之 與蕭若元交談,而又未戴眼鏡,因之 與蕭若元交談,而又未戴眼鏡,因之 此嚴重、所谓。

彩繽紛話香港」改革

陳佩茜覺心痛不已

豪拍片瘀傷多

機會還會嘗試劇樂演出,但今後仍以,彼此以信字雜繁。除演出「話香港之今次以客事性質演出節目,同處的

持不來,故行程較爲急促。親歐遊,爲期兩週,雖然時間短一點,

國樂娛

台電視部製作改方針

雲影畦為表現成績

程本「完成」,提前製作連組刺、內一萬田、母於常原,於不知思過。 「小時候」的聲譽。

小時,港台實在無法支付,考慮改不,以前場實日要一千元,現竟然付,因為國的租費過高,至今仍未埋石里」其中一集「三小無猜」,尚欠

中羅孔中任監製,四名編導輸走寫實路後,但與一香港八一 走寫實路後,但與一香港八一

做電視無安全感

四期星

王宇凰想做秘書

梁普智率先慶功

施南生豪氣大

在某酒擺了幾國酒席,別勞與他了的與演樂聲智,日前(廿四日

均場面異常然陽・笑聲・気響・中・早到達酒樓・他們都是講同太太及兒子出席・而な



星光熠熠競爭輝 表演節 日己編定



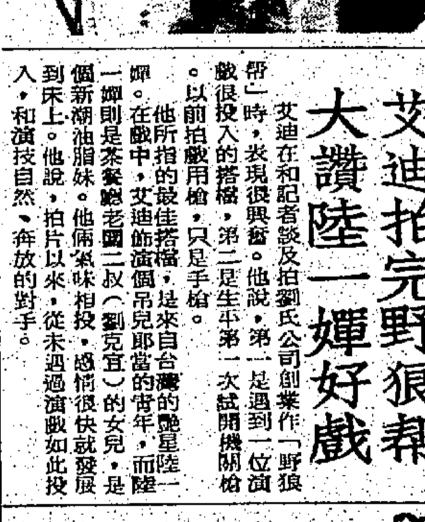
少隐蔽式的笑料。一块味性的對白,更一片中有許多既顯刺













邁向 ŧ 擇片 蓮有 立足點

安妮荷爾

小峰再接再勵

姎









林建河婚期已押侯林建明招招待到

不妨碍他的工作。婚嫁之事。 她自己也攪電影 · 別海市 河海流

·說:「在演戲事業上 ·說:「在演戲事業上 ·說:「在演戲事業上 ·說:「在演戲事業上 於獨大練健身的多妮卡

迪拍完野狼帮

扮雪獨院

少女血」中的殭屍正準備向少女

只是借她的系材來反映卅年代上海的一般情胡小峰否配「夜上海」是拍周璇傳記, 影射 七怡

因怕 **一面對現實**。

上海灘實景盤上銀幕上海灘實景盤上銀幕

提子尚青青

青春的 清趣 世 传

戴君德

洪新南表

雌雄盗刦時裝店開槍拒捕被擒 男刦運判 女販罪成 法官稱奉諭要重懲持槍械刦 押 读宣判

刘正朋始接受復名・並定於九月六日正式上課云名・得入學機合・凡有醫學根底者・優先取錄・ 三菱電機雙子星音樂會

四世祖對,之,關此失士心大,曾某一表,民人歷人滿望就,代不之目門一反對並別引一會實犯,家一地人一一是的士要士足已,分的是問給內事地一非,起與與的了但聽個一位士定專因敬一的替,不一演很的自己業,專市相的一論鄭監如到數個和代的門為重所問我大止而的變重倚足下人是樂民信反失,病案果了絕小影表操的專,以題們家於人制,要如於生人是樂民信反失,病。全一都粗販响了守技業倚得,解都衣對度和,我是一个我家就一樣就錢個會製提力相一能兩類到而決需食生愈會但信是不够一要都有的是會,專澳濫高。當,一個和一一數要住活來的随任人即以另一時明天罪一引數樂不造貨一的而以字信般專復專行的愈進著根與

重視肅

倡

上影

旋鄭、杏字雲角周率

她對愛情充滿幻想。她在寂地對愛情充滿幻想。怎知他 心理。她追釋刺激空虛 世家出走,她要挣扎求生 但得來了丟掉生命的滋味 ●第2炮: 喪D.J.妙擒狂魔, 笑中育驚 ●第3炮:「細圈仔」江湖闖蕩,笑中有淚! 午夜場優先評 導演:江龍 編劇:李碧華 廖偉雄·喬宏·恬妮·余綺霞 黃儀貞·張家偉·劉成業

於八月三十一日前,憑本片粟尾兩張到麥當勞工M購買任何漢堡飽

贈麥當勞樂園™膠貼全套。數量有限,送完即止。



林展偉

包明監部維续製

邵氏父子(1968)有限公司



盧大衛·湯頴恩

耳你聽枝多名油聽,枝首曲 出包動,廿

!可樂令風輕 支不你趣鬆

!歡喜令惹幽 天地你笑默

學子的鄭

。作和字 一种食母 毛髓物類 毛色斯為 有

秘樂器有弦线的,别於小提琴。(答案可在本版找)(三)一樣物件用來報告時間,(四)植物之一種用指示如下:第一空格是一種兇狠的魚類,(二)是一今天和小朋友玩一個精英文醛語的遊戲,試用週當的

嘉

ijĒ

學

保持牆壁淸

・成局航運中不可量和運用其他方面也更・成局航運中不可量和運用其他方面也更・成局航運中不可量・成局航運中不可量・成局航運中不可量

童天

ン4 ~ × 案

第一架飛機,當時所 來特兄弟製造成功世界

菜華

獻映

宇宙

重

華都

隆

銀都

要·在在 知也牆家

的印象。到就记起那孩子的討厭行為,给人一到就记起那孩子的討厭行為,给人一方就不適合玩了。避壁上遭些印,使不玩球並沒有甚麽不好,只不過在狹 價品飲凍

不差 齊

说因为定题多数



女青年會觀報

樓社會服務處學

現存極速を持ち

首部激情前衛電影!

O

水推後 速出晚 坐出晚

型製·湯漬·主演 林建明 葡萄主演 呂良偉 陳玉蓮

領衛主演 艾廸 鄭則仕

比前豐富,

月中阴踝並特別安排在十二歲兒童學習將在九該課程專供八歲至

城彼尼阿里莎荔葵 上得斯歷遜。題成 演古。堅础夏菲美 **覺象最術技最** 享與佳結與新 受親親晶藝科 幼男家 適成女 食 界級之作世

卡路佐 建常 奇代 方形

朋友親自下 兒童烹飪班學習者衆

盘對 來任有更深切的認 中級班和高級班, 讓兒 中級班和高級班, 讓兒 晚事更有條理, 同時把







日六廿月八年二八九一歷公年一十七國民華中 魏 源

逐漸承認了他的重要地位然無足次於襲自珍,人民)和大十年代,(歷史教學)、一九四七,生活於與外歐氏三十年來,由於民外歐氏三十年來,由於民外歐氏三十年來,由於民外歐氏三十年來,由於民外歐氏三十年來,由於民人於襲自珍,以是對為於一九五八,人民)到主於與人人民)與

源十的逼

へ一脳八也数信 寂 最係中, 鑼 超 有 一 札

。一而通能所同名 先北並過·難或對 將京非的因是不照 道及實道此,明 帝縣考與好把砥髓

山陽家

不更,都源年 府與典可晚問 特量實以年題 整押體。的瑚 個調都至 微和 生的相於妙遺 民式用選係へ

中本港及其隣近地區,常 本港及其隣近地區,常 之際,大學成災且見報於志 之際,大學成災且見報於志 之際,大學成災且見報於志

. 顺一卯亥

七星岡山:在城南西土里。河流流冲七星顶有石壁立甚高,土人所雨於此。

是在深現在的

! 道 廿 麥 D 中 關 雖 光 七 歌 > 縣 外

。窟周窟於

以船。雄百境世

容二字十該一坡す大

皆・大立一・五處百橋自領無風・一・碑公有四・上山

而風刻へ南身分一十機水。

日八初月七年戌壬曆夏

頁三第張八第

/洋銀一圓,人名 |乾隆五十二年

逊·烟 房 踯 岛也庭中以一年廟置五 嶼,開安行所栽在在十 工眼炎,城京朝建里 已節九島山,齊二一級鮮河 株 發 領 有 之 則 數 十 十 一 王 右 濟 , 云 孤 秀 兩 像 餘 二 个 族 岸 盘 至 , 竹 曜 山 , 里 日 青 朗 ,

太高西 年縣村宗橋,杏的志,

甚或顏敦,示,砂研的效用,後程 刀 题 寸

能種

,怕於茲圖爪 他声時・〜嶼 布百能找

地們是茲飾個

绮色身,身教活的胸閒是别

來能楚其的我態整水,出。

的联認 作 照 的 新 致 生 在 新 解 散 者 境 保 以 家 。 想 活 題 称 作 後 , 是 存 及 。 在 壁 的 材 者 去 以 相 下 他 通 敦 亚 現 方

神接 欣 及 嗣 來 們 過 炮 中 質 面

很域功范勳

下四

凯的人一是大中作 创亚量贴按键或员

,無加使一之或的

朱 類 觀 此 而 内 簡

设作, 行已容單。 玄品在依·都·壁

子不的道 作着人欄

朝能人一者家有區

名與來類位数一與

亚刹战的可的種 綾

的意義,見同胜二,貫五至六。版),頁二六八。瞬引徐復觀,中國藝術精神。(

二年二卷四期,頁七四。

藝術(上海人民出版社・一九五七年

三甲,年的

蔣東、常

京家店,因此可能在黑山林志附圖)無上逃地名。

第二十三日 大臺大營 安是不容置疑的。 中間有珠爾呼珠西·六州岡 中間有珠爾呼珠西·六州岡 的西 族 方 堡 相同・如果那天向峯天山大大大大 · 即當年 · 以替· 依十

地家級 里。登七 六縣・七

十附在十 七近該里 里。圖 ,見。十 有廣 北四 頻縣 廟 爾鄉 是

云,驛北推名;縣河 :位及銀出稱有志東 一在雙關。相大畧 縣廣河行 同金附東 城寧館宮 - 剛圖家 屯金在尖 北腳縣營 人屯東。 營之奉在 的地天第

推縣 方三 記盤 替十萬 個天十 断志 家家 ,附湖子 其間 雖里街 營方 里

附日程表於後

只過此更日八歲中日二夏在間二該此間二其順上間二塚北時二屯有山日爲平百地間親十原的有十是路有十中縣把有十大方的十及

帝大二旗联十主和。六年所七陵 遺。墩

全僑

稱許

包

萬有

豐富

聞

•地去以 • 是研递巡艇 • 趣碑的自日日日日日日日日日

更圖路後便 重空。就旅那的地駐

窟壁 創

是據斷南第,退,: 世中岩山有關守歷 深的是,說烈。: 毫 入創以通話·其神之 • 通橋形的貞子是萬云 敦麼聯相意節不對類, 煌說創,毅之能對由蓋 是敦梁其於妙妍一展也 作品的說法是應該成立的。鄭振鐸會說中品的說法是應該成立的。鄭振鐸會說其正也與母不能易其醜。故台閣標功臣其正也與母不能易其配。故台閣標功臣其正也與母不能易其醜。故台閣標功臣其正也與母不能易其醜。故台閣標功臣其此來,所以最高的遊遊,不是模寫對了出來,所以最高的遊遊,不是模寫對於過程。 (註七) 作的更了查入其輕寸蓋

日 行

簡;圈op造變是問單个所一質性化事題 一裏,原、方是時若古主說主 段へ以來正滋從後干賢要翎要在 說指人是宗。 事官古聖的毛的給 · 此然煌了為此爲 對討有壁。主中歐 於論復遊!· 絕· 以。 花蜂 此 洗 件 生 机 水 物 生 、 呵 屈之山像 查其敦斯量在花聲石作 **商他煌酌地里木家,的從、天楚了景給**

颐印着由我 示度·於們 的文化;(三)西域少数的民族文化。数文化;(三)西域少数的民族文化。以分析為三太類:(一)我國的中原漢上的特殊地位,使它處處於各種不同的於印度的石窟寺(CAVE TEMP

况正如同末明理學的出現一樣的。於 去換做,但必受其他文化的影响。而

不九十八窟、西夏三窟、元九窟、時代括魏二十三窟、隋九十五窟、唐二百十五二年二卷四期,貿六二。四元三五三年。四元三五三年。 要色、粉皮脱落的危機,也未能尋求出的重修,不僅如此,就連如何去避免這 概念也在轉變了,變得淡淡的,加以政健早消失了,淡唐時代的地位,同時, 健早消失了,淡唐時代的地位,同時, 雅,它的藝術假館都可說是永垂不朽的 彩%無報色%任販 눛 華8數訂近僑知問向 刷

9

產量馬表化了法者世經程

星馬(檳城)七天\$2499起(逢星期一、二、三、四、六出發) 公泰星馬(檳城)十天\$2999起(逢星期五出發)

八膳食全免,絕無自費大

- 暢遊東方花園之檳城島
- 遊覽、馬來西亞之美人窩怡保市,風光明媚之太平湖,佛家勝地霹靂洞,巍 峨壯麗之沙皇城及著名之渡假勝地美馬高原等。
- 全部乘新加坡航空公司豪華747客機早機出發。
- 保證依期出發。

報名請到港澳各大旅行社查詢



H-431331-3

中山、江門、新會 三天\$ 520 二天\$ 418 逢星期五出發 天天出發 惠州、湯泉 三天\$ 520 兩天\$ 290 逢星期六出發

北海道七天 **\$3590**

逢星期五出發 回程可經台北

一 旅運有限公司 5-777911-4線

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 HK\$2290起 曼谷、布吉島喜委團 HK\$3900起 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證 香港虾尼語前458-468號金聯商業中心1903室

逢星期四 K E 618 出發 逢星期六 K E 618 出發

卡羅 蒙地 葡萄牙 全程十五天\$14.800 出發日期: 9月22日

九龍大沙明彌敦道東英大廈 207 学

澳洲8天或自由探親團\$4800 美加西岸9/12天 \$7699 日本本州或鹿兒島8天\$3100 曼谷芭堤雅6/7天 \$1690 台灣環島7/9天 \$1500 代辦各地廉價機票,酒店訂房 及各地簽證等服務

香港皇后大道中65號发聯银行大厦1205室

八天 \$ 1890 四天\$1090 逢週三、六出發 韓國台灣團 八天\$2288 逢星期日出發 台北機業十酒店十接送\$950天天出發

通 3-91037.7 3-969861

台灣豪華團

明角彌敦道六五五號胡社生行1412室

通達利旅行社

\$530 \$420

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

非航假期 六/七天豪華團 逢星期一、三、四、六出發

HK\$1899起

非航機票十麗晶酒店住宿三晚 HK\$ 1550 天天出發

台灣四天團多1090 日本六天国\$2450 逢星期五出發 星馬七天團\$2590 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快證

捷洛 香港德輔道西32—36號 式化 游 萬 昌 大 厦 1302室 5-592747 E 4700

彌敦道748號A始創行803室

中國旅遊服務 辦理中國旅行社各機旅遊團 代辦外國人往國內入境簽證 代訂中國民航各模機票 代間中國民航各模機票 代間南東票、船票等 代訂世界各地機果

日、韓、台、星馬泰 等地廉價機栗或酒店訂馬 旅台簽證 \$ 120 放到—切旅遊諸詢·熱誠為閉下服務

專人代辦護照 C. I. 印尼簽證 \$ 3590 星馬 (檳城) 七天 \$ 2659 \$ 1720 泰國七天 \$ 2050 台湖八天

\$ 3190

\$ 1750

菲律賓七天 各地機票十酒店

日本八天

\$ 1588 \$ 1688 \$ 1488 \$ 2488 \$ 2988 \$ 3988 \$ 6488 \$ 6788 \$ 7888

5-222822 中環域多利皇后由利隆大厦203室

學生平機票 (各地英、美、加、澳紐機票 台北機票十酒店(來來香格里拉\$1333) \$1099 希爾頓、財神 奥林匹克、一樂園、天成 \$1010 泰國七天豪華團 \$ 1790 歐洲十天豪華團 \$ 6980 韓國四天豪華團 \$ 2090 | 日本本州八天 \$ 2990 |

旺角彌敦道 745 號金都中心 7 樓E 620 馬尼拉 790 紐約 2660 890 韓日台 1790 倫敦 1330 1070 星 馬 1400 徳國 1880 1280 夏威夷 1680 巴黎 1880 1180 三藩市 1880 羅馬 1880 1420 溫哥華 1750 雪梨 1755

特快台證 \$120

\$ 4688 逢三、大出检》住榕湖飯店

從化韶關·丹爾五天 \$ 780 中山溫泉二天 \$ 418 星湖崩湖·佛山西关 \$ 620 新會·江門三天 \$ 498 強效道 518 號彌敦行 7 搜 (屈臣氏中心搜上) 中環先施大厦1408室 九龍假日下午照常營業

3-678734 3-696729 機票部專線3-7216171

新航美洲真成素假期豪華姓。\$ 3990起:造星期一四六日 \$ 3150起 淺星期二五六日 \$.4695起。连星期一三六日 西北美加東西岸探脫精華遊 新航歐洲假期中南歐豪華遊 连星期三四六日 \$ 6280起 法航歐洲中歐地中海精華遊 \$ 7995#B 逢星期三五六 \$ 6995起· 逢星期一四五 漢航漢洲紐西蘭高級精藥姓 \$ 3090#B · 達里期二五六日; 日本九本州韓國 8天縱橫遊 造星期一四六日 台灣環島遊7/9天豪華團 \$ 1490起 \$ 1599起 菲律賓碧瑤6/7天豪華園 逢星期一五六日 \$ 1590起 连星期二四六日 曼谷芭堤雅 6/7天豪華團 馬曼泰模城 7/12天豪華国 \$ 2490起 進星期三四六日 韓國极門店 4/5天養業團 \$ 2090起 進星期一三五六

※優待本報調者 凡持本廣告報名 一律減收 \$100 计跨到存永选有效 大沙咀彌教道10.0 號重英大援166室

K -319151 台北中華機票十酒店十接送

三晚單人房)\$1080 希爾頓、來來、財神、第一、美琪、麒麟

逢星期一、三、六、日出發 台證\$150星馬泰證\$80

3280 北京七天直航團 3180 塞東十天直航團 桂林陽朔直航團 1480 1680 2190 韓國四天遊 3900 北海道七天遊 6800 \$ 10300 辦理國內外簽證:代訂世界各地酒店及機票 中國部:3-7210895、3-699776

海外部:3-664203-6

天天出發)

基进古隆坡、模坡、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞 聖頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬雞山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

泰國專綫

曼谷布吉六天豪華團 \$ 2650

代辦泰證、特廉機票

日本(本州) \$ 2888/3188/2488 韓日 \$3688 日本(北海道本州) \$ 3488 韓國 \$2233 泰國 \$ 1766/1788 清邁\$2088 菲律賓 \$ 1788/1933 悪霊(模城) \$2688

台灣 \$1688

假日及公衆假期照常辦公

5-257148 中華民國觀光局審定台北市甲種旅行社聯營組合

證 \$ 125 辦台證穩實可靠 十次證同價 票乘搭華航 747 ・日亞航送 三晚酒店十接送\$1008起天天出發 曼谷機票十酒店\$1750 國泰(CX)四天三晚(住來來·財神 ·嘉年華) \$1099 起 優熟:包早餐、接送、遊覽節目

台灣阿里山九天\$1990

杏津 皇后大道中14號大廈行1007至

九個彌敷道 655 號胡扯 能行 811 麾

+ ★ 3-321247

短程酬賓團 保證直通車來回,冷氣車,冷氣雙人房 甲級膳食,專人領隊,團團獨立

從化、天湖、廣州三天

\$498 8月28日(快車往直通車返) \$438 佛山、星湖、從化、廣州五天

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

十四天\$ 3980 逢星期六出發 昆明四天\$ 2280 直航機往返逢星期六出發 昆明五天\$ 2480

逢星期二出發 香港洛克道 369號 103室,九龍好旺角中心 135室

中域大道中31號陸海通大局6章 实现明确各道23號提出于2013 狂角攝象道 636 序银行中 1,20%

清邁-曼谷內陸機學\$1390 4\$ 1990 七天\$1750 · \$ 1750 · \$ 2250 八天\$1990 來來香格里拉大飯店 【雙程內陸機・四晚夜總會

日日獨立團

\$ 1590逢四六 \$ 1750逢三六 清邁曼谷芭堤雅八天\$2190逢四日 \$ 1788逢三六 \$ 2090 逢五六 \$ 2590逢一四六

凡要加者。可得相機一部,保用三年

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327



旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

新達旅行社 5-447301

4天3晚酒店十機票(單人套房) \$860起 天天出發 台北4天觀光團 \$ 1250 淺星期五出發 \$ 1400 達星期三出發 4天台灣西岸團 7天全台灣豪華團 \$ 1790 途星期一出發

日本海陸空7日遊。 \$ 3380 日韓海陸空8日聯遊 \$ 3880 曼谷、芭堤雅6天遊\$1790 选星期五、六、日出登 曼谷、布吉島6天遊(四程飛機)\$2698 造周日出發 韓國4天精選團 \$ 2190 选星期五出發

中環季質椿大厦 830 室

③六四二九二一治 快246 英出國急售電 人山人海連自由閣1400 中心 中心 中心 即買即住電③851911治 经沙两道 211號近地域 多層 大平 研练世餘萬電®623188 鄉道高層四百餘尺向西 鄉道高層四百餘尺向西 大戶西西 O-819108謝治 四萬餘呎馬路邊適合存 四萬餘呎馬路邊適合存 原約 告 a245 1050佔34萬租三千〇〇 850 佔28萬租千六一 715908 0 — 715136 看機G一街51假日照常 看機G一街51假日照常 一街51假日照常 C段一街四號0-713443 C段一街四號0-713443 〇一四二四六八五治 居水電齊售免明請電: 新邨七百呎地下可舖可 新邨七百呎地下可舖可 版房出售四山 入廠厦可作任何工業或 入廠厦可作任何工業或 人廠度可作任何工業或 650呎**偉** 490呎 477呎 477呎 444呎 **自** 有框系 **性** 645082 住有意電H 465489陳治爾房兩鄉有水電鐵台即應免售向東南 666尺 深圳東湖 天台屋連三房庭K 861980 提林街地鐵口電梯到單 作水街地鐵口電梯到單 道25號K 7167681 治 地方近極光猛凉東頭村 地方近極光猛凉東頭村 地方近極等錢大平齊包 ·恒 景 城 中門超值 作別超值 0-814785 0-814785 四千尺圖頁 本經營生音征K 860 本經營生音征K 860 本經營生音征K 860 本經營生音征K 860 本經營生音征K 860 基**隆街**二樓 電三一八五一九一一 樹街75號地下近**随**華的 村街大台 作30萬克佣電0-22738 裝修近地鐵交通方便型 成大厦向南三面單邊型 成大厦向南三面單邊型 語電0-211321吳治談 5 呎向南水庫區風景 5 呎向南水庫區風景 2 東川洋樓 2 大定電話齊有意請電的大定電話齊有意請電的大定電話齊有意請電的 接近 第二處有 唐樓 9 時後25734陳治是新法國 私家車位售734陳治是新法國 私家車位售734陳治是新法國 私家車位售734陳治是新法國 人工港46719晚九 人工港6719晚九 人工港6719晚九 人工港6719晚九 人工港6719晚九 李台55萬上午11時 平台55萬上午11時 241291後K 6287024 有契章50呎 強調

九百世呎業主識72萬首 概全河景三原大路二頭 概全河景三原大路二頭 四十四 富豪雅世

分類版告客戶幸迎抽獎 由八月一頁至八月三十一日止 刊登華僑日報或晚報 分類廣告十四元 增送抽獎券一張 多刊多送 乾濕型百份之百全乾 法國茲富牌小人名列洗衣乾衣機 價值: HK\$3,995.00 法國家宣牌 4 全 利 全自動洗衣機 價值:HK\$3,095.00 。特得不供供生衣內包。 替远獎六名: 各得 SUFAM 先進離心體制一個 價值:: HK\$169.00

惠刋廣告 毎日讀者 超過百萬 收效宏大

有蓋平台 200尺30英 七樓三房大廠 596尺連 大廠 596尺連 交 交 大廠 596尺連 交 交 青 山 道 一樓廠房

型 七〇七二〇五合 第四百件974 呎60餘萬

沙田中心

一二八○管理處治上瓜姆浙江街同順與大上瓜姆浙江街同順與大

B

大埔太平 3574至995呎 @150 官塘海濱 1408呎 **英涌金龍** 1400呎 **英涌金龍** 1400呎 @220 百善259357

百善 259357 **百善** 259357 1468呎連裝修車位 大 115萬★ 可分首期四成③852457 十萬5%

電話K 7118031 上午H 一三夜 © 4 2 5 9 8 2 一三夜 © 4 2 5 9 8 2

金翠図500 呎 雅芳図1100呎 **百善**升 259357 **百善**升 259357 龍城

萬328

獎有廣播租二千四近地 與有廣播租二千四近地 第6日 座新裝修兩房一

有裝修0-792168昌發治 14 萬8 富好

除元省3條萬世K 922260 於古尚有四房收租 900 條元43條萬世 居 1 三 600條 天平府 1 三 600條 天平府 1 三

中央元明大学地下 中国可住0-792168 中省 中国中省

九魔青山道 442B地下1188呎另自由閣 900餘 210萬免佣有意電③8 210萬免佣有意電③8 210萬免佣有意電③8 產 住 宅 吉 售 禁涌中心面對葵興地鐵站四 佰餘呎兩房一聰三面單邊平 修有意電⑤420264物 業租售歡迎委託

二至六時電景 946941拾合各行業有意調於下午年 補連閣 上級

紅磡千尺意

沙田木屋紅牌 一問近世界花園五百餘 一問近世界花園五百餘 大水電質有平台現平售

所水晶地板電0-781236 新冷氣熱水纖抽氣扇燈 基大厦高 基大厦高

电全安大厦 近置樂花園兩房一廳三面單 邊康第十七萬餘元有意電: ⑤420264

古 洋 樓 歡 迎 比較

均可21萬®946886 右屎九百尺花園數千尺石屎九百尺花園數千尺

等快得K 856177 等大百呎送車位紙求用 等大百呎送車位紙求用 等人用 便分

大單邊三 二廳 47萬 ^免_佣K 91 55

泛当

交吉快者得K 7790237 275 號店六樓有街間近 275 號店六樓有街間近 275 號店六樓有街間近 275 號店六樓有街間近

王 青 第 368 第 道

基第4年82萬0仟有上度 858尺近地鐵貨柜上度 858尺近地鐵貨柜

三仟省5英、84125吳治 丘百90尺 A 6五被3英 丘百90尺 A 6五被3英 大厦租 佐百90尺 A 6五被3英 大厦租 誤

新清湖湖湖

新型廠厦租售 葵涌梨木道億萬工業大厦 中層全層AB座面積各一 面旺工菜均茶 萬四千呎車位兩個廉價租 售請電③7436823 陳先生、李先生洽。 **營養實近具館可餐** 88萬用街齊牌有廳

西環新景樓 近國邦酒樓 570呎西層 近國邦酒樓 570呎西層

下K 7790237 永成 主免佣有意語臨深水埗 港九大小全量等無須 大埔道160地 入大城里電話詢問業 大埔道160地 入大城里電話詢問業

香港工 業中心 影座區層2190—20000 股租售十月入伙合寫字 被及工業用H—28331

传30英H 8817267 传30英H 8817267 传30英H 8817267 传30英H 9817267

不交吉樓

日成交中環國際大厦

: 5445838

地產

富安恒宏永金版基連發發寶

779呎高裝修 427呎快入伙 27呎快入伙 大古城富山 大古城富山 1345呎高裝修 15萬餘 15萬餘 15萬餘 15萬餘 出44141名字

首期二成入伙K 911546 所以一次 大厦 700 大厦 700 大厦 700 大厦 700

新位出 地下約千呎適古玩生意 地下約千呎適古玩生意 地下約千呎適古玩生意 廉租電0-6040076 業主 蓋平台 750尺向海柱少 興廠厦低層3500尺另有 與廠厦低層3500尺另有 場份

宝 北角半山 雲 景 道 下午電H 197198季治 管理處旁發佳位置每日 瑞華閣車位月租 680元 197198季治

器英⑤435395金 6435395金

本報信箱 416號 西路退休網仔旺區診所 西路退休網仔旺區診所 東頂 新都城大厦 500條呎售30條為免佣電 新裝修二房二晚6用 5 新裝修二房二晚6用 5 香港商業中心 西灣一級寫字樓八 四年中落成六六四 尺向海九十三萬有 意電③—252928晚 李洽

大設備佳電K 7124800 2800呎分售亦可二梯全層的 通交通使利二樓全層的 路克 場內 多25黄小姐治。 825黄小姐治。 825黄小姐治。 442

大道 100 呎樓高7呎可間閣 100 呎樓高7呎可間閣 100 呎樓高7呎可間閣 100 兜樓高7呎可間閣 100 兜樓高7呎可間閣 西環住宅

夜⑤627992林冷 車関招租電日⑤459183 車関招租電日⑤459183 車関招租電日⑤459183 車関招租電日⑥459183 工廠 新寫字樓 通方便和13000元電 通方便和13000元電 所不租窗431416438816 所不租窗431416438816

寫字

中環大道中 廠房出租

雯

5400呎有裝修 6400呎有裝修 63.5 14000呎有裝修 63.5 1767起 62.8 百善H—二五九三五七 02.5 02.5

堅尼地道

有数**体**就宽。二五七四 镇街铺配酒家附近水宽 点,字 樓 租 中區 整 租賃港 修電H 767161吳治 亦可醫務所屬仔柯布選 亦可醫務所屬仔柯布選 中 **陸 右**行 寫字樓招租面積700 陸佑行 字樓招

報設 山 生 海

有限公司 迅誠汽車

永基大厦 永順大厦 德輔道西26—30號南北行文成西街64—66號 電話:⑤四九七五七六 藍塘道1 08號 面積:1500呎 月租:面議・三房兩廳、車位。 ⑤—452522 * ⑤—750722

黃竹坑

灣仔

寫

愛用面積310呎至900呎 (大小單位數個招租) ⑤—227765⑤—753981 浩華有限公司洽 餘尺大道中50-52號 電話:⑤—223454 訪

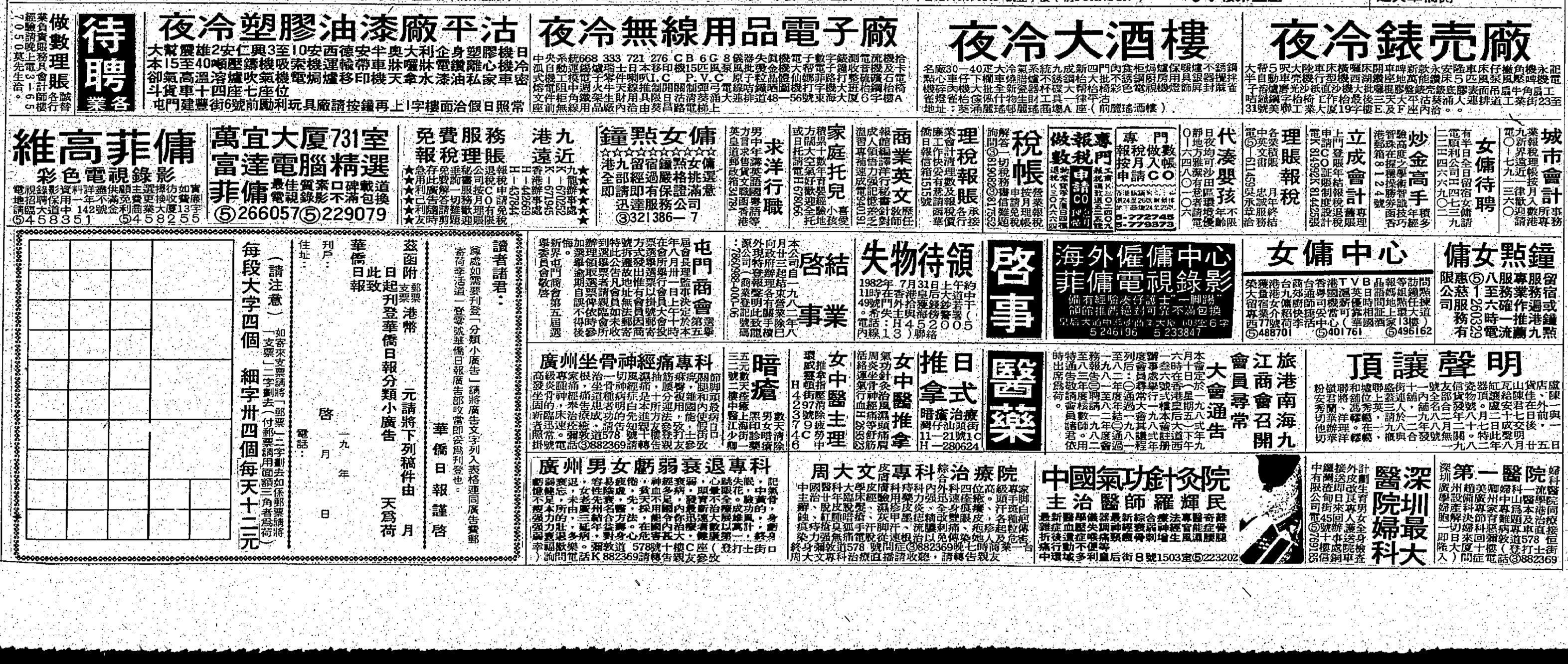
惠刋本報分類廣告 接電

樓廉租

僑華 B 學助 重 長 解 善 請

服務處

話



頁三第張九第 日八初月七年戌壬曆夏 WAH KIU YAT PO 郭日信革 四期星 日六廿月八年二八九一曆公年一十七國民華中
精彩而 聘 新工 明 新工
20 20 20 20 20 20 20 20
「大きな である で
230種月間 230種月 2
新名中新 原科九 南科九 南科九 南級市 本 南级市 中 中 南级市 市 市 南级市 市 市 市 市 市 市 市 市 市
預科英文中史數學社會教師 本男本 本男本 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大
本のでは、大きい、大きい、大きい、大きい、大きい、大きい、大きい、大きい、大きい、大きい
7 捕職上石聘
應級一節官
中文教師 中文教師 「大学 一文教師 「大学 一京 一京 一京 一京 一京 一京 一京 一
語言教師 語言日夜校嫌班增 爾英文日文法文西 班牙文教師尖沙咀 加連威老道 1 2 號 為師 請 電 : 2 號牌 私立 小學 普 通 科 教師 請 電 : 2 號牌 教師 詩電 : 3 65 55 56 洽
一
##
□ 一
華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取 ○02 173 396 905 961 401 465 1050 1090 1450 1583 1584 006 305 399 909 967 402 466 1052 1094 1453 1584 1585 1015 345 910 970 + 407 477 一1051 1099 1456 1587
70 019 3850

郭日



歷史悠久*專業旅遊 有服公司

> 5-211411 5 240061

5 444644

3-676111

3-305207

27 17 1 中最大面中31世龄 每两大脑 6 字 、中层学与监院提出。

1 点相關效於23点結(1) 大阪11等 計角服效的636性银+1月(6)29等

旺角彌敦道582號信和中心1002室 3-322301

6. 生工中联合的推广中,军院大厦1601至

未更供证: JAFE 1 5 240061 3 676171

全港最高級台灣豪華團 節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路

豪華七天\$1750 九天\$1990 台北四天 \$1390 最高級七天\$1950 九天\$2250 花蓮台中五天 \$1490 天天出發(乘搭華航 45-10

機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃是 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇 内陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店 食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

中環永吉街12號2樓8室⑤413674

全港最超值最平日本團

(逢星期二、四、五、六、日出發

③富士喼遊樂塲(全日本最大) ④停台北只收100元 團點 ②子彈火車,美加多夜總會

\$3390(逢星期一出發·乘華航早機 九州鹿兒島九天聯遊 份遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇活火山、熊本城、長崎鼻 先遊韓國、再遊全九州鹿兒島、全港獨有最佳行程,全程一流大酒店 韓日八天豪華團 \$3590 本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓國五天\$21.90 (住華克山莊) 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090

中文打字

彩色電視1716433

形合鐵器 平台廠房貨架大小鐵器 平台廠房貨架大小鐵器 等逐花籠加建 大小鐵器 大小鐵器

清打 潔 塚 塚 樹 塚 樹 塚 月 1633

遊租艇賃

專做 油漆

和賃 款多價平代辦飲食 K 964076德星

電話

務朝十晚八預約 配創辦30年來爲各界服 水 指 導 風水

家偵探社 歌迎來電絕對保密 8895-322187

榮發遊艇

請電K 7129486 以上版店舖住宅室內 被修泥水做木油漆灰水 以上版店舖住宅室內 買賣修理 「字機 打字機 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道313號五樓 寶來公司③840931

沙 沙可 大小中西遊艇

昌 樂聲琴行 **扮** 大學 等 等 快捷 等 等 (5)740286(5)468646 (3)692360(3)7137968

海型。 大量廉和 大量廉和 种型。 在 1221

程法料年

彌敦道300 間牆磁鐵號 14樓 格紙磚器

H 25 9 7 0 1 2 5 7 0 1 2

水效德用 工方材三

免費檢驗 科學設備 專單多語 電召即到

香齋

精技古今字畫文房四寶 各類石章名家篆刻字畫 出售宣紙批發大角咀雪 多來新邨商場二期一樓 電話3-914578

古玩字畫

軒尼詩道244,- 246號〇742740 德輔道西 279號⑤468646 :尖沙咀漆成道 123號③692360 亞皆老街 120B 號③7137968 ③713766

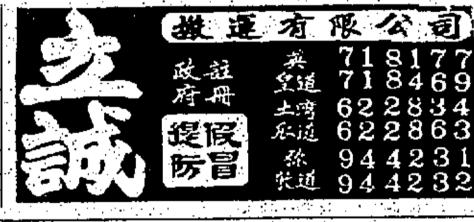
備有專門人林大小 ③ 7213040 有意電 ③7157239 ③7149044 露近工程取價公道 ③ 7213040 有意電 ③320851叫6986 歡迎電詢開敦道二 ③ 7148618 富都水晶地板工程公司



美聯私家偵探社

商業調査・離婚證據・樓宇糾紛 代收債欵・假冒商標・任何疑難





溫哥華1690

日日

免費代辦各國簽證四季平機票 皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 美國 1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團5270 菲島團1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1650 代辦歐洲Cosmos 4 Contki Tour

日本

歐洲澳洲

九龍尖沙咀好時中心414室K 美 國 900 加拿大 950 E

韓

5-41 3 - 8555 小家庭150元

九天出証\$75

亞洲旅運大免費聯各

漢 城 700

專辦中華民國護照 廉價機票,台北620 九龍彌敦道335號17樓B座 (即大華戲院斜對面) *香港旅遊機構*

\$ 1690 北京火車九天海星網六出發 杭州、黄山十天火車團 1888 星湖隍去,快車返,進星期五,六晚出發) 桂林航空四天 适复期三晚出放,星湖號往返港港 桂林、柳州、南寧六天航空團 **连星期六晚出载,星湖赣往返** 海南島七天航空團建區期六出租 廣州、從化三天快速去,直通車返 丹霞山四天连星期六田段 廣州、星湖、佛山四天建星期四出致 廣州、從化、丹霞山五天泽星期三出發

紐約1900

澳洲1200

南美2150

香港德韓道中130-21 九樓(國際大廈對面) 九龍星光行1020室 5-414841

3 - 670877機票十酒店 1690 吉隆坡 1200 韓日台 馬尼拉 1450

★四天三晩單人房 來回機票包接送〉天天出發發 ★台灣七天旅行團 1490 ★韓、日台機票 1350 旺角彌敦道655號胡社生行801室

工學 記 3-816528 假日照常 **ちて 地 サ** 3-816629 大大對面

天天出發4天\$1090 7天\$1703 8天\$1890 日本本州8天 漆週六出發 \$ 3290 日本九本州8天 透週六出發 \$ 3990 韓國四天 送皇帝经可停台北逢三、五 \$ 2090 \$ 2990 達星期日出發 透洇四出發 \$1599 菲律賓 6 天 西北美加 東西岸精華遊6至21天 \$ 6795 \$1788 泰國 七天精華遊

彌敦道747號金都商場3樓324室

天天接受預訂房間·專車免費由機場及火車站接返賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

夏威夷1200

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

(星期日及公衆假期 照常營業)

北京縣 江南

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團 ● 來回直航飛機

● 過遊江南五大名城 住宿澳資實館 ● 嗜江南縣心餐, 及各地名菜 一逢星期六出發一 \$3290

七天高級豪華團 來回直航機舒適省時

住宿最養華之京都實館 · 行程精心策劃,暢遊北京 各大名勝古蹟 8月27,31 9月6,12,18,24,30 10月6, 12, 18, 24, 30 \$ 3090

/二千多年歷史、與萬里長城同時建造、中國是早的一條人工運河----

香港桂林來回乘搭直航班機 全程採用冷氣豪華遊覽車 • 住宿桂林隆山或丹桂飯店 事人領除・随郷出效」 9月11,15,19,23,27 10月1.5.9.13,17,21,25,29 11月2,6,10,14,18,22,26,30 \$1690

六福村

七天 \$1690

星馬

聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團 ●乘新航747. 舒適省時 南晚住宿雲頂新館 ● 三晚住宿新加坡、 特别適合採親購物 ●全程豪華享受, 絕無自費 逢星期三、六出發

\$2490

當士,箱根,心頭橋,西陣 磁·子彈 火車·橫濱中國拔 ,東芫科學館 · 淺草 · 豐島 園,日本紅磨坊。 逢星期三出發

日本

本州九天豪華團

乘加太航珍寶直航客機暢遊

\$3190

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 增加成本300元·兩程內陸機

★乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。 * 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山蜜館。 高雄入台北返七天(逢星期一、四) *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發



星期日及公衆假期照常辦公 5-217205 5-268305

之 之 之 十十 新根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多 日八**\$2890** * 全港獨有 ②琵琶湖 ③東芝科學館 直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機 減少行車16小時· 免除舟車勞頓之苦

*獨立成團、專人領隊。 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 回程可停台北) 天天出發(

\$3190 **鹿兒島南北九州八天** 鹿兒島南北九州本州八天\$3490 *回程可停台北,不另收費。*東京返香港免收機場稅60元

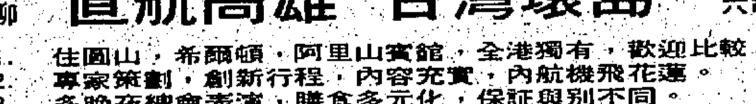
九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面) 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 票務部:5-218161-6,3-320911-6

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園) · 白絲瀑布、濱名湖、山中湖·新幹線(子彈火車),住宿一流豪華 大酒店 天天出發\$2990

特有優點:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足。 1.可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。 2.不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。 3.增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目。



多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選、保証實至如歸。 早機去・晩機返・觀光時間最充足 九天 \$1950 天天出發

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、靑島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

逢星期一、三九州八天 \$3290 加班: 8月31日 逢星期四、六、日九州九天 \$3690 加班: 8月28日



台絲

線



黎日德墨

方便讀者 選擇旅遊

星馬泰專綫

星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

康泰旅行社屬下機構 中環德輔道中141號國際大厦1601室

旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301 (中環星期日辦公)

星馬豪華七天\$2490

星馬泰十天 \$2890 十一天 \$3290 全泰馬星(淸邁·檳城)十三天 S 3890

星馬(關丹東海岸)七天 \$2590

天天出發·日日有團

①雲頂豪華夜總會②兩晚雲頂新館③一晚聖陶沙島

266498-0.3-320911-6

\$6480

\$12380

全泰國濟人\$1990 景大\$1750 星馬泰平総 逢星期二、四、日出發 (清邁——曼谷內陸機) 暢遊:淸邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。

泰國、星加坡八天豪華團 \$2490 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會 星馬泰特快簽証・機票+酒店天天出發

全港首創·獨 全台灣阿里山

八大特秋家華圏ラビザ

逢星期日乘華航早機出發·星期日晚機返港·免除請假之苦 遍遊:故宮、忠烈祠、陽明山、地獄谷、野柳、石門水庫、六福村、阿里山、 溪頭、高雄、墾丁、日月潭、花蓮、天祥、中山紀念堂等名勝。 豪華四天\$1390七天\$1690九天\$1890 高級九天 \$2090(免收台証費·自備台証特價優待



九龍旺角彌教道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公)

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 (大華戲院對面)

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0

(小o)(乘搭中華豪華客機) 逢星期二·四·五·日出發

華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧 *減少行車時間16小時*

勝在飛機:乘坐每日班次最多。價錢最貴之華航班機往台灣。回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 勝在酒店:全程住希爾頓、統一、中信、華國、阿里山賓館、全國、來來香格里拉等一流大酒店 勝在膳食:眞正四晚豪華夜總會,節目最豐富,膳食敢誇一流 勝在服務:台灣眞正自設分社,華人領隊,沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受。

佳運旅行社 3-953227-0

是是旅游有限公司

富利安郵輪海陸空遊

\$ 2200 \$ 1890 台灣海陸空五天遊 **54690** \$ 4290 富利安海陸空九天遊 9月2,12,22

冲繩海陸空六天遊 9月5.15,26

\$3990 \$3190

歐洲十天 :暢遊瑞士、法國及英國。 歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧

國及英國

90世

\$7280 森堡、法國及英國 歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 \$10380 荷蘭、比利時、法國及英國。 歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 \$9380 瑞士、比利時、荷蘭及英國。 歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森

林、萊茵河、荷蘭、比利時、法

乘搭日本航空 747 客機,早機去,晚機返,奪人領 隊,**国国獨立**,全住宿一流大酒店

七天超值 \$3590

台灣最新旅遊勝地

假日香港總社照常辦公

北海道七天豪華遊

暢遊札幌市・大通公園、鐵塔、鐘樓・七寶啤酒廠

山,有珠火山,洞爺湖,熊牧塲、支笏湖,東京日

皇御苑,明治神宮,東芝科學館,豐島園遊樂場。

,雪印乳品版,大倉山;定山溪,中山岭。昭和新

逢星期六出發

東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、

,外个工

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場 百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊達湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 O Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機 · 图 圍獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥 當,實至如歸。逢星期六、日、一、二出發。

七天特價\$1990 六天特價\$1890

天天出發・保証有房・絕不取巧・歡迎比較

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:故宮一忠烈祠~石門水庫~六福村野生動物園 第三天:地獄谷—陽明山~野柳~翡翠灣世外桃源

第四天:台北一香港(可自由停留,不另收費) 全程住宿台北市西門町最新落成之三陽大飯店

五天酒店單人套房十機票:

四天超值豪華團

*阿里山足九天超值豪華團

阿里山 (保証上山)、溪頭、高雄、澄清湖、春秋閣 台南、佛光山、彰化、台中、日月潭、花蓮、文化村 · 六福村 » 地獄谷、陽明山、故宮、忠烈祠、野柳 及最新旅遊勝地一翡翠湖世外桃源 住宿:阿里山賓館、統帥、華園、名城及西門町區最新落

成之三陽大飯店。 花蓮乘搭內陸機,多晚豪華夜總會,獨家主辦,分社直營

全程住宿西門町最新最旺最方便之三陽大飯店。天天出發,保証有房 *獨家主辦*分社直營*貨眞價實*歡迎比較* 3-881381 3-855411 九龍旺角彌敦道608號總統商業大厦603室) 即總統餐廳樓上

歷史悠久*專業旅遊 有限公司

總社:中環大道中31號陸海通大厦 6 字 中環皇后 酸院樓上 5-211411 分社:中環德輔道中國際大厦1891室 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 5-444544 3-676113 3-305207 旺角彌敦道636號銀行中心20字 旺角彌敦道582號信和中心1002室 3-32230 機票部專綫:5 240061 3-676171

星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

王/色取向拟/丽透罗合图

參加人數全港最多, 並非最平 而是行程對辦, 酒店最靚 清邁四天\$1790 清邁八天\$1990 最高級八天\$2190 布吉島七天\$2590 芭堤雅四天\$1750 曼谷七天\$1750

天天出發(乘搭泰航 😂

航 機:乘搭泰航A300豪華噴射客機,早去晚返,班次最多, 乘泰航往泰國乃最佳選擇·機票價錢最貴

內陸機:清邁一曼谷乘泰航豪華巨型客機,節省行車九小時,行程更舒適

店 · 曼谷住文華大酒店 · 芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店 食・六晩夜總會・膳食全港最靚・選用粤菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

全泰馬星高級豪華團

清邁·檳城)最高級十三天\$3890

馬星豪華七天\$2690 十一天\$3390 逢星期一、四、六、日出發

全程一流大酒店 * 多晚豪華夜總會

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原 聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花葩山可以瞰覽星加坡全景 曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、夏宮、鄭皇廟

歷史悠久。

曼谷七天豪華團\$1760天天出發

註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發

北角分位:英皇面193星英皇中心地所商电。南話 5 705352 5 7036 b 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1025室 電話3694447 假日照常辦公 本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 南海天堂、椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 行程邁遊療城太平。怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等。 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安

排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

馬星模城七天豪華團 \$ 2690

坡設有分社者只有永安旅行社一家)

逢星期六出發

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599 逢星期一、三出發

九部《分址:德福商均0.43號。電話3-7566993。假日照常辦公

住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加

由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸 馬

旺角分社:辦敦市 636號銀行中心1015室 電話 3 846484 846555 846557

差点分社:普山道速速银行大原地下。宣話0-432631 432708 431496。

澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話33901 83-05 72701

星馬泰十二天豪華團 \$3580 7月21,25,29日,8月2,6,10,14,22日,9月21 泰馬星十二天豪華團 ◇\$ 3580 7月20,24,28日,8月1,5,9,13,21日,9月17日 泰馬星十天豪華團 \$ 3480 達星期四出發

馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 7月15,22日,8月5,19日,9月23日

Lhoicest Holiday 譽滿港澳 彩虹假期 集團經營 享受超值

早機出發,下午機返港

(住律賓他尼大酒店)

代售各地廉價機架

六天 HK\$5,490 十二天 **HK\$**9.490²⁷ 出發日期: 7月15, 17, 21, 3(日8月4, 7日

本州六天**HK\$**2490 8 出發日期:天天出發 九州七天**HK\$2.790** 出發日期:遙麗期四

七天 HK \$1,790

非律質 七天HK\$ 1, 750

馬 七天 HK\$2,490(核城) ♠, 出發日期:逢星期一、三、六



畅遊台北市,故宫, 陽明山,野柳,日月潭。 溪頭、嘉爽、高雄、澄清湖 佛光山,台南,漳化,台中

泰

石門水庫等。

欣賞夜總會表演。

①乘新航747豪華客機。 ② 花蓮至台北, 乘內陸機 縮短行車時間。 ③精選行程,遍遊寶島名勝。 梨山,横貫公路,天祥, 4 佳統一等一流大酒店。 花蓮,六福村野生動物園

天天出發

\$ 2599

\$ 2699

\$ 2990

\$ 3190

九天 \$1 \$90 \$1690 酒店+機栗 台北 \$1,009 曼谷 \$1,750

東京

\$2,449

七天 **\$ 1~601**\$1490

澳門總代理:捷成旅遊有限公司 板樟堂街1一戶地下 電話:77434

那少生工作设有月春了很多多言(星期1及公衆假期照常被公) 元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4 **新山東工作役其用首印艮之**台(昆朔日及公衆假期照常辦公) 總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話:3~695121 3~674192

(BB) Ballaga 5-437067

2190 五天\$ 2290

早機去晚機返行程足四、五天

回程可停留台北不另收賽 並免費招待華克山莊 (HONEY 夜總會精彩歌舞表演

住宿巴啦涉及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚包接送 逢星期二、四、六出發

日韓八天 日本本州八天

瀨戶內海七天 九州七天 北海道七天 九州本州八天

毎星期均有團出發

\$ 3680 2990 夏威夷八天消通 \$ 3450 \$ 355014 美國西岸 9 天 、美加西岸12天 \$ 3750 3990 8、歐洲6天

\$ 5889 \$ 3990 \$ 5499 \$ 6989

\$ 9999 \$ 10989 **\$ 6480** \$ 9380 毎星期均有團

星馬檳城7天 星馬關丹7天 泰星馬10天 印尼7天

海三、四、六、_{日出發} 利安豪華郵 \$ 1890 \$ 3990 \$ 3590 沖繩海陸空六天 \$ 39900 台灣、冲繩九天 \$ 249507 \$ 4290 可隨時參加出發 持綠印者母須簽証

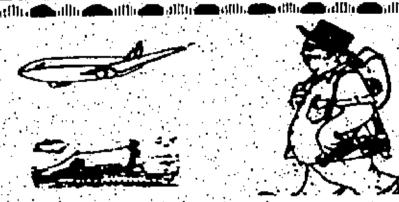
機票加酒店三晚 單人房 008

天天出發

新加坡

歷史悠久

日八初月七年戌壬曆夏



方便讀者 選擇旅遊

代訂機船車票及廣東省內賓館房間

協計上旅遊 5-740223 灣仔軒尼詩道172號B六按5字

九龍彌敦道747號金都商塲地下14室

珠江船務公司旅遊部

香港上環干諾道西24號地下 5-487966 九龍上海街3號地下 3-671162

北京全部住宿冷氣套房

8天團(船往直通車返)\$1690 8月27日 9月5, 12, 17, 26日 7天(穗飛北京) \$ 2490

8月28日 9月6,13,18,27日 北京南京上海杭州10天

9月12日 10月17日直航去軟臥返\$3490 小華^{9月12日 10月10日13天\$4880} 京東 暢遊寧、錫、蘇、滬、杭

中秋賞月觀潮團9天 9.月28日(一年一度紙辦一團

南無蘇上海杭 京錫州海寧州 全程機 \$ 3540

陽澄湖 大閘蟹宴團8天

南常蘇杭陽澄湖京熟州州 直航機去 直通車返 \$2990 中山溫泉

石景山、翠亨村、長江水庫 石岐 2天

逢星期六出發 \$ 520 \$440 逢星期日出發 逢星期二、三、四、五出發\$430 \$ 20 各團9月份減收 住宿最新落成之中山溫泉賓館雙ノ **豪**華套房,房內有地毡,彩色電視

・電話・冷氣・浴室(引進溫泉水 源)。早上出發,下午返港,食足 四餐。

新會(雙體船來回)

P日新會、石歧、澳門

3天 逢星期六上午 \$ 590 *雙體船往·水翼船返* 廣州、佛山

3天逢星期五出發 \$590

\$ 435 2天逢星期五出發 廣州、從化 3天逢星期五出發 星湖、鼎湖

雙機雙船足4天。 8月27日 9月10,17,23日 住宿一流冷氣套房設有電視 冰箱、地毡及游泳池等

特價酬窗紙收\$1388 韶關·丹霞·南華寺 4天團逢星期五\$590

豪華客輪往返

晨旅游有限公司

匪(熔城) 昆素

がひして見づめ、二年一分の

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新

加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫

瑰花園、水上市場、鯔魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人

逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490

(大華戲院對面) 5-243068-0 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

美加西岸豪華團

楊遊檀香山,鑽石頭山,伊奧蘭尼皇宮,洛杉磯・和路廸斯尼樂園・聖地矛笛・獅子自 然野生公園,環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三港市、金門大橋、雙峯山 漁人碼頭,溫哥華,士丹尼公園、煤氣鍋、專人領隊、住宿一流豪華大酒店。 乗搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。

早機到,晚機返,觀光時間最充足。 ● 方便探親, 機票可停留120天, 返港將可停留三藩市, 夏威夷, 東京及台北。

取價特康,增稱超值享受。 逢星期四出發 美國西岸十天 \$8190 美加西岸十二天 \$10190

專線電話:3-320911-6,5-218161-6 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮・ 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鯔魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮, 納萊,清邁住素里旺大酒店,獨立成團

東南亞各地歡迎查詢

天天出發 新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天图\$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團 \$2190

逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2490、

領隊,早機去,晚機返

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個臺僑以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。

日本本州富士山七天豪華團 \$ 2790 \$ 2990 日本本州富士山八天豪華團 \$ 3790 日本南北九州本州八天豪華團 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380

信用可靠

天天出發。 天天出發 逢星期六出發 逢星期 四出發 7月4,11,18,25日 日本九州、瀨戶內海、四國七天豪華團\$ 3380 8月1,8,15,22,29日 九龍烏分社:德福商坞G 43號 電話: 3 7566993 假日照常辦公 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商坞。電話 5 705352 5 703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室 電話 3 694447 假日照常辦公

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名。 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

逢星期三、六出發

天天出發 \$1680 台灣七天豪華團

旺角分社:彌敦道 636號銀行中心1015室 電話 3 846484 846555 846551 · 奎川分社: 青山道遠東銀行大厦地下 - 電話0-432631 - 432708 - 431406 -澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富

> 滩急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓七天豪華團

899 一、五、日出發

郡、百島、碧瑤、蛟島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝

新界屯門明藝街 安全樓八號閣棲

旺角:3-910546

旺角:3-883071 中環:5-438221

司諾旅遊

尖沙坦萧敦道100號 東英大厦1108室 電話:3-677450

名將旅業 九龍田角彌敦道589號 廣東省銀行大豐1604室

聯邦旅遊 尖沙咀嘉蘭蘭5-11號 利時商業大厦602至

榮泰旅遊 旺角彌敦道721-727

塞比銀行大厦1301室 電話:3-944255-7

富華旅遊 旺角: 3-881591 港仔: 5-772551

冠洲旅遊 九麓彌敦道490-492號 合發商樂中心1102室 電話:3-886186



\$1398 \$ 1898

\$ 2398

日本:本州・富士山・九州・鹿兒島・阿蘇活火山・雲仙・福岡英國・法國・瑞士

*忠誠服務 *絕不取巧*貨眞價實*天天出發*

多晚夜總會,住宿美琪、財神等一流大酒店,全港獨有。 乘搭華航內陸機往花蓮,旅遊時間最充足

回程可自由停留台北,不另收費(絕無乘搭廉價包機之弊) 1598 1398 南北五天團 1398 1198

998 阿里山九天 1998 1798

旺角:彌敦道 582號信和中心商場 245室 3-303271 荃 灣:街市街 8號地下 3-321315

捷威旅遊人人讚 令你重更識嘆

(项) 挂威流行派士

九龍彌敦道301 309號嘉賓大厦804室 電話:3 308311 6(6線) 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 電話:5 254596 9 (4線)

星期日、例假,九龍嘉賓大厦照常辦公

大阪往東京・搭乘內陸機

新加坡航空公司鼎力贊助

全部精選行程

阿蘇活火山、長崎、天草五橋、八大地獄等名勝地方 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡

逢星期六、日出發 國泰航空公司鼎力贊助 節目創新・專人領隊・獨立成團 名勝。獨家主辦瑞士琉森之 |塔、歌劇院、凱旋門、拿破崙紀念 MT PILATUS 遊。 堂、蒙瑪特山……等。

逢星期四出發 斯里蘭卡航空公司鼎力贊助 多/

報名從速 簽証須時

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 **電機長 \$2490 馬星泰九天 \$2790 馬城爾美 \$3490** 新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原 *豪華團膳食,絕無自費。 *全程高級豪華·節目全港最多。 *乘星航 747 客機,早機去、晚機返。 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 <u>逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)</u>



、桂河橋 芭堤雅 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園

4泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

天天出發 ROYAL CLIFF HOTEL . *乘泰航、早機去、晚機返。

既留上夜總会去的・安遠様不只是吃一餐飯服成好廠的事・趙重元で有有什麼生意往來・安

字名個邆

加累使武情奇殿刺毙香

17

文

楼春暖

了經他

樣兮歷。姑野子的们一娘投

个一起去的,有什麼 甚至總管理處。 為 常時是有人跟隨了

六:船山老

人的技業

一名侍郎,又怎合有呢是波斯的特產,兵部的

M が が が が が が が が が が 大了 一倍 の が が 大 の で の に 。 に の に の に 。

天刻涯劍

林小芝更感到前路光光,

地說,小「想不到,你的家生」「對那樣的母親,我還有什麼親情存在?」」對那樣的母親,我應來在一起!」劉川說:「對那樣的母親,我應來在一起!」劉川說:「對那樣的母親,我還有什麼親情存在?」

一个表思滑一對爹地,我只覺得他是個金地說,心寒充滿同情。 一表了。

似乎有點面等,一時人望板了,澄好她未是这一那人看小芝一眼一杯小芝身邊,小芝一眼

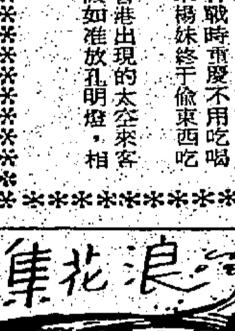
洋遊客精 他是

籠鳥飛翔

· 確是令

殺

意义



顧英的人

滿踪 地西 過及 到睫 不我 大由 都保 你明

Active of the

杜工部浣花草堂

,那是王小姐她的好朋友。」(一一二 有同事又是老朋友了,都先生方先生。 有同事又是老朋友了,都先生方先生。 「晚尝,王小姐,遭是我的同學食 王小姐已延他們進來。

酱時 以個十八歲的女孩子 公乘聲催促。 公乘聲催促。

「是嗎?爲甚麼說得我選般的老? 我今年不過十三歲對不對?」我咭咭的 我今年不過十三歲對不對?」我咭咭的 完。「我們不是不是一三四歲,可以大喊 也希望自己能夠是十三四歲,可以大喊 也希望自己能夠是十三四歲,可以大喊 一我們不是它天真就是十三點, 一我們不是它天真就是十三點, 一我們不是它天真就是十三點, 一我們不是它天真就是十三點, 一我們不是它天真就是十三點, 一我們不是它不成, 一我們不是它不成, 一個性,你的身 一個性,你的身

因不問是一,意為願題不時許?

你總是藉故留下口,我是說着玩的一眼。



一种到你是他有完善

何行著

土壤宜肥沃

至内,大家有一份緊張、 在公事上提出來的事。 在公事上提出來的事。 但求無過的心理,因此 便求無過的心理,因此 便求無過的心理,因此 是可能本着不求有功, 有的事。 不不不可能。

「如此説來・追封

魚集



海路

緍

樂

板相好,看來會結婚。 與是緣份,大哥一再說他是個好 與是緣份,大哥一再說他是個好 學不錯的。」但又想到他口中提 要工了頭也喜歡他,看來他們碰 學不錯的。」但又想到他口中提 地不錯的。」但又想到他口中提 是一樣份,大哥一再說他是個好 镖骨提碰好道站 局是到是小:娘 的一的相子一的 老個小處,追開

四安份,要找她一點不日會找到她,選了頭在一個潛溪,你去到那裏在四個選裏七十里左右的

小要見她,就快去吧。 心見她?我知道她在一人勇說:「麼小子,你